



## ／ 目錄 ／

2	財務及營業撮要	50	獨立核數師報告
3	主席致函	51	綜合損益及其他全面收益表
5	二零一三年回顧	52	綜合財務狀況表
16	業務回顧	53	公司財務狀況表
24	財務評述	54	綜合現金流量表
32	董事及要員	55	綜合股東權益變動表
34	董事局報告	56	賬目附註
39	企業管治報告	94	主要附屬公司及聯屬公司



## 國泰航空公司


國泰航空公司是一家在香港註冊及以香港為基地的國際航空公司，提供定期客運及貨運服務往來四十一個國家及地區共一百八十二個目的地。

國泰航空於一九四六年在香港成立，一直以港為家，並進行龐大投資，致力發展香港成為一個主要的國際航運樞紐。除擁有一支共一百四十架飛機的機隊外，公司的投資範圍還包括航空飲食公司、地勤服務公司、位於香港國際機場的企業總部，以及於二零一三年十月全面投入運作的新貨運站。國泰航空持續在香港進行龐大投資，截至二零一三年十二月三十一日，已再訂購九十三架新飛機，將於二零二四年底前接收。

港龍航空有限公司（「港龍航空」）為國泰航空的全資附屬公司，是一家在香港註冊及以香港為基地的區域航空公司，營運四十一架飛機，提供定期航班往來中國內地及其他亞洲地區共四十七個目的地。國泰航空持有中國國際航空股份有限公司（「國航」）百分之二十點一三股權。國航是中國唯一載國旗飛行的航空公司。在中國內地，國航於提供客運、貨運及其他航空相關服務方面，均處於領先地位。國泰航空亦是香港華民航空有限公司（「華民航空」）的主要股東，華民航空是一家全貨運航空公司，在亞洲提供定期貨運航班。

國泰航空連同其附屬公司在全球僱用逾三萬一千六百名員工，其中在香港僱用的員工約二萬四千二百人。國泰航空及其大股東太古股份有限公司（「太古公司」）及國航均為香港聯合交易所有限公司的上市公司。

國泰航空是環球航空聯盟「寰宇一家」的創辦成員，該聯盟的服務網絡覆蓋全球超過八百八十個目的地。港龍航空是「寰宇一家」的同盟航空公司。



國泰航空  
國泰航空貨機  
港龍航空  
華民航空

- 96 主要會計政策
- 102 業務統計數字
- 107 詞彙
- 108 公司及股東資料

# 財務及營業撮要

## 集團財務統計數字

		2013	2012 (重列)	變幅
<b>業績</b>				
營業總額	港幣百萬元	<b>100,484</b>	99,376	<b>+1.1%</b>
國泰航空擁有人應佔溢利	港幣百萬元	<b>2,620</b>	862	<b>+203.9%</b>
每股盈利	港仙	<b>66.6</b>	21.9	<b>+204.1%</b>
每股股息	港元	<b>0.22</b>	0.08	<b>+175.0%</b>
邊際利潤	%	<b>2.6</b>	0.9	<b>+1.7個百分點</b>
<b>財務狀況</b>				
國泰航空擁有人應佔資金	港幣百萬元	<b>62,888</b>	56,021	<b>+12.3%</b>
借款淨額	港幣百萬元	<b>39,316</b>	35,364	<b>+11.2%</b>
每股股東資金	港元	<b>15.9</b>	14.2	<b>+12.0%</b>
債務淨額股份比例	倍數	<b>0.63</b>	0.63	-

## 營業統計數字 — 國泰航空及港龍航空

		2013	2012 (重列)	變幅
可用噸千米數 (「可用噸千米」)	百萬	<b>26,259</b>	26,250	-
可用座位千米數 (「可用座位千米」)	百萬	<b>127,215</b>	129,595	<b>-1.8%</b>
運載乘客人次	千位	<b>29,920</b>	28,961	<b>+3.3%</b>
乘客運載率	%	<b>82.2</b>	80.1	<b>+2.1個百分點</b>
乘客收益率	港仙	<b>68.5</b>	67.3	<b>+1.8%</b>
運載貨物及郵件	千噸	<b>1,539</b>	1,563	<b>-1.5%</b>
貨物及郵件運載率	%	<b>61.8</b>	64.2	<b>-2.4個百分點</b>
貨物及郵件收益率	港元	<b>2.32</b>	2.42	<b>-4.1%</b>
每可用噸千米成本 (連燃油)	港元	<b>3.58</b>	3.65	<b>-1.9%</b>
每可用噸千米成本 (除燃油)	港元	<b>2.16</b>	2.14	<b>+0.9%</b>
飛機使用量	每日時數	<b>11.8</b>	12.0	<b>-1.7%</b>
航班準時表現	%	<b>75.5</b>	77.4	<b>-1.9個百分點</b>
機隊平均機齡	年	<b>9.3</b>	10.1	<b>-7.9%</b>
溫室氣體排放量	百萬噸二氧化碳當量	<b>15.5</b>	15.7	<b>-1.3%</b>
每可用噸千米排放的溫室氣體	克二氧化碳當量	<b>589</b>	600	<b>-1.8%</b>
工傷引致損失工時比率	每一百名等效全職僱員的工傷數目	<b>4.84</b>	5.07	<b>-4.5%</b>

## 主席致函

國泰航空集團於二零一三年錄得應佔溢利港幣二十六億二千萬元，而上年度則錄得溢利港幣八億六千二百萬元（重列）。每股盈利為港幣六十六點六仙，而二零一二年的每股盈利則為港幣二十一點九仙（重列）。本年度營業總額為港幣一千零四億八千四百萬元，上升百分之一點一。

集團於二零一三年的業績有所改善，主要是由於客運業務表現轉強，以及二零一二年為應對航油價格高企而推出多項保障業務的措施帶來正面的影響。貨運業務繼續受競爭激烈及需求疲弱所拖累，然而業務在二零一三年最後一季基於季節性因素而略有改善。整體而言，業務繼續受航油價格持續高企所影響。應佔非航空業務的附屬及聯屬公司溢利由港幣十一億二千六百萬元（重列）減至港幣七億八千一百萬元。

二零一三年的客運收益增加百分之二點四至港幣七百一十八億二千六百萬元。由於延續二零一二年縮減長途航班班次的措施，加上波音747-400型客機加速退役，使可載客量減少百分之一點八。然而，在接近年底前，可載客量因恢復航班班次及推出新航線而開始增加。運載率上升二點一個百分點至百分之八十二點二，收益率上升百分之一點八至港幣六十八點五仙。長途航線所有等級客艙的客運需求殷切，特選經濟客艙推出後深受歡迎，使整體的經濟客艙收益率提升。然而，區內航線的需求卻未能配合該等航線的可載客量升幅，因而對收益率構成壓力。

貨運需求自二零一一年四月以來一直疲弱，為貨運業務帶來不利的影響。雖然業務在二零一三年最後三個月（一般為貨運旺季）略為回升，但業務仍遜於二零一二年同期。集團於二零一三年的貨運收益為港幣二百三十六億六千三百萬元，較上年度下跌百分之三點六。國泰航空及港龍航空的收益率下跌百分之四點一至港幣二點三元，可載貨量增加百分之一點七，運載率則下跌二點四個百分點至百分之六十一點八。我們在二零一三年設法因應需求調整可載貨量，包括削減貨機班次及作出臨時取消航班的安排，以便利用客機腹艙運載更多貨物。我們位於香港國際機場的新貨運站於二零一三年十月全面投入運作，新貨運站長遠將有助提升效益及降低成本。

航油價格仍是集團以至整個業界所關注的問題。燃油仍是我們最大的成本，佔二零一三年營業成本總額的百分之三十九。我們在二零一三年四月把握油價短暫下跌的機會，將燃油對沖延至二零一六年。集團於二零一三年的燃油成本（撇除燃油對沖的影響）較二零一二年減少百分之四點六，主要原因是二零一二年為應對油價高企而推出多項保障業務的措施，包括調整班次、削減可運載量、停用機齡較高及燃油效益較差的飛機，以及接收燃油效益較佳的新飛機。管理因油價高企及波動而帶來的相關風險，仍是需要優先處理的事務。

國泰航空於二零一三年接收十九架新飛機：五架空中巴士A330-300型飛機（包括一架供港龍航空使用）、九架波音777-300ER型客機和五架波音747-8F型貨機。期內五架波音747-400型客機已經退役。我們於二零一三年三月訂立有關貨機機隊的若干協議，這些協議是涉及波音公司、國泰航空、中國國際貨運航空有限公司（「國貨航」）及國航的一攬子交易的一部分。根據這些交易，我們同意購買三架波音747-8F型貨機（已於二零一三年十二月接收）、取消訂購八架波音777-200F型貨機、獲得購買五架波音777-200F型貨機的選擇權及同意出售四架波音747-400BCF型改裝貨機，所有改裝貨機已撤出機隊。二零一三年十二月，我們與波音公司達成協議，購買二十一架新波音777-9X型飛機（於二零二零年後接收）、三架新波音777-300ER型飛機及一架新波音747-8F型貨機，以及出售六架現有波音747-400F型貨機。截至二零一三年十二月三十一日，已落實訂購的飛機合共九十五架，將於二零二四年底前接收。於二零一四年，我們會接收十六架新飛機，其中一架已於二零一四年一月付運。

我們在二零一三年繼續發展客運及貨運網絡，全面恢復於二零一二年取消的長途客運航班（往洛杉磯、多倫多及紐約），並宣佈推出前往多個新航點的航班。倫敦航線於六月加開每日第五班航班，並於十月開辦每周四班前往馬爾代夫馬累航班的航班。前往美國紐瓦克的每日航班於二零一四年三月啟航，並將於二零一四年三月底開辦前往多哈的每日航班，而洛杉磯及芝加哥航線將於二零一四年夏季加開班次。港龍航空於二零一三年推出前往峴港、暹粒、溫州、仰光及鄭州的服務，並將於二零一四年四月開辦每周兩班前往印尼巴厘丹帕沙的服務。前往布魯塞爾及斯德哥爾摩的貨機服務於二零一三年二月停辦，但於年內稍後時間推出往來墨西哥至亞洲的服務。前往瓜達拉哈拉貨機服務於二零一三年十月推出，此服務於二零一四年三月伸延至墨西哥城。我們將於二零一四年三月底開辦前往美國哥倫布的貨機服務。

於二零一三年底，在八十五架長途及中途飛機提供特選經濟客艙，並在十一架飛機裝設全新地區性商務客艙座椅。安裝全新地區性商務客艙座椅的工程將於二零一四年第三季完成，而在二零一三年七月開始推出重新設計及提升的波音777-300ER型飛機頭等客艙的工作將於二零一四年底完成。港龍航空共有十八架飛機於二零一三年裝設了新商務客艙及經濟客艙座椅。位於香港國際機場的「寰宇堂」頭等客艙貴賓室經翻新後，於二零一三年二月重新啟用；而旗下第五個離境貴賓室「逸連堂」亦於十月啟用。

應佔非航空業務的附屬及聯屬公司的溢利減少百分之三十點六至港幣七億八千一百萬元，主要反映國泰航空的新貨運站的開業成本。新貨運站於二零一三年二月開始分階段啟用，於二零一三年十月全面投入運作。年度業績亦繼續受國貨航（與國航合資經營的貨運航空公司）的表現所影響。於二零一四年，新貨運站的財務表現將因開業成本不存在而受惠，而國貨航的財務表現亦將因下段所述的改善溢利率措施而受惠。

我們繼續發展與國航建立的策略夥伴關係，採取多項措施以改善國貨航的財務表現，包括購入具燃油效益的波音777-200F型貨機（首架已於二零一三年十二月接收），取代該合資公司的波音747-400BCF型改裝貨機。新成立提供地勤服務的上海國際機場地面服務有限公司於二零一三年二月投入運作，這家公司由國泰航空、國航、上海機場（集團）有限公司及上海國際機場股份有限公司合資經營，於上海虹橋及浦東兩個國際機場提供機場地勤服務。

對集團以至整個航空業而言，二零一三年全年營商環境仍然充滿挑戰，因此整體表現有所改善，實在值得鼓舞；客運業務表現強勁，顯示集團持續進行投資，以發展網絡及提供超卓的服務和舉世矚目的產品。我們喜見公司的機艙服務員獲頒Skytrax「全球最佳機艙服務員」殊榮，充分肯定員工發自內心的服務，令國泰航空的乘客獲得與別不同的飛行體驗。貨運業務的前景仍然未容樂觀，市場至今未有持續改善的跡象。以目前情況來看，業務的部分變動屬結構性而非周期性，因此我們縮減貨機機隊的規模，同時提升其效益。我們有信心香港未來將發展為航空貨運中心，並深信重新規劃的貨機機隊及新貨運站，將有助我們長遠取得競爭優勢。

與二零一三年比較，二零一四年的業務前景應有所改善。客運業務繼續表現良好，並將因進一步增加長途航線班次而受惠。油價仍然高企，但假如我們的對沖狀況不變，我們將因此而受惠。隨著新貨運站全面投入運作，加上國貨航受惠於貨機機隊的提升，預計非航空業務的附屬及聯屬公司的表現亦會有所改善。我們將繼續進行投資以強化業務，同時維持穩健的財務狀況，並一如既往，致力加強香港的世界級航運樞紐地位。

主席

白紀圖

香港，二零一四年三月十二日

## 二零一三年回顧

二零一三年，航油價格持續高企，加上貨運市場持續疲弱，使國泰航空集團面對重重挑戰。然而，客運收益較二零一二年為高，及於二零一二年推出的減省成本措施，為業績帶來正面的影響。集團繼續致力加強其航空公司的網絡和改善產品及服務，並繼續進行長期投資，確保集團長期取得卓越的成就，以及加強香港作為世界主要航運樞紐的地位。

### 產品及服務屢獲殊榮

- 於二零一三年三月完成在波音777-300ER型及空中巴士A330-300型長途飛機裝設榮獲國際獎項的新商務客艙座椅的工程。
- 波音747-400型及空中巴士A340-300型飛機的長途商務客艙座椅優化工程已於二零一三年底竣工。
- 國泰航空在波音777-300ER型及空中巴士A330-300型長途飛機安裝新經濟客艙座椅的工程於二零一三年三月完成。
- 國泰航空於二零一二年四月推出的全新特選經濟客艙受乘客歡迎的程度與日俱增，更獲《商旅》雜誌二零一三年度亞太旅遊大獎頒發「最佳特選經濟客艙」獎項。截至二零一三年底，共有八十五架飛機提供此客艙。
- 由現時至二零一五年底接收的所有波音777-300ER型及空中巴士A330-300型長途飛機，均會裝設國泰航空榮獲國際獎項的長途商務客艙座椅、特選經濟客艙及新長途經濟客艙座椅。
- 在波音777-300型飛機裝設全新地區性商務客艙座椅的工程於二零一三年一月展開，工程於二零一四年一月完成，並於二零一三年十二月開始，在區內航線運作的A330-300型飛機裝設這種座椅，安裝工程預計於二零一四年第三季完成。新座椅更符合人體工學原理，儲物空間更多，配備以輕觸式個人電視屏幕提供的自選式視聽系統，以及新的消噪耳機。
- 正在裝設全新地區性商務客艙座椅的飛機，其經濟客艙亦同時裝設新的娛樂系統及輕觸式屏幕。
- 波音777-300ER型飛機頭等客艙座椅的優化工程於二零一三年七月展開，這項提升現有座椅的工程，不但使座椅在外觀及感覺上令人耳目一新，還引入多項新設施。提升工程將於二零一四年底完成。
- 港龍航空在其空中巴士A330-300型及A321-200型飛機裝設全新商務及經濟客艙座椅的工程分別於二零一三年二月及五月展開，並於年內較後時間完成。新座椅以輕觸式個人電視屏幕為所有乘客提供自選式視聽娛樂節目，亦推出新設計的餐具、陶器及玻璃器皿。
- 位於香港國際機場的旗艦貴賓室「寰宇堂」頭等貴賓室完成大規模翻新工程後，於二零一三年二月重開。這是「寰宇堂」最後階段的翻新工程，工程後「逸雅閣」提供全新的自選餐膳，還新設一個香檳吧，以及經過翻新的淋浴間和浴室。
- 位於香港國際機場、面積二千六百平方米的新貴賓室「逸連堂」於二零一三年十月啟用，這是集團第五個機場離境貴賓室，設有超過三百六十張座椅，提供「烘焙坊」及「咖啡閣」兩個具嶄新飲食概念的用餐區。
- 國泰航空榮獲《商旅》雜誌二零一三年度亞太區旅遊大獎頒發「亞太區最佳航空公司貴賓室」獎項。
- 國泰航空於二零一三年六月Skytrax World Airline Awards的評選活動中獲頒「全球最佳機艙服務員」殊榮，以表揚國泰航空機艙服務員的專業精神。國泰航空亦獲頒「最佳泛太平洋航空公司」獎項。
- 港龍航空在Skytrax選舉中第三度獲頒「全球最佳區域航空公司」殊榮（首次有航空公司締造這個紀錄），同時獲選為「亞洲最佳區域航空公司」。

## 二零一三年回顧

- 港龍航空於二零一三年十月在每年一度的TTG旅遊大獎中獲選為「最佳區域航空公司」，這是港龍航空連續四年獲此殊榮。
- 國泰航空榮獲《商旅》雜誌二零一三年度中國區評選頒發「最佳航空公司商務艙」獎項，而港龍航空亦獲頒「最佳航空公司經濟艙」獎項。

## 發展空運樞紐

- 國泰航空集團致力將香港國際機場長遠發展為頂尖的國際客運及貨運樞紐，繼續發展網絡及班次，為顧客提供更多選擇，並致力改善香港的接駁服務。
- 位於香港國際機場的國泰航空貨運站於二零一三年十月全面投入運作。這個耗資港幣五十九億元興建的設施現時處理由國泰航空、港龍航空及華民航空運送的貨物。長遠而言，此設施將有助我們的貨運業務減省成本及提升效率，以便為貨運客戶提供更廣泛的服務。貨運站將於適當時間接納其他客戶使用。
- 由於二零一二年為削減成本而縮減班次，加上長途航線採用較小型的飛機（以波音777-300ER型飛機取代波音747-400型飛機），二零一三年國泰航空及港龍航空的可載客量較上年度減少百分之一點八。可載客量在接近年底前再度上升，原因是部分航線增加班次及開辦新的航線。
- 港龍航空開辦五條新航線，並增加部分現有航線的班次，因此二零一三年的可運載量上升百分之八點三。
- 二零一二年因節省成本而取消的長途客運航班已於二零一三年全面復航，包括洛杉磯航線（二零一三年六月起增至每日三班）、多倫多航線（二零一三年三月起增至每周十班）及紐約航線（二零一三年九月起增至每日四班）。
- 二零一四年往來美國的客運服務將有所增加。前往紐瓦克的航線於二零一四年三月推出，使我們往來大紐約地區的航班增至每日五班。洛杉磯航線由二零一四年六月開始加開每日第四班航班，芝加哥航線亦將由二零一四年八月開始每周加開三班航班（現為七班）。
- 多哈航線將於二零一四年三月底開辦。根據一項策略協議，國泰航空及卡塔爾航空將分別營運每日一班往來香港至卡塔爾的航班。前往吉達及阿布扎比的航班將於二零一四年三月停航。
- 倫敦航線於二零一三年六月加開每日第五班航班，此新增航班的需求持續強勁。
- 於二零一三年十月推出每周四班前往馬爾代夫馬累馬累的航班。
- 自二零一三年三月起提升孟買航線的服務，將其中三班途經曼谷的航班改為直航不停站服務，現時每周共有十班直航航班飛往孟買。
- 曼谷航線於二零一三年每周加開十班航班。
- 澳洲的服務於二零一四年三月作出若干調整，取消部分三角航線，以加強往來阿德萊德、布里斯班、開恩茲及墨爾本的直航服務。
- 集團致力增加往來中國內地的航班（主要為港龍航空的航班），包括盡可能增加新航點及加開班次，從而改善途經香港的接駁服務。現時每周提供近四百班航班前往中國內地二十二個航點。我們在二零一三年開辦兩條中國內地航線，分別前往溫州及鄭州，並為武漢航線每周加開三班航班（使每周共十班）。
- 港龍航空於二零一三年開辦峴港、仰光及暹粒航線。該公司自二零一二年四月以來已增設十三個新航點，並將於二零一四年三月開辦每周十班前往檳城的航班（國泰航空將於同一時間停辦該航線），另外將於二零一四年四月開辦每周兩班前往印尼巴厘丹帕沙的服務。
- 港龍航空為多個航點加開航班。高雄航線於二零一三年二月每周加開三班航班，並於二零一三年九月再加開一班（使每周合共四十六班）。清邁航線於二零一三年四月每周加開一班航班，並於十月再加開兩班，使其成為每日航班。峴港航線於二零一三年七月每周加開一班航班（使每周合共四班），並於十二月至二月的假期旺季每日提供一班航班。加爾各答、亞庇及布吉航線亦有加開航班。
- 二零一三年的可載貨量較二零一二年增加百分之一點七。由於航空貨運市場疲弱，我們削減貨機班次及作出臨時取消航班的安排。



- 我們在二零一三年開始提供往來墨西哥至亞洲的貨機服務，於二零一三年十月開辦每周兩班前往瓜達拉哈拉的貨機服務，此服務於二零一四年三月增至每周三班，同時伸延至墨西哥城。
- 我們將於二零一四年三月底開辦每周兩班前往美國哥倫布的貨機服務。
- 我們在二零一三年五月加開一班貨機航班前往河內，並於七月再加開一班，使每周提供六班航班。前往廈門的貨機服務於二零一三年九月增至每周三班，而前往科倫坡的貨機服務則於二零一三年十月增至每周兩班。
- 由於往來歐洲的貨運業務需求持續疲弱，前往布魯塞爾及斯德哥爾摩的貨運服務於二零一三年二月停辦。

## 機隊發展

- 國泰航空集團致力提升機隊及推行機隊現代化計劃。於二零一三年十二月三十一日，集團已訂購九十五架新飛機，由現時至二零二四年間陸續接收。
- 我們於二零一三年三月訂立有關貨機機隊的若干協議，這些協議是波音公司、國泰航空、國貨航及國航達成的一攬子交易的一部分。根據這些交易，我們同意購買三架波音747-8F型貨機（已於二零一三年十二月接收）、取消訂購八架波音777-200F型貨機、獲得購買五架波音777-200F型貨機的選擇權及同意出售四架波音747-400BCF型改裝貨機，所有改裝貨機已撤出機隊。在該一攬子交易中，國貨航同意購入八架波音777-200F型貨機及出售七架波音747-400BCF型改裝貨機。
- 二零一三年十二月，我們與波音公司達成協議，購買二十一架新波音777-9X型飛機（於二零二零年後接收）、三架新波音777-300ER型飛機及一架新波音747-8F型貨機，以及出售六架現有波音747-400F型貨機。
- 二零一三年共接收十九架新飛機：五架空中巴士A330-300型飛機（包括一架供港龍航空使用）、九架波音777-300ER型客機和五架波音747-8F型貨機。
- 面對航油成本高企，現正安排機齡較高、燃油效益較差的波音747-400型客機加速退役。繼二零一二年三架該型號飛機退役後，二零一三年共有五架退役及撤銷登

記。二零一四年將有六架飛機退役，其中一架已於二零一四年一月退役。到了二零一四年底，機隊將有七架該型號客機。我們正逐步把波音747-400型客機撤出長途航線的運作，到二零一四年九月，該機種只會用於區內航線。

- 六架空中巴士A330-300型飛機於二零一三年由國泰航空轉調予港龍航空，而四架港龍航空所擁有的空中巴士A330-300型飛機已交還租賃公司。
- 除根據上述一攬子交易交還波音公司的四架波音747-400BCF型改裝貨機外，二零一三年我們亦停泊兩架其他貨機，包括餘下最後一架由國泰航空營運的改裝貨機及其中一架波音747-400型成品貨機。我們停泊了三架波音747-400型成品貨機，其中兩架於二零一四年一月停泊，另一架於二零一四年二月停泊，將於二零一四年下半年重新投入運作。

## 科技著著領先

- 繼二零一二年推出新的訂位系統後，我們準備在二零一四年下半年推出新的離境控制系統，處理機場的登機手續及其他乘客相關事宜。我們在二零一三年十二月推出新的重量及負載管理系統。
- 我們在二零一三年成立資訊科技創新中心，推出手機登機快證以簡化登機手續及登機程序，並為員工提供經認證的流動應用程式。
- 我們將推出新的技術型交易模式，處理採購及財務工作。
- 我們正著手推出一個連繫機艙服務員和地勤人員的數碼通訊方法。此方法須有一個先進的信息管理系統，並促使駕駛艙通訊技術在三十年內最重大的進步。經過兩年試行後，該系統已於二零一三年十二月裝設在首架飛機上。
- 一個記錄及檢索飛機維修資料的電子系統於二零一三年推出，超過三千三百萬頁紀錄已由紙張形式轉換為電子形式。
- 我們在二零一三年開始利用新的訂艙系統取代原有系統，整個計劃預計於二零一六年完成。

## 合作夥伴

- 馬來西亞航空於二零一三年二月成為「寰宇一家」的正式成員。
- 卡塔爾航空於二零一三年十月加盟「寰宇一家」成為正式成員，這是波斯灣首家主要航空公司加入航空聯盟。國泰航空與卡塔爾航空已訂立策略協議，在雙方往來香港至卡塔爾的所有航班作代號共享安排，自二零一四年三月底開始生效。該協議有助加強航班接駁及為乘客提供更多常客優惠。
- 斯里蘭卡航空將於二零一四年五月成為「寰宇一家」的正式成員。國泰航空正協助該航空公司加入此聯盟。
- LAN 哥倫比亞 (LAN Colombia) 於二零一三年十月成為「寰宇一家」的同盟航空公司。
- 巴西的塔姆航空 (TAM) 及 TAM Mercosur 與 LAN 合併 (組成 LATAM 航空集團) 後，將於二零一四年三月底成為「寰宇一家」的成員。
- 美國航空於二零一三年十二月與全美航空完成合併。全美航空將於二零一四年三月底以同盟航空公司的身份加入「寰宇一家」。
- 國泰航空、港龍航空及 S7 航空達成一項代號共享協議，協議涵蓋 S7 航空往來香港至哈巴羅夫斯克、符拉迪沃斯托克及途經莫斯科至聖彼得堡的航班，以及國泰航空往來香港至曼谷、胡志明市、莫斯科及新加坡的航班。該項代號共享協議亦涵蓋港龍航空往來香港至清邁及河內的航班。
- 國泰航空、港龍航空及匈奴航空 (Hunnu Air，原名蒙古航空) 於二零一三年二月推出聯運合作安排。
- 國泰航空前往澳洲的航班於二零一三年三月加上英國航空的代號。
- 港龍航空前往峴港及檳城的航班分別於二零一三年三月及二零一四年一月加上國泰航空的代號。
- 國泰航空於二零一三年十一月與曼谷航空達成一項代號共享安排，這項合作涵蓋曼谷航空往來香港至蘇梅及曼谷至喀比及清邁的航班，以及國泰航空往來香港至曼谷的航班。

- 國泰航空於二零一三年十二月與塞舌爾航空達成一項代號共享安排，將其代號附加於塞舌爾航空往來香港至塞舌爾的航班以及塞舌爾至阿布扎比的航班，而塞舌爾航空的代號則附加於國泰航空往來香港至澳洲、南非及南韓的航班。

## 環保事宜

- 國泰航空繼續與監管機構及參與制定航空政策的團體進行溝通，作為其氣候變化策略的一部分。
- 國泰航空與國際航空運輸協會合作，致力令航空公司承諾在二零二零年前實現碳中和增長，並與國際民航組織合作，就達成公平和公正的全球排放協議制定相關建議。
- 在二零一三年九月舉行的國際民航組織大會上，來自一百九十一個國家及地區政府代表應邀參與制定單一的環球市場措施，以應付國際航空業的排放問題。國泰航空支持制定有關措施。
- 根據歐盟排放交易計劃的規定，我們的二零一二年排放數據由集團以外的機構核證，並於二零一三年三月底向英國環境部提交二零一二年的排放報告。對我們二零一三年排放數據的核證工作正在進行中。
- 歐盟委員會正就修改及限制歐盟排放交易計劃進行磋商。在此期間，國泰航空繼續為符合有關法規作好準備，包括按照原有的歐盟排放交易計劃範疇進行所需的監察、報告及核證工作。
- 第五屆「讓天空更藍」航空環保會議於二零一三年二月在香港舉行，國泰航空贊助這個活動。
- 富時集團 (FTSE4Good Group) 於二零一三年四月確認我們連續四年獲選為「富時社會責任指數系列」(FTSE4Good Index Series) 的成分公司，該指數用以衡量符合全球公認企業責任標準的公司表現，藉此促使各界投資於達標公司。
- 二零一三年九月，國泰航空繼續獲選為「恒生可持續發展企業指數系列」二零一三 / 一四年度的成分公司。
- 我們繼續與策略夥伴國航分享環保方面的最佳常規。

- 國泰航空於二零一三年九月首次獲選為「道瓊斯可持續發展指數」亞太指數成分公司。
- 國泰航空繼續透過「碳信息披露項目」(CDP) 披露其在氣候變化方面的管理及表現，並在二零一三年十一月獲納入CDP亞洲(非日本區域)「氣候披露領袖企業指數」名單。
- 國泰航空於二零一三年九月發表題為「可持續發展」的《二零一二年可持續發展報告》，報告載於 [www.cathaypacific.com/sdreport](http://www.cathaypacific.com/sdreport)。
- 我們支持香港特區政府推行的「惜食香港」計劃，於二零一三年五月簽署「惜食約章」。簽署約章表示承諾實踐減少廚餘。
- 我們於二零一三年三月參與一年一度由世界自然基金會香港分會贊助的「地球一小時」活動，在這一小時內關掉轄下樓宇及廣告牌的所有非必要燈光。
- 繼二零一三年度「地球一小時」後，我們舉辦「你願意我承諾」活動，以加強員工的環保意識。來自超過一百個部門及海外辦事處的員工透過這個活動，設計各種支持環保的方法。
- 為配合空中巴士公司支持的機上全球監測系統(IAGOS)計劃，國泰航空一架空中巴士A330-300型飛機裝設數據收集儀器，所收集的數據將用於有關氣候變化的科學研究。
- 國泰航空於二零一三年下半年開始參與亞太減排倡議計劃(ASPIRE)，該計劃旨在證明先進科技及程序以及經改良的航空交通管理如何減低航空業對環境的影響。
- 二零一三年在航機上回收近十五萬隻塑膠茶杯，為堆填區減少達四噸廢物。
- 我們把來港航機頭等客艙乘客所留下超過五千套睡衣捐給慈善機構「重建援助」，這是一個幫助香港貧困人士的慈善機構。
- 我們為頭等客艙乘客提供由香港品牌「派」製造的有機棉睡衣，這是一家採用可持續生產方式的製造商。

- 我們減少更換放於椅背用於裝載機上雜誌的包裝膠袋，使雜誌的印刷數量及塑料包裝量減少。此外，我們減輕印刷用紙的重量(從而相應減低碳排放量)，以及向獲森林管理委員會(FSC)認證的可持續來源採購紙張。

## 回饋社會

- 香港特別行政區行政長官梁振英於二零一三年一月為國泰航空舉辦的社區飛行活動擔任主禮嘉賓，該活動招待八十二個來自香港基層社區的單親家庭乘坐波音777-300ER型客機作九十分鐘的飛行旅程。參加者大部分從來沒有乘搭飛機的經驗。我們在二零一四年一月舉辦另一次社區飛行活動，並再次由香港特別行政區行政長官擔任主禮嘉賓。
- 國泰航空於二零一三年七月舉辦一次特別飛行活動，接載一百名來自四川省雅安市的兒童及其監護人乘坐飛機來港旅遊五天。在二零一三年四月四川省發生的地震中，這些兒童在其家鄉全都受到若干程度的影響。
- 我們在二零一三年七月推出「香港精神·一起飛」比賽，以支持香港特別行政區政府舉辦的「家是香港」運動。該項比賽邀請香港市民提交展現香港精神的創意作品。參賽作品超過五千二百份，比賽網站瀏覽次數超過四十萬。國泰航空在一架波音777-300ER型飛機漆上「香港精神號」的特別機身圖案，圖案中印有這次比賽得獎者的剪影。該架飛機於二零一三年十二月舉行的儀式中展現。
- 國泰航空繼續透過「零錢布施」機上籌款計劃，支持聯合國兒童基金會。我們在二零一三年六月宣佈，公司的乘客於二零一二年捐出超過港幣一千四百三十萬元，幫助世界各地的貧困兒童改善生活。「零錢布施」計劃自一九九一年推出以來，已籌得超過港幣一億三千三百萬元。國泰航空一群員工於二零一三年三月前往越南，視察「零錢布施」計劃善款的運用情況。
- 於二零一三年五月捐出港幣二百萬元給聯合國兒童基金會，作為中國內地四川省地震後的賑災用途，款項包括員工捐款(公司作等額捐款)及乘客透過「零錢布施」計劃的捐款。於二零一三年十一月，(以類似方法)籌得港幣五百萬元，支持紅十字會及聯合國兒童基金會在颱風海燕吹襲菲律賓後的賑災工作。

- 國泰航空於二零一三年二月慶祝「國泰愛心兒童輪椅庫」成立十七周年紀念。輪椅庫籌募的善款為患有神經肌肉病變的兒童提供經特別改裝的輪椅，自成立以來已籌得逾港幣一千萬元，約有三百七十名兒童受惠。
- 由超過一千一百名員工組成的國泰義工隊繼續服務香港社群，在二零一三年服務社區超過一千七百小時，義工隊的「英語啟航」計劃曾幫助逾二千名學生改善英語水平。國泰義工隊訓練及贊助四十名來自東涌的青少年參與一項二十四小時慈善腳踏車大賽，他們探訪逾四十名長者，並幫助長者進行大掃除以迎接農曆新年。他們為東涌的低收入家庭舉辦一次慈善義賣。
- 二零一三年十月，超過一百名國泰航空員工及其家人參與「國際海岸清潔運動」，在香港大嶼山一個海灘清理了四百公斤廢物。
- 「國泰慈善基金」供員工申請，以獲撥款支持他們所參與的慈善活動。該基金於二零一一年底成立。截至二零一三年十二月三十一日，基金曾資助香港及海外四十三個項目。
- 為加強與本地社群的聯繫，我們繼續安排各界參觀位於香港國際機場的總部，國泰城於二零一三年接待了逾一萬二千名來自學校及非政府機構的人士。
- 「港龍青年航空學院」於二零一三年四月舉辦一個為期兩天的航空業工作坊，超過一百名年輕人參加，他們在當中學習有關航空業及投身這個行業的知識。該學院於二零一三年十一月舉辦機艙服務員面面觀工作坊，共一百二十名大專生參加。
- 「港龍航空飛行證書計劃」由港龍航空與香港航空青年團合辦。二零一三年，飛行員在八個月期間指導三十名參加者，為他們提供第一手的航空業知識，藉此培育香港具潛質的飛行員。該計劃的參加者至今超過一百四十人，其中百分之四十三已投身與航空相關的行業。
- 國泰航空自二零零三年以來每年均獲香港社會服務聯會頒發「商界展關懷」標誌，以表揚公司履行良好企業公民的責任。港龍航空連續八年獲頒「商界展關懷」標誌。
- 國泰航空在社會福利署舉辦的「義工運動」中獲獎，以表揚在二零一三年提供了一萬小時義工服務。

- 國泰航空向明愛（香港一個慈善機構）捐出約八百部二手個人電腦及手提電腦，以幫助香港的弱勢社群。

## 對僱員的承擔

- 截至二零一三年十二月底，國泰航空集團在全球僱用逾三萬一千六百名員工，其中超過二萬四千二百人為在港員工。國泰航空在全球僱用逾二萬一千四百名員工，港龍航空則僱用約三千一百名員工。
- 國泰航空於二零一三年已招聘逾五百九十名機艙服務員及逾一百七十名飛行員，港龍航空則已招聘約一百一十名機艙服務員及約四十名飛行員。
- 旗下航空公司的飛行員培訓計劃繼續為香港航空業帶來新血。二零一三年，「國泰航空飛行員培訓計劃」共有一百零七名學員畢業，約一百名學員現正受訓。港龍航空於二零一三年招募約二十名飛行學員，港龍航空的培訓計劃於二零一三年共有三十五名學員畢業。
- 我們在二零一三年十月推出一個新的職位空缺網站，讓求職者認識不同類型僱員的工作生活。該網站提供多個現有員工的錄像及工作體會。
- 資訊科技見習生計劃於二零一三年十一月推出，首批見習生將於二零一四年九月開始在國泰航空工作。
- 於一九八五年推出的工程部見習生計劃，至今已為我們帶來逾一百名年輕工程師，其中多位現已身居要職。
- 國泰航空參照法例、行業慣例、市場環境、員工個人及集團的表現，定期檢討人力資源及薪酬政策。
- 為鼓勵創意，我們邀請員工在網上提出創新的意念和建議，讓員工凝聚成一個網上群體，討論有關的難題、提出意見和建議，以及討論別人的意見和建議。
- 第九屆Betsy Awards員工嘉獎禮於二零一三年七月舉行。舉辦這個一年一度的內部嘉獎禮，是要表揚優秀員工，他們提供職責範圍以外的服務，協助有需要的乘客。

## 機隊資料\*

截至二零一三年十二月三十一日各機隊的數目

飛機類型	租賃			總數	已確實訂購架數			總數	營業租賃期滿架數					選擇權	
	擁有	籌資	營業		'14	'15	'16及之後		'14	'15	'16	'17	'18		'19及之後
<b>由國泰航空營運的飛機：</b>															
A330-300	14	15	6	<b>35</b>	5	3		<b>8</b>	2	1	1		2		
A340-300	6	5		<b>11</b>											
A350-900							22 <sup>(a)</sup>	<b>22</b>							
A350-1000							26	<b>26</b>							
747-400	12 <sup>(b)</sup>		1	<b>13</b>					1						
747-400F 貨機	3 <sup>(c)</sup>	3 <sup>(d)</sup>		<b>6<sup>(e)</sup></b>											
747-400BCF 貨機			1 <sup>(f)</sup>	<b>1</b>								1			
747-400ERF 貨機		6		<b>6</b>											
747-8F 貨機	2	11		<b>13</b>			1 <sup>(e)</sup>	<b>1</b>							
777-200	5			<b>5</b>											
777-200F 貨機														5 <sup>(g)</sup>	
777-300	7	5		<b>12</b>											
777-300ER	8	11	19	<b>38</b>	9	6 <sup>(e)</sup>		<b>15</b>				2	2	15	
777-9X							21 <sup>(e)</sup>	<b>21</b>							
<b>總數</b>	<b>57</b>	<b>56</b>	<b>27</b>	<b>140</b>	<b>14</b>	<b>9</b>	<b>70</b>	<b>93</b>	<b>3</b>	<b>1</b>	<b>3</b>	<b>3</b>	<b>17</b>	<b>5</b>	
<b>由港龍航空營運的飛機：</b>															
A320-200	5		10	<b>15</b>								2	8		
A321-200	2		4	<b>6</b>	2 <sup>(h)</sup>			<b>2</b>					4		
A330-300	5	1	14 <sup>(i)</sup>	<b>20</b>					7	1	2	4			
<b>總數</b>	<b>12</b>	<b>1</b>	<b>28</b>	<b>41</b>	<b>2</b>			<b>2</b>	<b>7</b>	<b>1</b>	<b>2</b>	<b>4</b>	<b>2</b>	<b>12</b>	
<b>由華民航空營運的飛機：</b>															
A300-600F 貨機	2	6		<b>8</b>											
747-400BCF 貨機			3	<b>3</b>						1	2				
<b>總數</b>	<b>2</b>	<b>6</b>	<b>3</b>	<b>11<sup>(j)</sup></b>						<b>1</b>	<b>2</b>				
<b>總數合計</b>	<b>71</b>	<b>63</b>	<b>58</b>	<b>192</b>	<b>16</b>	<b>9</b>	<b>70</b>	<b>95</b>	<b>7</b>	<b>4</b>	<b>4</b>	<b>9</b>	<b>5</b>	<b>29</b>	<b>5</b>

\* 包括停泊的飛機。於二零一三年十二月三十一日後出現的飛機變動並不反映於機隊資料內。

(a) 包括兩架營業租賃期為十二年的飛機。

(b) 其中一架已於二零一四年一月退役。

(c) 包括一架於二零一三年五月停泊的飛機。

(d) 該三架飛機的籌資租賃合約於二零一四年一月提早終止。

(e) 二零一三年十二月，我們與波音公司達成協議，購買二十一架新波音777-9X型飛機（於二零二零年後接收）、三架新波音777-300ER型飛機及一架新波音747-8F型貨機，以及出售六架現有波音747-400F型貨機。

(f) 此飛機於二零一三年八月停泊。

(g) 購買五架波音777-200F型貨機的購買權。

(h) 此等飛機的營業租賃期為八年，其中一架已於二零一四年一月接收。

(i) 年內向港龍航空租出六架飛機（四架由公司擁有，兩架由公司租入），港龍航空於二零一四年二月向公司購入其中一架租約期滿的飛機。

(j) 華民航空另以濕租方式租用兩架營業租賃期於二零一五年屆滿的空中巴士A300-600F型貨機，因此共營運十三架飛機。

## 其他附屬及聯屬公司回顧

其他附屬公司錄得的業績整體令人滿意。二零一三年應佔其他附屬及聯屬公司溢利由港幣十一億二千六百萬元(重列)減至港幣七億八千一百萬元，減幅為百分之三十點六，主要反映新貨運站的開業成本。其他附屬及聯屬公司的表現及業務回顧如下：

### 香港華民航空有限公司(「華民航空」)

- 華民航空是香港唯一的全貨運航空公司，由國泰航空持有六成股權，主要為敦豪國際速遞(DHL Express)營運貨運速遞服務。
- 華民航空營運八架公司擁有的空中巴士A300-600F型貨機、三架以乾租方式向國泰航空租用的波音747-400BCF型改裝貨機及兩架以濕租方式租用的空中巴士A300-600F型貨機。
- 華民航空於二零一三年間每周提供往來曼谷、名古屋、大阪、首爾、上海、新加坡、台北及東京各六班航班，以及每周往來北京、胡志明市、馬尼拉及檳城(經胡志明市)各五班航班。
- 航班準時表現(於十五分鐘內起飛)為百分之九十。
- 可載貨量較二零一二年增加百分之三。運載率下降一個百分點，而收入噸千米則上升百分之二。
- 與二零一二年相比，華民航空於二零一三年錄得溢利增長。

### 國泰航空飲食服務(香港)有限公司(「國泰航空飲食服務」)及海外航空飲食設施

- 全資附屬公司國泰航空飲食服務是香港主要的航空飲食設施。
- 國泰航空飲食服務為香港四十一家國際航空公司提供航空飲食服務，於二零一三年生產二千五百七十萬份機餐及處理六萬五千班航班(即平均每日七萬份機餐及一百七十九班航班，較二零一二年分別上升百分之三及百分之四)。二零一三年，國泰航空飲食服務佔香港航空飲食市場百分之六十三。

- 營業額增加，加上有效管理成本，使二零一三年的營業總額及溢利上升。
- 二零一三年，國泰航空飲食服務已提高其產量，將每日可製機餐數量由八萬份增至十萬份。該公司亦開始進一步提高產量的投資，以達至每日製餐量由二零一六年中開始增至十四萬份。
- 海外所有航空飲食設施均錄得溢利增長。
- 年內，當國泰航空飲食服務與越南航空的合資協議期限屆滿時，國泰航空飲食服務將其持有的越南航空飲食設施的四成權益售予越南航空。

### 國泰航空服務有限公司(「國泰航空服務」)

- 全資附屬公司國泰航空服務是為設計、興建及營運位於香港國際機場的新國泰航空貨運站而成立。貨運站於二零一三年二月啟用，於十月全面投入運作，每年可處理二百六十萬噸貨物。由於已全面投入運作，這個耗資港幣五十九億元興建的設施大量縮短香港處理及運送貨物的時間。
- 二零一三年，國泰航空服務為國泰航空集團提供貨物處理服務，年內處理逾五十八萬噸貨物。
- 國泰航空服務於二零一三年錄得虧損，反映該公司於二零一三年十月前尚未全面投入運作。

### 香港機場地勤服務有限公司(「香港機場地勤服務」)

- 全資附屬公司香港機場地勤服務在香港提供停機坪及地勤服務，現時為國泰航空及港龍航空等共二十九家航空公司提供地勤服務。該公司亦持有上海國際機場地面服務有限公司百分之二十五的權益。
- 二零一三年，香港機場地勤服務分別佔香港國際機場停機坪及地勤服務市場的百分之五十點六及百分之二十五。
- 二零一三年使用地勤服務的客戶由二十五個減至二十四個，而使用停機坪服務的客戶則由二十六個減至二十五個。使用地勤服務的航班增加百分之一點五，而使用停機坪服務的航班則減少百分之零點五。

- 二零一三年的財務業績遜於二零一二年，反映在香港國際機場工作的職員人手短缺，以及用以吸引及留住員工的相關成本上升。
- 二零一三年，由於成本日益上漲，公司仔細審視每個航空公司客戶所帶來的財務業績，希望在收益率及市場份額之間取得平衡，以致能夠提供可持續和有盈利的服務。

### 中國國際航空股份有限公司（「國航」）

- 國航是中國唯一載國旗飛行的航空公司，國泰航空持有百分之二十點一三股權。在中國內地，國航於提供客運、貨運及其他航空相關服務方面，均處於領先地位。
- 截至二零一三年十二月三十一日，國航營運二百一十二條國內航線及八十六條國際（包括區內）航線，前往三十一個國家及地區，包括四十七個海外城市、三個區內城市及一百零四個國內城市。
- 我們委派兩名代表出任國航董事會成員，並以權益法入賬處理應佔國航的溢利。
- 集團應佔國航業績乃根據延遲三個月的賬目計算，因此二零一三年度的集團業績包括國航截至二零一三年九月三十日止十二個月的業績，並已就二零一三年十月一日至二零一三年十二月三十一日期間的任何重大事項或交易作出調整。
- 集團於二零一三年錄得應佔國航的溢利下降，主要反映燃油成本上升。
- 國航於二零一三年三月同意向波音公司購入兩架波音747-8I型飛機、一架波音777-300ER型飛機及二十架波音737-800型飛機，作為集團、波音公司、國航及國貨航達成的一攬子交易的一部分。
- 國航於二零一三年五月訂購一百架空中巴士A320型飛機，包括六十架供國航本身使用，四十架供其附屬公司深圳航空有限責任公司使用。該批飛機將於二零一四年至二零二零年間付運。

### 中國國際貨運航空有限公司（「國貨航」）

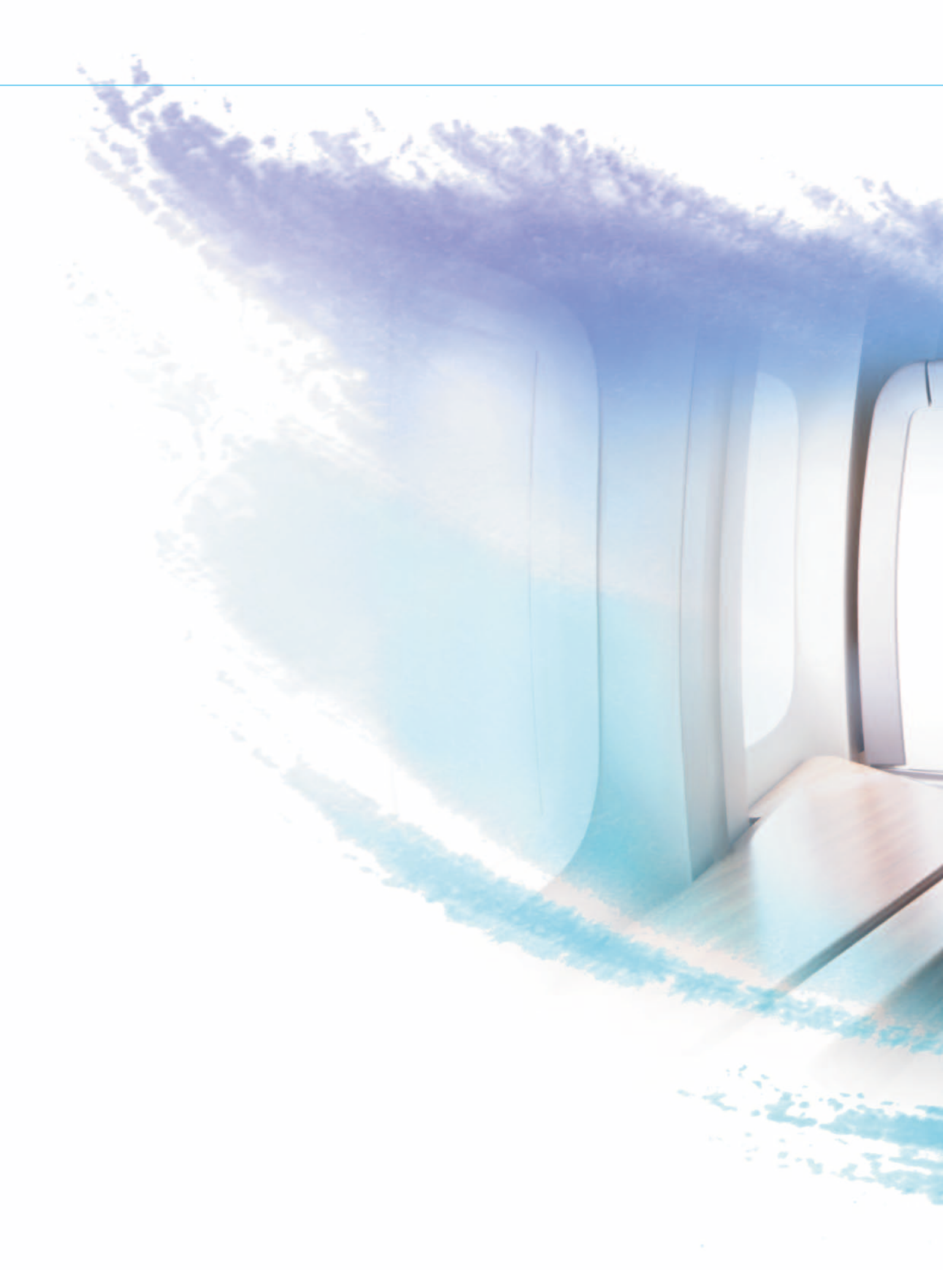
- 國貨航是中國內地提供貨運服務的主要公司，國泰航空持有其股本及經濟權益。
- 集團於二零一三年錄得應佔國貨航的虧損減少，主要是因安排機齡較高的飛機退役而減少維修成本。
- 截至二零一三年十二月三十一日，國貨航機隊共有八架貨機，提供定期貨運航班前往七個國家及地區，航點包括七個國內城市及十個其他各地城市。由於國貨航可利用國航客機腹艙載貨，因此其網絡連繫一百五十四個目的地。
- 國貨航於二零一三年三月同意購入八架波音777-200F型貨機及出售七架波音747-400BCF型改裝貨機，作為集團、波音公司、國航及國貨航達成的一攬子交易的一部分。

### HAECO ITM Limited（「HXITM」）

- 國泰航空持有HXITM三成權益，為國泰航空集團及其他航空公司提供航材技術管理服務。
- HXITM於二零一三年為超過二百架飛機提供服務。
- HXITM於二零一三年錄得溢利。

### 上海國際機場地面服務有限公司（「上海國際機場地面服務」）

- 上海國際機場地面服務是由香港機場地勤服務（25%）、國航（24%）、上海機場（集團）有限公司（10%）及上海國際機場股份有限公司（41%）共同成立的合資公司，在上海浦東國際機場及上海虹橋國際機場提供機場地勤服務。
- 上海國際機場地面服務於虹橋提供服務予十一家國內航空公司、三家國際航空公司及兩家私人飛機公司；於浦東提供服務予十家國內航空公司、二十家國際航空公司及一家私人飛機公司。
- 上海國際機場地面服務於二零一三年錄得虧損。虧損較預期為少，主要是因減省成本所致。





## 煥然一新的飛行體驗

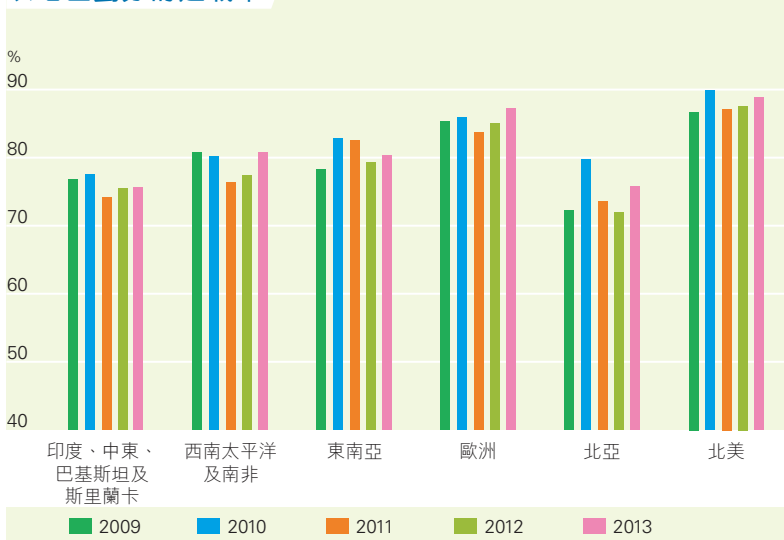
一系列嶄新的機上產品，令乘客的飛行體驗更臻完美，包括更完善的機艙產品、全新的機場貴賓室，以及先進的網上及手機旅遊服務。



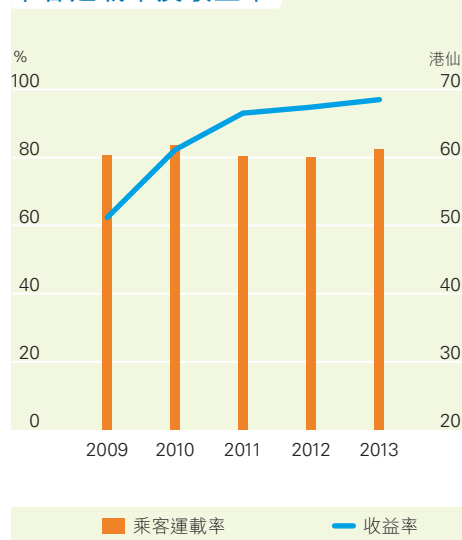
## 業務回顧 / 客運服務

二零一三年的客運業務有所改善。國泰航空及港龍航空共載客二千九百九十萬人次，較二零一二年度增加百分之三點三。收益為港幣七百一十八億二千六百萬元，增加百分之二點四。運載率上升二點一個百分點至百分之八十二點二。收益率上升百分之一點八至港幣六十八點五仙。可載客量減少百分之一點八，反映二零一二年削減長途航班班次及波音747-400型飛機加速退役，然而收益及乘客量卻有所增加。旅遊市場較二零一二年暢旺，商務及休閒旅遊的需求均告上升。長途航線所有等級客艙的客運需求殷切，但區內航線的需求卻未能配合該等航線的可載客量升幅，因而對收益率構成壓力。由於長途航班以較多波音777-300ER型飛機運作，有助控制燃油成本，使客運服務的溢利率有所改善。

以地區劃分的運載率



乘客運載率及收益率



### 二零一三年國泰航空及港龍航空客運服務按地區劃分的可用座位千米數 (「可用座位千米」)、運載率及收益率如下：

	可用座位千米 (百萬)			運載率 (%)			收益率
	2013	2012	變幅	2013	2012	變幅	變幅
印度、中東、巴基斯坦及斯里蘭卡	<b>10,697</b>	11,049	<b>-3.2%</b>	<b>75.5</b>	75.5	-	<b>-4.5%</b>
西南太平洋及南非	<b>17,490</b>	18,304	<b>-4.4%</b>	<b>80.7</b>	77.3	<b>+3.4個百分點</b>	<b>-1.2%</b>
東南亞	<b>18,246</b>	18,031	<b>+1.2%</b>	<b>80.3</b>	79.3	<b>+1.0個百分點</b>	<b>+1.0%</b>
歐洲	<b>21,536</b>	21,509	<b>+0.1%</b>	<b>87.3</b>	85.0	<b>+2.3個百分點</b>	<b>+3.6%</b>
北亞	<b>28,450</b>	27,980	<b>+1.7%</b>	<b>75.8</b>	71.9	<b>+3.9個百分點</b>	<b>-1.5%</b>
北美	<b>30,796</b>	32,722	<b>-5.9%</b>	<b>88.8</b>	87.6	<b>+1.2個百分點</b>	<b>+8.3%</b>
整體	<b>127,215</b>	129,595	<b>-1.8%</b>	<b>82.2</b>	80.1	<b>+2.1個百分點</b>	<b>+1.8%</b>

## 首要市場 — 香港及珠江三角洲

- 對於以香港為起點的航線，休閒旅遊在二零一三年大部分時間（尤其是在假期旺季）需求殷切，但區內航線的需求卻未能配合該等航線的可載客量升幅，因而對收益率構成壓力。
- 日圓貶值，使前往日本旅遊的需求增加，情況在年內大部分時間持續。當日本旅遊需求轉強時，前往韓國旅遊的需求往往會轉弱，但二零一三年並沒有出現此情況。
- 由香港前往峴港及清邁兩個新增航點的休閒旅遊需求殷切。
- 每周提供的fanfares票價優惠成功推動由香港前往外地的旅遊。二零一三年售出超過七萬九千張fanfares機票。
- 二零一三年，由珠三角區出發的休閒及商務旅遊量激增。我們在二零一三年十月於深圳設立辦事處，以拓展在珠三角區的業務。

## 印度、中東、巴基斯坦及斯里蘭卡

- 二零一三年，我們增加往印度航線的可載客量。雖然需求回穩，但印度貨幣貶值及價格競爭的影響，對來自印度的收益構成負面影響。
- 國泰航空於二零一二年十二月開辦的海德拉巴航線以及港龍航空於二零一二年十一月開辦的加爾各答航線業績均令人滿意。
- 科倫坡、達卡及卡拉奇航線的可載客量維持不變，該等航線的業績與預期相若。
- 我們在二零一三年十月推出每周四班前往馬爾代夫馬累航班，預計該航線的客運量大部分來自以香港及中國內地為起點的乘客。
- 中東航線的市場情況充滿挑戰。由於提供直航航班前往東南亞的航空公司數目增加，使競爭加劇。

- 多哈航線將於二零一四年三月底開辦。根據一項策略協議，國泰航空及卡塔爾航空將分別營運每日一班往來香港至卡塔爾的航班。前往吉達及阿布扎比的航班將於二零一四年三月停航。

## 西南太平洋及南非

- 二零一三年澳洲航線的業績令人滿意。往來中國內地的客運需求仍然殷切，但由於提供直航航班往澳洲的中國內地航空公司數目增加，使競爭繼續加劇。
- 澳洲的服務於二零一四年三月作出若干調整，取消部分三角航線，以加強往來阿德萊德、布里斯班、開恩茲及墨爾本的直航服務。
- 受惠於二零一三年初與新西蘭航空達成業務聯營的影響下，二零一三年新西蘭航線的客運需求殷切。
- 南非貨幣貶值，對南非航線的業績造成不利影響。

## 東南亞

- 東南亞的需求殷切，但業績受提供全面服務及廉價的航空公司的激烈競爭所影響，收益率因而受壓。
- 由東南亞國家出發途經香港前往短途航點及中國內地的航線帶來新的客運量，加上區內各地經濟蓬勃，使經濟客艙的業務受惠。
- 菲律賓航線表現良好，所有等級客艙均錄得理想的運載量。
- 儘管競爭激烈，新加坡航線表現良好。
- 馬來西亞航線疲弱，反映競爭激烈，尤以吉隆坡航線為甚。國泰航空將於二零一四年三月停飛檳城，而港龍航空則接辦該航線，每周提供十班航班。
- 港龍航空於二零一三年一月推出前往緬甸仰光的服務，以及於二零一三年十月開辦前往柬埔寨暹粒的服務。兩條航線的表現均令人滿意。

- 港龍航空將於二零一四年四月開辦每周兩班前往印尼巴厘丹帕沙的服務。
- 泰國航線於二零一三年需求殷切。港龍航空的清邁航線於二零一三年十月加開班次，由每周五班增至七班。二零一三年，我們每周加開十班前往曼谷的航班。

## 歐洲

- 二零一三年大部分歐洲航線業務強勁。全新特選經濟客艙需求理想，尤以倫敦及法蘭克福航線為甚。
- 歐洲部分航線以較小型的飛機（波音777-300ER型取代波音747-400型飛機）運作，使可載容量減少。自二零一四年一月以來，倫敦航線只採用波音777-300ER型飛機運作。
- 二零一三年十月，巴黎航線的班次由每周十四班減至十一班，羅馬航線則由每周七班減至五班。這是季節性的航班調整。
- 二零一三年倫敦航線業績強勁。此航線由二零一三年六月開始加開每日第五班航班。所有等級客艙的載容量均持續高企。採用此航線轉機往來西南太平洋及東北亞航點的乘客增加。
- 我們與「寰宇一家」夥伴S7航空達成新的代號共享協議，涵蓋多條往俄羅斯城市的航線，有助莫斯科航線取得穩定的業績。

## 北亞

- 在中國內地，港龍航空於二零一三年一月推出前往溫州及鄭州的服務。現時該公司提供航班前往中國內地二十二個航點。

- 二零一三年，由中國內地（北京、上海及二線城市）出發的旅遊需求全年殷切，反映中國內地經濟蓬勃。途經香港往東南亞的旅遊需求尤其強勁。
- 由於爆發禽流感及二零一三年初在四川發生地震，加上在競爭加劇的影響下，前往中國內地旅遊的需求令人失望。現時越來越多國際航空公司開辦直航中國內地的航線。
- 台灣航線受競爭加劇及兩岸直航航班增加所影響，然而台灣仍是香港旅客的熱門旅遊點。
- 日圓貶值，使香港往所有日本航點的客運量出現可觀的增長。來自日本的收益因日圓貶值而受到不利的影響。
- 韓國航線於二零一三年業績強勁，往來韓國航點的需求表現理想。

## 北美

- 二零一三年，往來美國四個航點的所有等級客艙需求殷切。基於需求殷切，我們全面恢復往洛杉磯及紐約航線的班次。
- 二零一四年三月，推出前往紐瓦克的服務，使我們往來大紐約地區的航班增至五班。
- 洛杉磯航線將由二零一四年六月開始加開每日第四班航班，芝加哥航線亦由二零一四年八月開始每周加開三班航班（現為七班）。
- 加拿大航線方面，二零一三年其他航空公司帶來激烈的競爭。我們在二零一三年三月恢復每周三班前往多倫多的航班，使每周回復至十班航班。

## 業務回顧 / 貨運服務 / 亞洲萬里通

二零一三年，國泰航空集團的貨運業務受需求疲弱、油價高企及業內可載貨量過剩的因素所影響。國泰航空及港龍航空於二零一三年合共運載一百五十萬噸貨物及郵件，較二零一二年減少百分之一點五。國泰航空及港龍航空的貨運收益下跌百分之六點一至港幣二百零二億九千三百萬元。可載貨量增加百分之一點七，運載率下跌二點四個百分點至百分之六十一點八。收益率為港幣二點三二元，下跌百分之四點一。貨運需求自二零一一年四月以來一直疲弱，為貨運業務帶來負面影響。以目前情況來看，業務的部分變動屬結構性而非周期性，經海路運送的貨物數量有所增加。二零一三年，我們因應需求調整可載貨量及航班班次，但亦推出新的貨機服務，希望藉此抓緊新興市場的需求。接收新波音747-8F型貨機亦使營運效益提高。位於香港國際機場的新貨運站啟用，足證我們對香港長遠發展為航空貨運中心充滿信心。

### 營業總額



### 可運載量 — 貨物及郵件可用噸千米



二零一三年國泰航空及港龍航空貨運服務的可用噸千米數（「可用噸千米」）、運載率及收益率如下：

	可用噸千米 (百萬)			運載率 (%)			收益率
	2013	2012	變幅	2013	2012	變幅	變幅
國泰航空及港龍航空	<b>14,162</b>	13,926	<b>+1.7%</b>	<b>61.8</b>	64.2	<b>-2.4個百分點</b>	<b>-4.1%</b>

- 貨運需求自二零一一年四月以來一直疲弱，對航空貨運業務造成影響。業務在二零一三年最後三個月（一般為貨運旺季）略為回升，但業務仍遜於二零一二年同期。二零一三年最後三個月的業務回升，反映產自亞洲的資訊科技消費產品的貨運量。一如二零一二年，此回升趨勢未能持續。
- 為維持運載率及收益率，我們在二零一三年因應需求調整可載貨量，包括削減貨機班次及作出臨時取消航班的安排。我們利用客機腹艙運載更多貨物，以減省成本。
- 香港的出口貨運需求在年內大部分時間疲弱，尤以歐洲航線為甚。泛太平洋及亞洲航線的需求較為暢旺，但因可載貨量過剩而令收益率受壓。
- 年內進出中國內地的貨運業務有所改善，反映中國內地經濟蓬勃，以及市場對產自中國內地的消費產品需求殷切。成都、重慶及鄭州航線雖然面對競爭加劇，但需求繼續趨於成熟。上海及廈門的出口貨運需求有所改善。廈門航線於二零一三年九月每周加開第三班航班。
- 二零一三年進出日本的貨運需求疲弱。日圓貶值並未令出口增加。在激烈競爭下，貨物噸數減少，導致收益率下降。相比之下，韓國及台灣的表現較強，但仍遜於預期。
- 越南河內的高科技消費品出口貨運需求殷切。我們增加此航線的可載貨量，於二零一三年五月加開一班貨機服務，並於七月再加開一班。
- 柬埔寨是航空貨運的一個增長市場。
- 印度次大陸的航空貨運市場繼續愈趨重要，但要從中得益，視乎由香港出發的泛太平洋航班可以提供多少載貨空間。由於斯里蘭卡的出口大增，我們在二零一三年十月加開每周第二班貨機前往科倫坡。達卡的出口貨運需求全年強勁。
- 二零一三年，往來歐洲的貨運需求仍然疲弱。前往布魯塞爾及斯德哥爾摩的貨運服務於二零一三年二月停辦。我們利用由倫敦出發的波音777-300ER型客機腹艙運載更多貨物。為維持收益率，我們集中運載須優先處理的貨物及特殊貨物（包括藥物）。
- 二零一三年往來美洲的貨運需求仍頗為強勁，於年度最後兩個月的需求更大幅增加。新的資訊科技產品面世，使前往北美的貨運受惠。北美出口的易變壞物品及石油業設備貨運需求殷切。我們將於二零一四年三月底開辦每周兩班前往美國哥倫布的貨機服務。
- 二零一三年，我們推出往來墨西哥至亞洲的貨機服務，於二零一三年十月推出每周兩班前往瓜達拉哈拉港的貨機服務，此服務於二零一四年三月增至每周三班，同時伸延至墨西哥城。連同這些新航線及現有的邁阿密（拉丁美洲的航空貨運中心）航線，我們在這增長迅速的地區佔更大的市場份額。
- 前往西南太平洋的貨運需求穩定。易變壞物品的貨運強勁，但該市場仍充滿挑戰。有限的航權，使我們難以擴大澳洲的航空貨運業務。
- 油價高企，繼續影響貨運業務的財務表現，尤以長途航線為甚。燃油附加費因應油價的變動而調整。我們繼續改善貨機機隊的營運效益。
- 我們於二零一三年三月訂立有關貨機機隊的若干協議，這些協議是波音公司、國泰航空、國貨航及國航達成的一攬子交易的一部分。根據這些交易，我們同意購買三架波音747-8F型貨機（已於二零一三年十二月接收）、取消訂購八架波音777-200F型貨機、獲得購買五架波音777-200F型貨機的選擇權及同意出售四架波音747-400BCF型改裝貨機，所有改裝貨機已撤出機隊。
- 我們在二零一三年五月停泊一架波音747-400F型成品貨機，並於二零一三年八月停泊國泰航空僅餘一架仍然營運的改裝貨機。

- 年內接收五架波音747-8F型貨機，包括原來訂購的十架中餘下的最後兩架（分別於二零一三年五月及八月運到），以及根據二零一三年三月與波音公司達成的協議接收的三架。該三架貨機於二零一三年十二月運到。
- 我們採取多項措施以改善國貨航的財務表現，包括購入具燃油效益的波音777-200F型貨機（其中首架已於二零一三年十二月接收），取代該合資公司的波音747-400BCF型改裝貨機。
- 儘管目前市場環境欠佳，我們有信心香港未來將發展為航空貨運中心，並深信我們在新飛機及價值港幣五十九億元的新貨運站方面的投資長遠將帶來成果。新貨運站於二零一三年二月開始分階段啟用，並於二零一三年十月全面投入運作。貨運站現時處理國泰航空、港龍航空及華民航空的貨運業務。長遠而言，此設施將有助減省貨運業務的成本及提升效率，以便為貨運業務的顧客提供更廣泛的服務。貨運站將於適當時間接納其他客戶使用。

## 亞洲萬里通

- 國泰航空及港龍航空的旅遊獎勵計劃「亞洲萬里通」屢次獲獎，現時全球會員超過五百萬人。
- 二零一三年，「亞洲萬里通」連續九年獲亞太《商旅》雜誌選為「最佳飛行常客計劃」。
- 二零一三年，美國運通國泰航空公司卡連續三年在資本卓越銀行及金融大獎中獲頒「最佳公司卡」獎。
- 「亞洲萬里通」夥伴數目逾五百個，分屬九個不同組別，包括航空公司、金融及保險、酒店、餐膳及零售等。航空公司夥伴共二十二個，覆蓋逾一千個航點。
- 二零一三年，「亞洲萬里通」會員兌換機位的數量增加百分之二十一；在國泰航空及港龍航空的航班中，超過百分之九十曾運載以里數兌換機位的常客。

## 反壟斷訴訟

國泰航空仍在面對不同法域的反壟斷訴訟，結果尚未明朗。現階段國泰航空未能就全部潛在負債作出評估，但已根據有關事實及情況按第一百零一頁會計政策第20項作出撥備。





## 根基穩固

國泰航空進行龐大投資，包括耗資港幣五十九億元興建全球其中一個最先進的貨運站，足證國泰航空對香港的未來充滿信心。



PACIFIC CARGO

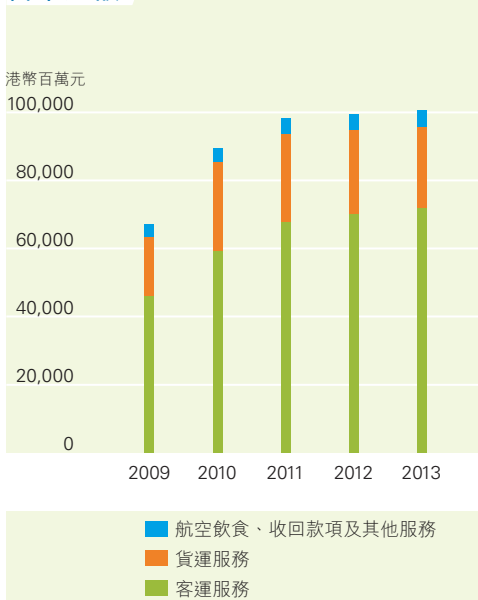
## 財務評述

國泰航空集團二零一三年錄得應佔溢利港幣二十六億二千萬元，而二零一二年則錄得溢利港幣八億六千二百萬元（重列）。集團於二零一三年的業績有所改善，主要原因是客運業務表現轉強，以及二零一二年為應對航油價格高企而推出多項保障業務的措施帶來正面的影響。貨運業務繼續受需求疲弱、油價高企及業內可載貨量過剩所拖累。業務在二零一三年最後一季基於季節性因素而略有改善，但此情況未有持續。整體業務繼續受航油價格持續高企所影響。

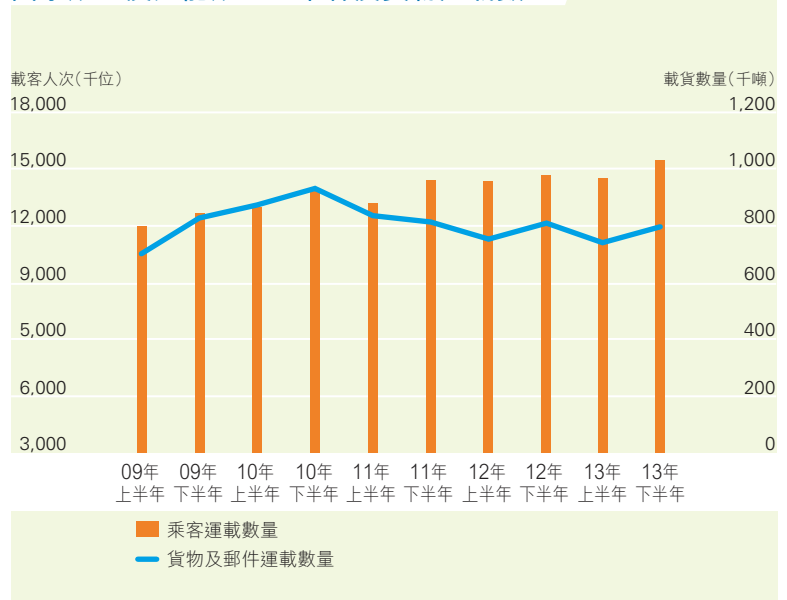
### 營業總額

	集團		國泰航空及港龍航空	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
客運服務	71,826	70,133	71,826	70,133
貨運服務	23,663	24,555	20,293	21,601
航空飲食、收回款項及其他服務	4,995	4,688	4,322	4,037
營業總額	100,484	99,376	96,441	95,771

### 營業總額



### 國泰航空及港龍航空：乘客及貨物運載數量



- 集團於二零一三年的營業總額較二零一二年增加百分之一點一。

## 國泰航空及港龍航空

- 客運服務營業額增加百分之二點四至港幣七百一十八億二千六百萬元。載客數目增加百分之三點三至二千九百九十萬人次，而收入乘客千米數則增加百分之零點七。
- 乘客運載率上升二點一個百分點至百分之八十二點二，而可用座位千米數則下跌百分之一點八。
- 乘客收益率上升百分之一點八至港幣六十八點五仙。
- 頭等及商務客艙收益增加百分之二點五，而運載率則由百分之六十七點三上升至百分之七十點六。
- 特選經濟客艙及經濟客艙收益增加百分之二點四，而運載率則由百分之八十二點四上升至百分之八十四點三。
- 貨運服務營業額減少百分之六點一至港幣二百零二億九千三百萬元，可載貨量增加百分之一點七。
- 貨物運載率下跌二點四個百分點，而貨物收益率亦下跌百分之四點一至港幣二點三二元。
- 收入運載率上升一點三個百分點至百分之七十七點五，而收支相抵運載率則為百分之七十四點六。

## 國泰航空及港龍航空： 收入及收支相抵運載率



- 收益率及運載率轉變對全年收益的影響如下：

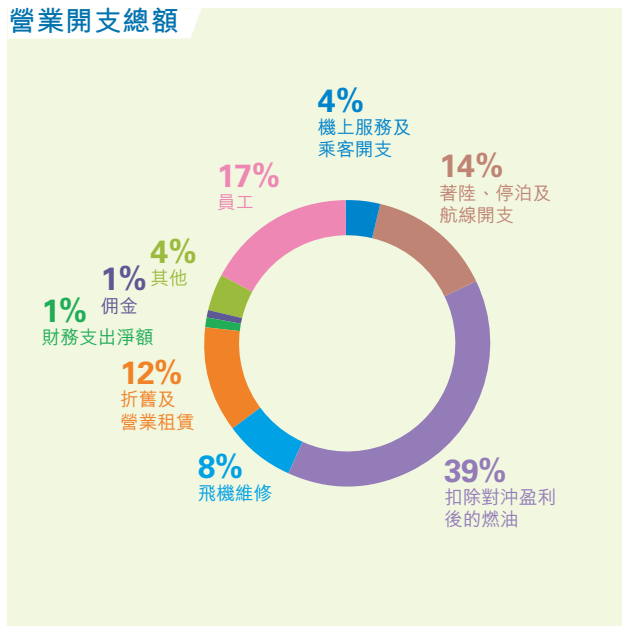
	港幣百萬元
假設乘客運載率增加一個百分點	871
假設貨物及郵件運載率增加一個百分點	328
假設乘客收益率增加港幣一仙	1,046
假設貨物及郵件收益率增加港幣一仙	87

## 營業開支

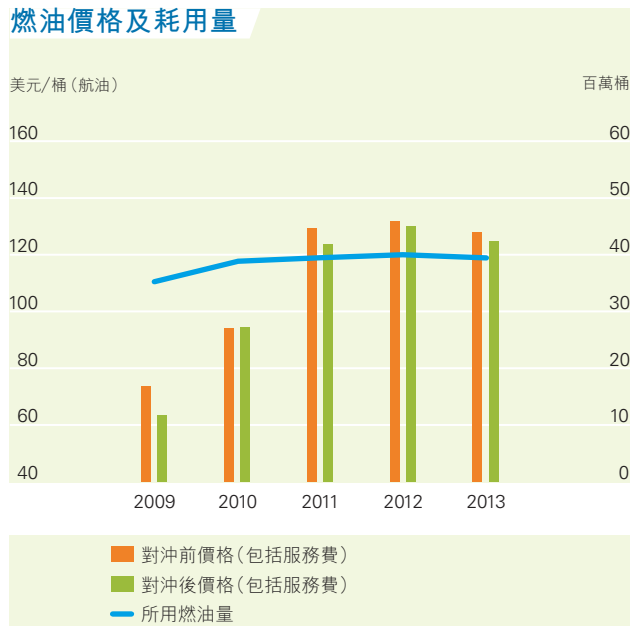
	集團			國泰航空及港龍航空		
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	變幅	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	變幅
員工	17,027	16,248	+4.8%	15,269	14,705	+3.8%
機上服務及乘客開支	4,138	4,017	+3.0%	4,138	4,017	+3.0%
著陸、停泊及航線開支	13,531	13,603	-0.5%	13,287	13,330	-0.3%
扣除對沖盈利後的燃油	38,132	40,470	-5.8%	37,264	39,590	-5.9%
飛機維修	7,542	8,197	-8.0%	7,207	7,961	-9.5%
飛機折舊及營業租賃	9,537	8,879	+7.4%	9,298	8,738	+6.4%
其他折舊、攤銷及營業租賃	1,926	1,432	+34.5%	1,354	1,173	+15.4%
佣金	775	777	-0.3%	775	777	-0.3%
其他	4,116	4,140	-0.6%	4,500	4,644	-3.1%
<b>營業開支</b>	<b>96,724</b>	<b>97,763</b>	<b>-1.1%</b>	<b>93,092</b>	<b>94,935</b>	<b>-1.9%</b>
財務支出淨額	1,019	884	+15.3%	974	838	+16.2%
<b>營業開支總額</b>	<b>97,743</b>	<b>98,647</b>	<b>-0.9%</b>	<b>94,066</b>	<b>95,773</b>	<b>-1.8%</b>

- 集團營業開支總額減少百分之零點九至港幣九百七十七億四千三百萬元。
- 國泰航空及港龍航空合併計算的每可用噸千米成本(連燃油)由港幣三點六五元(重列)減至港幣三點五八元。

## 營業開支總額



## 燃油價格及耗用量



## 國泰航空及港龍航空營業業績分析

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)
航空公司除稅前溢利 / (虧損)	2,375	(2)
稅項支出	(536)	(262)
<b>航空公司除稅後溢利 / (虧損)</b>	<b>1,839</b>	(264)
應佔附屬及聯屬公司溢利	781	1,126
國泰航空擁有人應佔溢利	2,620	862

航空公司除稅前溢利 / (虧損) 變動分析如下：

	港幣百萬元	
二零一二年航空公司除稅前虧損 (重列)	<b>(2)</b>	
營業總額	<b>670</b>	<ul style="list-style-type: none"> <li>- 客運服務營業額增加，原因是在可載客量減少百分之一點八的情況下，運載率仍上升二點一個百分點及收益率上升百分之一點八。</li> <li>- 貨運服務營業額減少，原因是在可載貨量增加百分之一點七的情況下，運載率仍下跌二點四個百分點及收益率下跌百分之四點一。</li> </ul>
燃油 (扣除對沖盈利)	<b>2,326</b>	- 燃油成本因平均飛機燃油價格下跌百分之三、耗油量減少百分之一點五及燃油對沖盈利增加百分之八十一點一而減少。
飛機維修	<b>754</b>	- 主要由於安排機齡較高的飛機退役使飛機維修次數下降而減少。
折舊、攤銷及營業租賃	<b>(741)</b>	- 主要由於波音747-400型飛機加速退役及增添新飛機而上升。
員工	<b>(564)</b>	- 主要由於員工數目及薪酬增加而上升。
機上服務、著陸及停泊、佣金、 財務支出淨額及其他	<b>(68)</b>	- 由於若干營業開支淨增加而上升。
<b>二零一三年航空公司除稅前溢利</b>	<b>2,375</b>	

## 燃油開支及對沖

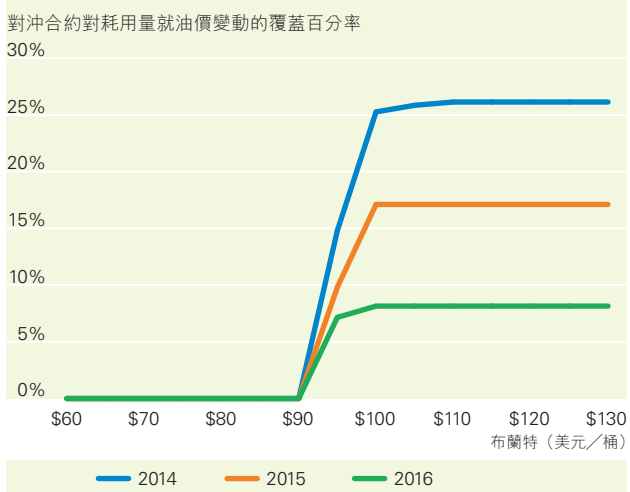
集團燃油成本的分項數字如下：

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
燃油成本總額	39,117	41,014
燃油對沖盈利	(985)	(544)
燃油成本淨額	38,132	40,470

二零一三年的耗油量為三千九百五十萬桶（二零一二年：四千零十萬桶）。

於二零一三年十二月三十一日，集團的燃油對沖風險列於下圖：

### 最大燃油對沖風險



集團的政策是透過對沖某個百分比的預計耗油量，來減低所承受的油價風險。由於集團使用一組燃油衍生工具以達致所想的對沖持倉，對沖預期耗油量的百分比將視乎有關合約的性質和組合而改變，這些合約在油價到達某個範圍時會產生回報。上圖顯示在某些布蘭特結算價位時對沖交易所覆蓋的預期按年耗油量的預測最大百分比。

## 稅項

- 主要由於溢利上升，稅項支出增加港幣二億六千六百萬元，為港幣六億七千五百萬元。

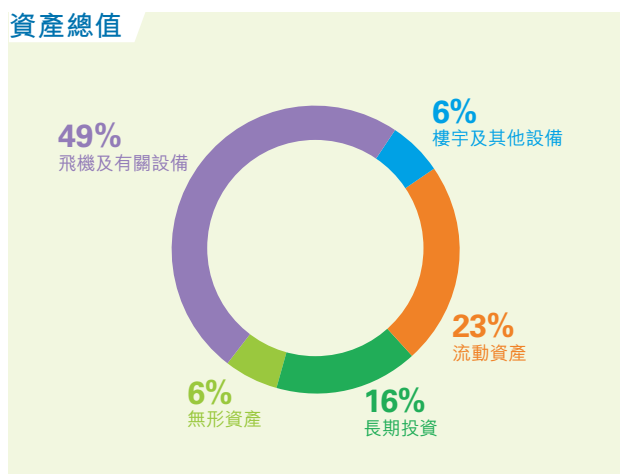
## 股息

- 本年度擬派股息港幣八億六千五百萬元，股息倍數為三倍。
- 每股股息由港幣零點零八元增至港幣零點二元。

## 資產

- 於二零一三年十二月三十一日的資產總值為港幣一千七百一十五億七千五百萬元。
- 年內固定資產增加港幣二百億零三百萬元，其中包括飛機及有關設備價值港幣一百八十八億四千七百萬元、樓宇價值港幣七億七千二百萬元，以及其他設備價值港幣三億八千四百萬元。

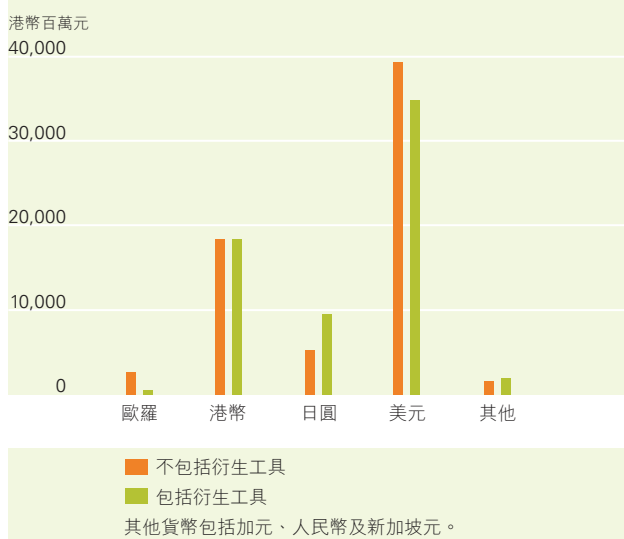
## 資產總值



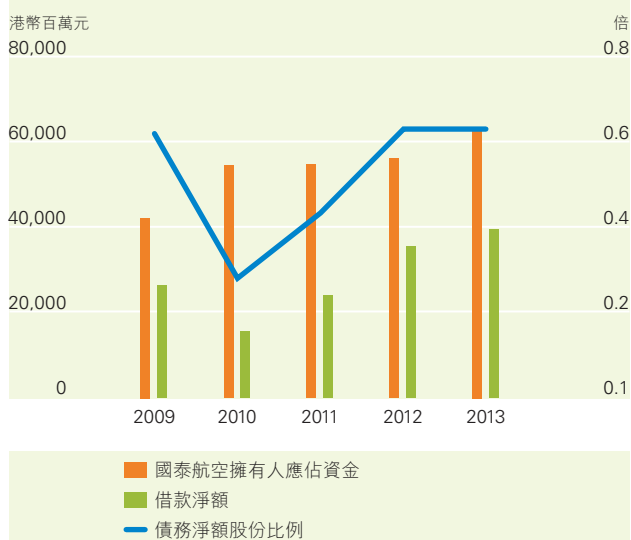
## 借款及資本

- 借款由二零一二年的港幣五百九十五億四千六百萬元增加百分之十二點六至二零一三年的港幣六百七十億五千二百萬元。
- 主要借款貨幣包括美元、港幣、日圓及歐羅，並須於二零二五年全數清還，在扣除衍生工具交易後，其中百分之五十六現為定息借款。
- 流動資金增加百分之十四點七至港幣二百七十七億三千六百萬元，其中百分之五十三點七以美元計算。
- 借款淨額增加百分之十一點二至港幣三百九十三億一千六百萬元。
- 國泰航空擁有人應佔資金增加百分之十二點三至港幣六百二十八億八千八百萬元。
- 債務淨額股份比例維持於零點六三倍。

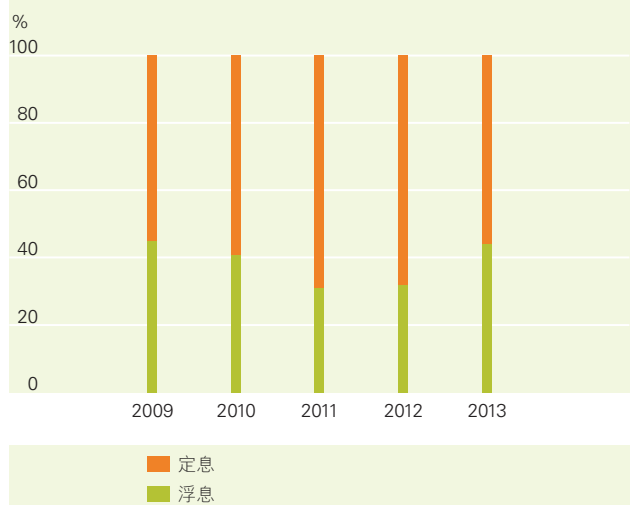
## 包括衍生工具前後的借款額



## 債務淨額及股本



## 借款額的利息安排比例







## 建設綠色未來

國泰航空機隊引入深具燃油效益的新飛機，包括先進的空中巴士A350型及波音777-9X型飛機。推行機隊現代化計劃，將使碳排放量大幅減低。



## 董事及要員

### 常務董事

**白紀圖**<sup>#</sup>，CBE，現年五十七歲，自二零零六年二月起出任公司主席及董事，現亦擔任香港太古集團有限公司、太古股份有限公司、香港飛機工程有限公司及太古地產有限公司主席，以及香港上海滙豐銀行有限公司及中國國際航空股份有限公司董事。他將退任上述職務，自二零一四年三月十四日起生效。他於一九七八年加入太古集團，曾於該集團的香港、澳洲及巴布亞新畿內亞辦事處工作。

**包偉靈**<sup>#</sup>，現年五十四歲，自二零一零年七月起出任公司董事，現亦擔任港龍航空有限公司及香港華民航空有限公司董事。他於一九八二年加入太古集團，自一九八三年起先後於公司的香港、馬來西亞及加拿大辦事處工作。

**朱國樑**，現年五十二歲，自二零一一年三月起出任公司董事。他於二零零八年九月獲委任為航空服務董事，二零一一年三月獲委任為公司常務總裁，並獲委任為公司的行政總裁及香港太古集團有限公司及太古股份有限公司董事，自二零一四年三月十四日起生效。他於一九八四年加入太古集團，曾於該集團的香港、中國內地、台灣、泰國及澳洲辦事處工作，現亦擔任港龍航空有限公司主席。

**何杲**<sup>#</sup>，現年五十二歲，獲委任為公司董事及常務總裁，自二零一四年三月十四日起生效。他於二零零八年九月獲委任為貨運董事，二零一零年八月出任營業及市務董事。他於一九八六年加入太古集團，曾於集團的香港、東南亞、澳洲及英國辦事處工作，現亦擔任香港華民航空有限公司主席及港龍航空有限公司董事。

**馬天偉**<sup>#</sup>，現年四十七歲，自二零一一年十一月起出任公司財務董事，現亦擔任港龍航空有限公司董事，之前任職太古股份有限公司副財務董事。他於一九九五年加入太古集團，曾於該集團的香港、美國、新加坡及澳洲辦事處工作。

**史樂山**<sup>#</sup>，現年五十七歲，自二零零七年七月起出任公司董事。他於二零零七年七月獲委任為常務總裁，二零一一年三月獲委任為公司行政總裁，現亦擔任香港太古集團有限公司及太古股份有限公司董事，以及太古飲料有限公司主席。現已獲委任為本公司、香港太古集團有限公司、太古股份有限公司、太古地產有限公司及香港飛機工程有限公司主席，自二零一四年三月十四日起生效。他於一九八零年加入太古集團，曾於該集團的香港、美國及泰國辦事處工作。

### 非常務董事

**蔡劍江**，現年五十歲，自二零零九年十一月起出任公司董事及自二零一四年三月起出任公司副主席。現為中國航空集團公司總經理及中國國際航空股份有限公司董事長。

**樊澄**<sup>\*</sup>，現年五十八歲，自二零零九年十一月起出任公司董事。現為中國國際航空股份有限公司董事、副總裁及總會計師。

**何禮泰**<sup>##</sup>，現年六十四歲，自一九九八年七月起出任公司董事，一九九九年六月至二零零四年十二月期間擔任董事局主席，現為英國太古集團有限公司主席、太古股份有限公司、太古地產有限公司及Steamships Trading Company Limited董事，以及滙豐控股有限公司董事。他於一九七六年加入太古集團，曾於該集團的香港、台灣、日本、澳洲及倫敦辦事處工作。

**喬浩華**<sup>#</sup>，現年五十八歲，自二零零九年五月起出任公司董事，現亦擔任太古股份有限公司財務董事，以及香港太古集團有限公司及太古地產有限公司董事。他於一九八三年加入太古集團。

**邵世昌**<sup>#</sup>，現年五十九歲，自二零零八年十月起出任公司董事，現亦擔任香港太古集團有限公司、太古股份有限公司、港龍航空有限公司及中國國際航空股份有限公司董事。他於一九七八年加入公司，曾於公司的香港、荷蘭、新加坡及英國辦事處工作。他於二零零八年九月獲委任為企業發展董事，並於二零零八年十月一日至二零一零年六月三十日擔任公司的常務董事。

**宋志勇**，現年四十九歲，獲委任為公司董事，自二零一四年三月十四日起生效。現為中國國際航空股份有限公司總裁。

**施銘倫**<sup>#</sup>，現年四十歲，自二零一零年六月起出任公司董事。他於一九九七年加入太古集團，曾於該集團的香港、澳洲、中國內地及倫敦辦事處工作。現為英國太古集團有限公司及太古股份有限公司董事及股東、香港飛機工程有限公司及太古地產有限公司董事，並於Steamships Trading Company Limited擔任候補董事。

**趙曉航**，現年五十二歲，自二零一一年六月起出任公司董事。現為中國國際航空股份有限公司副總裁、大連航空有限責任公司董事長以及中國航空(集團)有限公司及中航興業有限公司董事。

## 獨立非常務董事

**利蘊蓮**<sup>\*\*</sup>，現年六十歲，自二零一零年一月起出任公司董事。現為希慎興業有限公司主席、中電控股有限公司、Noble Group Limited及香港上海滙豐銀行有限公司獨立非執行董事，曾於二零零一年三月至二零一零年三月擔任澳洲政府併購委員會(Australian Government Takeovers Panel)成員。

**蘇澤光**<sup>\*</sup>，現年六十八歲，自二零零二年九月起出任公司董事。現為香港貿易發展局主席，並為瑞信大中華區高級顧問及友邦保險控股有限公司非執行董事。

**董建成**<sup>+</sup>，現年七十一歲，自二零零二年九月起出任公司董事。現為東方海外(國際)有限公司主席及行政總裁，以及裕民航運股份有限公司獨立非執行董事。董先生曾擔任中銀香港(控股)有限公司、中國石油天然氣股份有限公司、星島新聞集團有限公司、永亨銀行有限公司及浙江滬杭甬高速公路股份有限公司(全為香港上市公司)獨立非執行董事。

**王冬勝**<sup>\*</sup>，現年六十二歲，自二零零九年五月起出任公司董事。現為香港上海滙豐銀行有限公司副主席及行政總裁、滙豐控股有限公司集團常務總監及集團管理委員會成員，以及恒生銀行有限公司及交通銀行股份有限公司非執行董事。現亦擔任香港銀行公會主席及香港金融管理局外匯基金諮詢委員會委員。

## 行政要員

**張鳳婷**，現年四十八歲，自二零一二年八月起出任企業事務董事。她於一九八七年加入公司。

**簡泰偉**<sup>#</sup>，現年四十九歲，自二零一一年七月起出任航空服務董事。他於一九八八年加入太古集團。

**簡柏基**，現年五十二歲，自二零零七年一月起出任工務董事。他於一九九二年加入公司。

**賀銳智**，現年五十八歲，自二零一零年八月起出任航務董事。他於一九八八年加入公司。

**羅建昊**，現年五十四歲，自二零一二年八月起出任訊息科技董事。他於二零一二年加入公司。

**羅禮祺**<sup>#</sup>，現年五十五歲，自二零一三年九月起出任人事董事。他於一九八零年加入太古集團。

**韋靖**<sup>#</sup>，現年四十六歲，自二零一三年九月起出任貨運董事。他於一九九零年加入太古集團。

## 秘書

**傅溢鴻**<sup>#</sup>，現年五十歲，自二零零六年一月起出任公司秘書。他於一九八八年加入太古集團。

<sup>#</sup> 英國太古集團有限公司集團僱員

<sup>+</sup> 薪酬委員會成員

<sup>\*</sup> 審核委員會成員

## 董事局報告

董事局謹向全體股東提呈截至二零一三年十二月三十一日止年度的報告書及經審核賬目。經審核賬目詳列於第五十一頁至第一百零一頁。

### 業務

國泰航空有限公司（「公司」）的管理及控制均在香港進行。除經營定期航空業務外，公司及其附屬公司（「集團」）並經營其他有關業務，包括航空飲食、航機處理、飛機工程及營運貨運站。航空業務主要以香港為起終點，集團其他業務亦主要於香港經營。

主要附屬公司、其主要業務與發行資本及主要聯屬公司的詳情列於第九十四頁至第九十五頁。

### 更改名稱

公司於二零一三年五月八日通過特別決議案，將其名稱由「Cathay Pacific Airways Limited」更改為「Cathay Pacific Airways Limited 國泰航空有限公司」，由二零一三年五月十五日起生效。

### 賬目

集團截至二零一三年十二月三十一日止年度的溢利及集團與公司於該日的財務狀況均載於第五十一頁至第一百零一頁的賬目內。

### 股息

董事局已宣佈派發截至二零一三年十二月三十一日止年度第二次中期股息每股港幣零點一六元。連同於二零一三年十月三日派發的第一次中期股息每股港幣零點零六元，全年分派的股息總額為每股港幣零點二元，合共港幣八億六千五百萬元。第二次中期股息將於二零一四年五月八日派發予於二零一四年四月四日（星期五）辦公時間結束時登記於股東名冊上的股東。公司股份將由二零一四年四月二日（星期三）起除息。

### 暫停辦理股東登記

股東登記將於二零一四年四月四日（星期五）暫停辦理，當日將不會辦理股票過戶手續。為確保享有中期股息的資格，所有過戶表格連同有關股票，須於二零一四年四月三日（星期四）下午四時三十分前送達公司的股份登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東一八三號合和中心十七樓，以辦理登記手續。

為方便處理於二零一四年五月十四日舉行的股東周年大會的委任代表書，股東登記將於二零一四年五月九日至二零一四年五月十四日（包括首尾兩天）暫停辦理，期間將不會辦理股票過戶手續。為確保有權出席股東周年大會並於會上投票，所有過戶表格連同有關股票，須於二零一四年五月八日（星期四）下午四時三十分前送達公司的股份登記處香港中央證券登記有限公司，地址為香港皇后大道東一八三號合和中心十七樓，以辦理登記手續。

### 儲備

集團及公司本年度的儲備變動分別刊載於第五十五頁的股東權益變動表及賬目附註24。

### 會計政策

主要會計政策列於第九十六頁至第一百零一頁。

### 慈善捐贈

本年度期間，公司及其附屬公司的慈善捐贈包括直接捐款港幣一千三百萬元，以及提供折扣飛機票港幣四百萬元。

### 固定資產

固定資產的變動載於賬目附註10，而飛機購置詳情則載於第十一頁。

### 銀行及其他借款

集團及公司的銀行借款淨額及其他借款（包括籌資租賃責任）詳列於賬目附註15及22。

## 股本

在回顧期內，集團並無購買、出售或贖回公司任何股份，集團亦無採納任何股份認購權計劃。

於二零一三年十二月三十一日，已發行股份為3,933,844,572股（二零一二年十二月三十一日：3,933,844,572股）。年內並無股本變動。

## 資本承擔及或有事項

集團及公司於二零一三年十二月三十一日的資本承擔及或有負債詳情載於賬目附註30。

## 服務協議

公司與香港太古集團有限公司（「香港太古集團」）訂有服務協議，詳情載於有關持續關連交易的一節中。

白紀圖、包偉霆、朱國樑、何杲、何禮泰、喬浩華、馬天偉、邵世昌、史樂山及施銘倫為英國太古集團有限公司（「太古」）集團董事及／或僱員，在香港太古集團服務協議（如下文所界定者）中有利益關係。施銘倫亦因身為太古的股東而有利益關係。

截至二零一三年十二月三十一日止年度已付的服務費及開支償付詳情列於下文及賬目附註29。

## 重大合約

集團與香港飛機工程有限公司（「港機工程」）及其附屬公司廈門太古飛機工程有限公司（「廈門太古飛機工程」）簽訂多項關於飛機及有關設備的維修及大修合約，其總值約佔集團二零一三年度營業開支百分之三。港機工程為太古公司的附屬公司；此等合約全部均是在雙方的一般業務運作中，按正常商業條款簽訂。

## 持續關連交易

截至二零一三年十二月三十一日止年度內，集團曾進行下述持續關連交易，詳情羅列如下：

(a) 根據與香港太古集團於二零零四年十二月一日簽訂及於二零零八年九月十八日修訂及重訂的協議（「香港太古集

團服務協議」），香港太古集團向公司及其附屬公司提供服務，服務包括由太古集團董事及高級行政人員給予意見及專業知識，包括（但不限於）協助與規管機構及其他政府或官方機構進行洽商、太古集團員工提供全職或兼職服務、其他行政管理及相類服務，以及不時由雙方協定的其他服務，以及為公司及其附屬公司、合資公司及聯屬公司取得由太古集團擁有的有關商標的使用權。就取得商標使用權的責任或使用該等商標無須支付任何費用。

香港太古集團就該等服務收取年度服務費，其金額乃按公司扣除稅項及非控股權益前的綜合溢利的百分之二點五計算，並經若干調整。每年的服務費以現金分兩期於期末支付，中期付款於十月底支付，末期付款因應中期付款作出調整後於翌年四月底支付。公司亦須按成本價償付太古集團因提供服務所引致的一切開支。

香港太古集團服務協議的本期期限由二零一四年一月一日至二零一六年十二月三十一日，此後每三年續期一次，除非協議任何一方給予另一方不少於三個月通知，於任何一年的十二月三十一日期滿時終止協議。

太古乃太古公司的控股公司，而太古公司擁有本公司約百分之四十五的已發行股本，因此根據上市規則，作為太古全資附屬公司的香港太古集團，乃本公司的關連人士。根據香港太古集團服務協議進行的交易為持續關連交易，就此，公司已分別刊發二零零四年十二月一日、二零零七年十月一日、二零一零年十月一日及二零一三年十一月十四日的有關公告。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，公司根據香港太古集團服務協議須向香港太古集團支付服務費合共港幣六千九百萬元及按成本價償付的支出為港幣一億五千五百萬元。

(b) 根據與港機工程及HAECO ITM Limited（「HXITM」）於二零一三年十一月十三日簽訂的框架協議（「港機工程框架協議」），由港機工程及其附屬公司（「港機工程集團」）向集團互相提供以及由HXITM向港機工程集團互相提供服務（即就飛機、飛機引擎及飛機備件及部件的維修及相關服務，並包括航材技術管理服務及僱員借調）。有關費用於收到發票後三十天內以現金付款。港機工程框架協議為期十年，至二零二二年十二月三十一日止。

由於港機工程及HXITM乃太古公司的附屬公司，而太古公司為公司主要股東之一，因此港機工程及HXITM為公司的關連人士。根據港機工程框架協議進行的交易為持續關連交易，就此，公司已刊發二零一三年十一月十三日的有關公告，並已將二零一三年十二月三日的有關通函發送各股東，公司已於二零一三年十二月三十一日舉行特別股東大會（「二零一三年特別股東大會」）。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，集團根據港機工程框架協議應付予港機工程集團的費用合共港幣三十一億八千九百萬元；而港機工程集團應付予集團的費用則合共港幣一千五百萬元。

- (c) 公司於二零零八年六月二十六日與中國國際航空股份有限公司（「國航」）就集團（作為一方）與國航及其附屬公司（「國航集團」）（作為另一方）之間的交易簽訂框架協議（「國航框架協議」），交易包括營運航空客運的聯營安排、代號共享安排、聯運安排、飛機租賃、飛行常客計劃、提供航空膳食、地勤支援及工程服務，以及其他按國航框架協議約定提供的服務和其他約定進行的交易。

國航框架協議現時為期三年，至二零一六年十二月三十一日屆滿，此後每三年續期一次，除非協議任何一方給予另一方不少於三個月通知，於任何一年的十二月三十一日期滿時終止協議。

國航持有國泰航空百分之二十九點九九股權，為國泰航空的主要股東，因此根據上市規則，國航為國泰航空的關連人士。根據國航框架協議進行的交易為持續關連交易，就此，公司已刊發二零零八年六月二十六日、二零一零年九月十日及二零一三年九月二十六日的有關公告。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，根據國航框架協議，集團應付予國航集團的金額合共港幣三億五千萬；而國航集團應付予集團的金額則合共港幣二億二千二百萬元。

- (d) 根據與香港航空發動機維修服務有限公司（「香港航空發動機維修服務」）於二零一零年七月二十七日訂立的框架協議（「香港航空發動機維修服務框架協議」），香港航空發動機維修服務向集團提供飛機引擎及部件大修及維修服務。該等服務並不包括向香港航空發動機維修服務償付其向引擎供應商勞斯萊斯公司（或其任何集團公司或

關聯公司）代本公司購買材料的成本。集團在收到發票後三十天內以現金向香港航空發動機維修服務付款。

香港航空發動機維修服務框架協議現時為期三年，至二零一五年十二月三十一日屆滿，此後每三年續期一次，除非協議任何一方給予另一方不少於三個月通知，於任何一年的十二月三十一日期滿時終止協議。

由於香港航空發動機維修服務乃公司主要股東太古公司的附屬公司，故為公司的關連人士。根據香港航空發動機維修服務框架協議進行的交易為持續關連交易，就此，公司已刊發二零一零年七月二十七日、二零一二年八月八日及二零一四年二月十四日的有關公告。根據香港航空發動機維修服務框架協議進行的交易已成為公司的符合最低豁免水平的交易，因此自二零一四年一月一日起獲豁免上市規則有關申報、年度審核、公告及獨立股東批准的規定。

截至二零一三年十二月三十一日止年度，根據香港航空發動機維修服務框架協議，集團應付予香港航空發動機維修服務的金額合共港幣六千萬元。

在集團任何關連交易中概無存在利益關係的獨立非常務董事已審核上述集團所訂立的持續關連交易，並確認該等交易乃：

- (a) 在集團的一般日常商業運作中訂立；
- (b) 按正常商業條款達成，或如可供比較的交易不足以判斷交易的條款是否正常商業條款，則對集團而言，交易的條款並不遜於獨立第三者可取得或給予（如適用）的條款；及
- (c) 根據有關交易的協議，按公平合理並符合公司股東整體利益的條款訂立。

公司已聘用其核數師，遵照香港會計師公會頒佈的《香港鑒證業務準則》第3000號「非審核或審閱過往財務資料之鑒證工作」，並參照《實務說明》第740號「關於香港《上市規則》所述持續關連交易的核數師函件」，就集團的持續關連交易作出匯報。核數師已根據《上市規則》第14A條發出載有其就集團所披露的持續關連交易的審驗結果的無保留意見函件，當中指出以下各點：

- (a) 其並無發現任何事項，致使其認為此等已披露的持續關連交易未獲公司董事局批准；
- (b) 其並無發現任何事項，致使其認為此等交易在任何重大方面未有按集團的計價政策計價（如交易涉及由集團提供貨物或服務）；
- (c) 其並無發現任何事項，致使其認為此等交易在任何重大方面未有按有關交易的協議訂立；及
- (d) 其並無發現任何事項，致使其認為此等已披露的持續關連交易超過之前發出的公告所披露的有關年度上限。

公司已向聯交所提供核數師函件的副本。

## 重大交易

公司的全資附屬公司Cathay Pacific Aircraft Services Limited (「CPAS」) 於二零一三年十二月二十日與波音公司簽訂協議，購買二十一架波音777-9X型飛機。根據上市規則，此交易構成重大交易，公司已就此刊發二零一三年十二月二十日的公告，並已將二零一三年十二月二十四日的有關通函發送各股東。

## 須予披露交易

公司於二零一三年八月二十八日與國航訂立框架協議，就有關中國國際貨運航空有限公司（「國貨航」）認購八架波音777-200F型貨機須予支付的若干款項的融資提供不超過九億一千萬美元擔保（按公司於國貨航所佔的經濟權益比例作出）。根據上市規則，此交易構成一項須予披露交易及一項豁免遵照有關申報、公告及獨立股東批准規定的關連交易，公司已就此刊發二零一三年六月二十八日的公告。

CPAS於二零一三年十二月二十七日與波音公司簽訂協議，購入三架波音777-300ER型飛機及一架波音747-8F型飛機。根據上市規則，此交易構成一項須予披露交易，公司已就此刊發二零一三年十二月二十七日的公告。

## 主要顧客及供應商

在本年度內，集團的五大顧客及供應商佔銷售額及採購額分別為百分之七及百分之三十八。集團的最大顧客佔銷售額百分之二，而集團的最大供應商則佔採購額百分之十四。

概無任何董事、其任何聯繫人士或任何據董事所知擁有公司已發行股本百分之五以上的股東於集團五大供應商中擁有權益。

## 董事

何杲及宋志勇於二零一四年三月十四日獲委任為董事，公司其他所有現任董事全年任職，其名單見於第三十二頁至第三十三頁。王昌順辭任董事局副主席及董事職務，於二零一四年一月二十七日生效。蔡劍江於二零一四年三月十四日獲選為副主席。白紀圖辭任主席及董事職務，由二零一四年三月十四日生效。

公司已收到各獨立非常務董事根據上市規則第3.13條作出對其獨立性的年度確認，公司仍確定所有獨立非常務董事的獨立性。

公司已獲聯交所豁免嚴格遵守上市規則第3.10A條的規定，該條文要求發行人所委任的獨立非常務董事必須佔董事局成員至少三分之一。

公司章程第93條規定，所有董事在通過普通決議案獲選後，均須於第三屆股東周年大會上退任。根據上述規定，包偉靈、朱國樑、何禮泰、史樂山及施銘倫今年退任，但因合乎資格，願候選連任。

根據第91條規定，自上屆股東周年大會後獲委任為董事的何杲及宋志勇亦告退任，但因合乎資格，願候選連任。

每位董事均已與公司簽訂聘書，該聘書構成一份服務合約，為期長達三年，直至該董事根據公司章程第91或93條退任為止，屆時將通過選舉/重選按次續約三年。各董事均無與集團任何成員訂有或擬訂立任何並非於一年內期滿或不可由集團於一年內終止而毋須支付賠償金（但法定的賠償金除外）的服務合約。

年內發給獨立非常務董事的董事酬金合共港幣三百萬元；該等董事並無收取公司或其任何附屬公司的其他薪酬。

## 董事權益

於二零一三年十二月三十一日，根據《證券及期貨條例》第352條規定設置的名冊顯示，董事在國泰航空有限公司的股份中持有以下權益：

	持有身份	股數	佔已發行股本 百分率(%)
邵世昌	個人	1,000	0.00003

除上述者外，國泰航空有限公司的董事或最高行政人員概無實益或非實益擁有於國泰航空有限公司或其任何相聯法團（根據《證券及期貨條例》第XV部的含義）的股份或相關股份（包括期權）及債權證的權益或淡倉。

## 董事於競爭性業務的利益

按上市規則第8.10條規定，白紀圖、蔡劍江、樊澄、邵世昌及王昌順已披露其於本年度內為國航董事。由於國航經營的若干航點與公司相同，因此直接或間接與公司業務構成競爭或可能構成競爭。

## 大股東

根據《證券及期貨條例》第336條設置的股份權益及淡倉登記冊於二零一三年十二月三十一日顯示，公司獲通知由大股東及其他人士持有的公司股份權益如下：

	股數	佔已發行 股本百分率(%)	權益類別(註)
1. 中國國際航空股份有限公司	2,949,997,987	74.99	應佔權益(a)
2. 中國航空集團公司	2,949,997,987	74.99	應佔權益(b)
3. 太古股份有限公司	2,949,997,987	74.99	應佔權益(a)
4. 英國太古集團有限公司	2,949,997,987	74.99	應佔權益(c)

註：於二零一三年十二月三十一日：

- (a) 根據《證券及期貨條例》第317條，國航、中航興業有限公司（「中航興業」）及太古公司均為公司二零零六年六月八日股東協議的一方，被視為擁有合共2,949,997,987股本公司股份的權益，包括：
- (i) 1,770,238,000股直接由太古公司持有；
- (ii) 1,179,759,987股間接由國航及其附屬公司中航興業、Super Supreme Company Limited及Total Transform Group Limited持有，包括由它們的全資附屬公司持有的股份如下：Angel Paradise Ltd. 持有288,596,335股、Custain Limited 持有280,078,680股、Easerich Investments Inc. 持有191,922,273股、Grand Link Investments Holdings Ltd. 持有189,976,645股、Motive Link Holdings Inc. 持有207,376,655股及Perfect Match Assets Holdings Ltd. 持有21,809,399股。
- (b) 中國航空集團公司被視為擁有合共2,949,997,987股本公司股份的權益，其附屬公司國航被視為擁有當中的權益。
- (c) 由於太古集團擁有相當於約百分之四十七點零八已發行股本及約百分之六十點二三投票權的太古公司股份權益，太古及其全資附屬公司香港太古集團被視為共擁有2,949,997,987股本公司股份的權益。

## 公眾持股量

從公司公開獲得的資料及就董事所知，於本報告的日期，公司已發行股本總額中至少百分之二十五由公眾持有。

## 核數師

畢馬威會計師事務所循例引退，惟願獲得續聘。公司於即將舉行的股東周年大會上將動議通過續聘畢馬威會計師事務所為公司核數師的決議案。

承董事局命

主席

白紀圖

香港，二零一四年三月十二日



# 企業管治報告

## 管治文化

國泰航空致力確保以崇高的商業道德標準營運業務，反映公司堅信如要達到長遠的業務目標，必須以誠信、透明和負責的態度行事。國泰航空相信這樣做長遠可為股東取得最大的回報，而僱員、業務夥伴及公司營運業務的社區亦可受惠。

企業管治是董事局指導集團管理層如何營運業務以達成業務目標的過程。董事局致力維持及建立完善的企業管治常規，以確保：

- 為股東帶來滿意及可持續的回報
- 保障業務夥伴的利益
- 了解並適當地管理整體業務風險
- 提供令顧客滿意的高質素產品與服務及
- 維持崇高的商業道德標準

## 企業管治承諾

香港聯合交易所有限公司刊發的《企業管治守則》列明良好企業管治的原則，並提供兩個層面的建議：

- 守則條文 — 有關方面期望發行人予以遵守，發行人如不遵守，須提供經過深思熟慮得出的理由
- 建議最佳常規 — 有關方面鼓勵發行人予以遵守，但僅作指引之用

公司支持《企業管治守則》以原則為基礎的取態，以及賦予企業靈活地採納切合各公司特質的企業政策及程序。國泰航空已採納一套自行制定的《企業管治守則》，有關守則登載於其網站 [www.cathaypacific.com](http://www.cathaypacific.com)。企業管治並非是因循不變的，而是隨著業務發展及營商環境的改變而不斷演化。公司時刻樂意學習及採納最佳的常規。

公司在年度報告書所涵蓋的整個年度內，均有遵守香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「上市規則」）附錄十四《企業管治守則》的所有守則條文，但下述條文除外，公司相信此等條文不能為股東帶來裨益：

- 《企業管治守則》第A.5.1至A.5.4條有關成立提名委員會、其職權範圍及資源的條文。董事局已審視成立提名委員會的好處，但最後認為由董事局集體審核及批准新董事的委任，乃合乎公司及獲推薦新董事的最大利益，因為在這情況下，董事局可就其能否勝任董事職務，作出更平衡和有根據的決定。

## 董事局

### 董事局的職責

公司由一個董事局管理，董事局負責集團的策略領導及監控工作，為股東取得最大的回報，而同時適當考慮集團業務夥伴及其他各方的利益。

實現公司業務目標及日常業務的運作由管理層負責。董事局則行使多項保留權力，包括：

- 維持及推動公司文化
- 制定長期策略
- 核准各項公告，包括財務報表
- 承擔各項主要的收購、分拆出售及資本項目
- 授權重大的資本架構變動及重要的借款
- 根據有關的一般性授權發行或購回股本證券
- 核准庫務政策
- 制定股息政策
- 核准董事局的委任

- 審核董事局成員多元化政策，藉此使董事局成員能在與公司業務相關的技能、經驗及多元化範疇上取得平衡
- 確保有適當的管理層發展及接任計劃
- 制定集團薪酬政策
- 核准年度預算及預測
- 檢討業務營運及財政表現
- 檢討內部監控及風險管理的有效程度，包括公司在會計及財務匯報職能方面的資源、員工資歷及經驗以及員工所接受的培訓課程及預算是否足夠

董事局已成立董事局安全審核委員會、執行委員會、財務委員會、薪酬委員會及審核委員會，協助履行董事局的職責。薪酬委員會及審核委員會均有獨立非常務董事參與。

### 主席及行政總裁

《企業管治守則》規定主席與行政總裁的角色應有區分，不應由一人兼任，以確保管理董事局的人士與營運業務的行政人員的職責清楚區分。

主席白紀圖負責：

- 領導董事局
- 擬定董事局會議議程及考慮其他董事建議納入議程的事項
- 促使所有董事作出有效的貢獻及與其溝通，並使董事彼此建立建設性的關係
- 確保所有董事對董事局會議上的事項獲適當的簡介，並獲得準確、及時而清楚的資料
- 獲取各董事間的共識
- 透過董事局確保公司遵循良好的企業管治常規及程序

行政總裁史樂山負責實施董事局所制定的政策及策略，確保集團業務的日常管理工作得以順利進行。

年內主席與行政總裁的職責已清楚區分。

### 董事局的組合

董事局的架構確保其具有出眾的才能，並對各主要範疇的技能和知識取得平衡，使其有效地以團隊方式運作，個別人士或小組不可獨攬決策。

董事局包括主席、其他四名常務董事及十二名非常務董事。各董事的個人資料載於本報告書第三十二頁至第三十三頁，並登載於公司網站。

包偉靈、朱國樑、何杲、何禮泰、喬浩華、馬天偉、白紀圖、邵世昌及史樂山為太古集團的董事及／或僱員。施銘倫為太古股東、董事及僱員。

非常務董事提供獨立顧問意見和判斷，並透過提出建設性的質詢對行政人員進行監督，以及就業務表現及風險事宜進行檢討。董事局的審核委員會及薪酬委員會成員只包括非常務董事。

董事局認為，十二名非常務董事的其中四位為身份及判斷獨立的董事，符合上市規則第3.13條所載的獨立指引。公司接獲所有獨立非常務董事就其按照上市規則第3.13條的獨立性作出確認。

獨立非常務董事：

- 向管理層及董事局成員提出公開而客觀的質詢
- 提出明智的問題，及以具建設性和有力的方式提出質詢
- 提供與集團所營運的業務及市場有關的外來知識，向管理層提出明達的見解及回應

公司已獲聯交所豁免嚴格遵守上市規則第3.10A條的規定，該條文要求發行人所委任的獨立非常務董事必須佔董事局成員至少三分之一。

## 委任及重選

如物色到個別人士具備合適資格擔任董事，可提呈董事局考慮委任。由董事局委任的董事，須於獲委任後第一次股東周年大會經股東投票選舉，而所有常務董事及非常務董事每隔三年須經股東重選。

獲推薦為新董事者，應具備董事局認為能對董事局的表現帶來正面貢獻的技能和經驗。

有關年內及直至本報告書日期董事局變動的詳細資料，刊載於第三十七頁的「董事局報告」。

## 董事局成員多元化政策

由二零一三年九月一日開始，董事局根據《企業管治守則》內一項於同日生效的新守則條文，採納董事局成員多元化政策，該政策載於公司網站內。

為達致董事局成員多元化的目標，公司的政策是在決定聘用及續聘董事局成員時，考慮多個不同因素，包括性別、年齡、文化及教育背景、種族、專業經驗、技能、知識、服務任期及公司主要股東的合法權益。

## 董事責任

各董事於委任時獲發有關集團的資料，包括：

- 董事局的職責及由董事局負責的事項
- 董事委員會的角色及職權
- 集團的企業管治常規及程序
- 管理層獲授予的權力及
- 最新的財務資料

各董事透過持續參與董事局及其委員會的會議，以及與總辦事處及各部門管理層定期會面，不斷提升其技術、知識及對集團的熟悉程度。公司秘書定期讓董事知悉有關其作為上市公司董事的法律責任及其他職責的最新資料。

董事可透過公司秘書獲得適當的專業培訓及意見。

各董事確保能付出足夠時間及精神關顧集團的事務。所有董事於首次獲委任時，須向董事局申報於其他公司或機構的董事身份或其他利益，有關利益申報定期更新。

有關各董事其他委任的詳情，載述於第三十二頁至第三十三頁的董事資料。

## 董事局程序

各董事委員會的運作程序與董事局相同。

二零一二年已定下二零一三年各董事局會議的舉行日期，所有日期改動均已在定期會議舉行日期最少十四天前通知各董事。公司備有適當安排，讓董事提出商討事項納入董事局定期會議議程中。

董事局於二零一三年內開會共五次。有關個別董事出席各董事局會議及董事委員會會議的出席情況列述於第四十二頁的列表。董事局會議的平均出席率為百分之八十八。年內全體董事均親身或採用電子通訊方式出席董事局會議。

議程連同董事局文件在會議舉行前傳閱，讓各董事有足夠時間作準備。

主席須以身作則，確保董事局以符合公司最佳利益的方式行事，並確保與股東保持有效的溝通，以及向董事局傳達股東的整體意見。

董事局作出決定，須於董事局會議上投票表決，於休會期間則傳閱書面決議。

董事局會議紀錄由公司秘書負責撰寫，該等會議紀錄連同任何有關文件，均向所有董事提供。會議紀錄記下董事局所考慮的事項、所達成的決定及董事所提出的問題或異議。會議紀錄的初稿及最後定稿均發送全體董事，初稿供董事審閱，最後定稿作其紀錄之用。

董事局會議以有助鼓勵董事在會議上公開討論、坦誠辯論及積極參與的形式舉行。

董事局會議的程序通常包括：

- 審閱行政總裁就上次會議以來的業績所作的報告，以及就業務環境的改變及有關改變如何影響預算和較長遠計劃所作的解釋
- 提出新措施及意見
- 提呈文件以支持須獲得董事局核准的決定
- 提供有關法律及合規事宜的最新資料供各董事考慮
- 任何利益申報

集團的行政管理層向董事局提供充分的資料和解釋，使各董事可就提呈董事局的財務及其他資料，作出有根據的評審。若有董事提出問題，均盡快作出全面的回應。

在需要時，獨立非常務董事會私下舉行會議，討論與其本身職責有關的事項。

主席每年最少與非常務董事舉行一次沒有常務董事出席的會議。

	出席次數 / 會議舉行次數					持續專業發展
	董事局	審核委員會	薪酬委員會	二零一三年股東周年大會	二零一三年特別股東大會	培訓類別 (附註)
<b>常務董事</b>						
白紀圖 — 主席	5/5			√	√	a
包偉靈	5/5			√	X	a
朱國樑	5/5			√	X	a
馬天偉	5/5			√	X	a
史樂山	5/5			√	√	a
<b>非常務董事</b>						
蔡劍江	5/5			X	X	a
樊澄	3/5	1/3		X	X	a
何禮泰	5/5		2/2	√	X	a
喬浩華	5/5			√	√	a
邵世昌	5/5			√	X	a
施銘倫	4/5			√	X	a
王昌順	1/5			X	X	a
趙曉航	5/5			X	X	a
<b>獨立非常務董事</b>						
利蘊蓮	5/5	3/3	2/2	√	X	a
蘇澤光	5/5	3/3		√	√	a
董建成	4/5		1/2	√	√	a
王冬勝	3/5	1/3		√	X	a
平均出席率	88%	67%	83%	76%	29%	

附註：

- a: 全體董事均接獲培訓資料，包括由公司外聘法律顧問提供與其董事職責有關事宜的資料，並以各種形式不時了解與其董事職責有關的事宜，如出席研討會及會議、閱覽有關財務、商業、經濟、法律、監管及商務的資料。

## 持續專業發展

上述所有董事已接受上文提述的培訓，並獲發一份由公司註冊處發出的《董事責任指引》及由香港董事學會發出的《董事指引》及《獨立非執行董事指南》。公司向所有董事提供持續專業發展機會，以發展並更新其知識及技能，有關費用由公司負責。

## 董事及要員的投保安排

公司已就其董事及要員可能面對的法律行動作出適當的投保安排。

## 利益衝突

若有董事在董事局將予考慮的交易或建議中存在重大利益衝突，涉及的董事須申報利益及放棄投票。有關事項須經董事局會議考慮，經於交易中不存在重大利益的董事投票表決。

## 董事局權力的轉授

實施董事局所制定的公司業務策略並達成有關目標，以及日常的管理責任，由行政總裁負責。行政總裁的權限，特別對於他們代表公司作出任何承諾前應先向董事局匯報及取得董事局批准的情況，他們已獲得清晰的指引及指示。

董事局根據財務及非財務措施所取得的成績，監控管理層的表現，受監控的主要項目包括：

- 詳細的每月管理賬目，包括收益表、財務狀況表及現金流量表並與預算作對比，以及有關的預測
- 內部及外聘核數師報告
- 客戶、集團業務夥伴、業界組織及服務供應商等外界人士的意見

## 證券交易

公司已採納一套董事及要員進行證券交易的守則（「證券守則」），其條款的嚴格程度不下於上市規則附錄十上市公司董事進行證券交易的標準守則。這些規定載於公司網站。

公司已向每名董事發出一份證券守則，並將每年兩次，分別緊接兩個財政期結束前，連同一份提示一併發出，該提示提醒董事不得在集團發表中期及年度業績前的禁售期內買賣公司證券及衍生工具，並且其所有交易必須按證券守則進行。

根據證券守則的規定，公司董事及高級行政人員須在通知主席並接獲註明日期的確認書後，方可買賣公司證券及衍生工具；而主席若擬買賣公司證券及衍生工具，必須在交易前先通知審核委員會主席並接獲註明日期的確認書。

在作出特定查詢後，公司所有董事確認已遵守證券守則規定的標準。

於二零一三年十二月三十一日，各董事於公司及其相聯法團（根據《證券及期貨條例》第XV部的含義）的股份中所持權益載於第三十八頁。

## 董事局安全審核委員會

董事局安全審核委員會負責審核及向董事局匯報有關安全的事宜。年內委員會共開會三次，成員包括主席（Dr. David King）及公司所有非常務董事及獨立非常務董事。

## 執行委員會

執行委員會由行政總裁擔任主席，成員包括三名常務董事（包偉靈、朱國樑及馬天偉），以及四名非常務董事（蔡劍江、樊澄、喬浩華及趙曉航）。委員會按月召開會議，就監察及釐定公司策略方針向董事局負責。

### 管理委員會

管理委員會按月召開會議，就監察公司日常運作向董事局負責。委員會由行政總裁擔任主席，成員包括三名常務董事（包偉靈、朱國樑及馬天偉）以及全部八名行政要員（張鳳婷、簡泰偉、簡柏基、賀銳智機長、何杲、羅建昊、羅禮祺及韋靖）。

### 財務委員會

財務委員會按月召開會議，以檢討公司的財政狀況，並負責制定財務風險管理政策。委員會由行政總裁擔任主席，成員包括三名常務董事（包偉靈、朱國樑及馬天偉）、三名非常務董事（樊澄、喬浩華及趙曉航）、庫務主管（韋瀚哲）、庫務部經理（吳素珊）及一名來自財經界的獨立代表。委員會的決定及建議報告須於董事局會議上呈。

### 薪酬委員會

有關董事及行政人員的薪酬詳情，列述於賬目附註27。

薪酬委員會的成員包括三名非常務董事（利蘊蓮、何禮泰及董建成）。兩名委員會成員為獨立非常務董事，其中由利蘊蓮擔任主席。二零一三年全體成員均全年任職。

薪酬委員會因應董事局所訂企業方針及目標而檢討及批准管理層的薪酬建議。

薪酬委員會行使董事局的權力，釐定個別常務董事及個別高級管理人員的薪酬待遇（包括薪金、花紅、非金錢利益，及參與任何公積金或其他退休福利計劃的條款），當中會考慮同類公司支付的薪酬、須付出的時間及其職責以及集團內其他職位的僱用條件。

薪酬委員會的職權範圍已參照《企業管治守則》予以檢討，並登載於公司網站。

公司與英國太古集團有限公司（太古集團的母公司）的全資附屬公司香港太古集團訂有一份服務協議。此協議經公司獨立非常務董事詳細研究及批准。根據協議條款，太古集團借調不同級別的僱員（包括常務董事及行政人員）至公司工作，有關僱員須向公司董事局負責並接受董事局的指示行事，但身份仍為太古集團僱員。

為吸引及保留具有合適才幹的人才，太古集團提供具競爭力的薪酬待遇，一般包括薪金、房屋、公積金、度假旅費及教育津貼，並在服務滿三年後，發放與太古公司整體溢利掛鉤的花紅。提供住所，是為方便集團因應業務需要或為配合讓管理人員在太古集團各項業務取得實際經驗的培訓過程而調派僱員在香港或其他地方工作，而以整個集團為發放花紅基準的做法，可讓集團調派員工至盈利能力不同的集團公司工作。花紅的計算方法是參照太古公司整體的溢利釐定，在頗大程度上受公司業績影響。

由於航空業務變化頗大，雖然該等行政人員的薪酬並非完全與公司溢利掛鉤，但卻能令公司維持一個穩定、進取及優質的高級管理班子。此外，由於太古持有公司重大的股本權益，太古亦會確保借調及保留高質素的行政人員於本公司，以維護其最佳利益。

公司亦以相類條件直接僱用多名具有專業知識的董事及高級職員。

薪酬委員會於二零一三年十一月的會議上審核給予常務董事及行政人員的薪酬架構及水平。會上委員會審視了一份由獨立顧問公司Mercer Limited編製的報告，該報告確認，公司常務董事及行政人員的薪酬（於賬目附註27披露）與同業公司給予同等行政人員的薪酬比較大致相若。

所有董事均沒有參與有關其本身薪酬的討論。

董事局已批准以下的酬金水平：

	2013 港幣	2014 港幣
董事酬金	575,000	575,000
審核委員會主席酬金	240,000	260,000
審核委員會成員酬金	180,000	180,000
薪酬委員會主席酬金	75,000	80,000
薪酬委員會成員酬金	58,000	58,000

## 問責及核數

### 財務報告

董事局承認有責任：

- 使公司事務獲得適當的管理，確保財務資訊的完整性
- 按照《香港財務報告準則》及香港《公司條例》編製年度及中期財務報表及其他相關資料，真實和公正地反映集團的事務及有關會計期內的業績和現金流量
- 採用適當的會計政策，並確保貫徹應用該等政策
- 作出審慎而合理的判斷和估計；及
- 確保適當應用持續經營的假設

### 內部監控

董事局承認有責任設立、維持及檢討集團內部監控制度的有效程度，以確保股東的投資及公司的資產得到保障。如第四十六頁及第四十七頁所述，此責任主要由審核委員會代董事局履行。

健全的內部監控制度，建基於機構的商業道德與文化、職員的質素與能力、董事局的方向，以及管理層的效能。

由於溢利在某程度上是業務成功地承受風險所得的回報，因此內部監控的目的在於協助管理及控制風險，而非消除風險。因此，內部監控只能對防止出現錯誤陳述或虧損作合理而非絕對的保證。

集團監控架構的主要組成部分如下：

**文化：**董事局相信良好的管治反映一家機構的文化，這比任何書面程序還要重要。

公司時刻致力以合乎商業道德標準及誠信的方式行事，並由董事局以身作則，為所有僱員樹立良好的榜樣。公司已制定行為守則，並登載於公司的內聯網。

公司致力制定和維持高度的專業及道德標準，這一點可在所有僱員的嚴謹遴選過程及事業發展計劃反映出來。公司作為長期僱主，會在僱員加入集團後，逐漸向僱員灌輸並使其深入了解公司的思維及行事方式。

確立溝通渠道，讓僱員將意見向上傳達，而較高級的職員亦願意聆聽。僱員明白一旦發生意料之外的事故，除了關注事件本身外，亦要留意事件的成因。

公司透過其行為守則，鼓勵僱員（及指示其如何）向有權採取所需行動的人士，匯報監控失效或懷疑監控不當的情況。

**風險評估：**董事局及管理層各有責任確定及分析達成業務目標的潛在風險，並決定應如何管理及減低該等風險。

**管理架構：**集團設有明確的組織架構，按所需程度分配有關制定、編寫和實施程序及監控風險的日常職責。僱員明白在此過程中所負的責任。

監控自評程序要求管理層利用詳細的問卷，就財務報告是否可靠、營運是否有效及富效率以及有否遵守有關法規方面，評估本身監控工作的充足程度及有效程度，其過程及結果由內部核數師加以檢討，並構成審核委員會就監控工作有效程度所作的年度評估的部分內容。

**監控及檢討：**監控環境所包含的政策及程序，旨在確保有關管理指示得以執行，以及處理風險的所需行動得以進行。這可能包括批准及查證、檢討、保障資產及職責分權。監控工作可分為營運、財務報告與合規三方面，不過這些工作有時或會重疊。集團公司的監控工作通常包括：

- 分析檢討：例如把實際表現對比預算、預測、前期表現及競爭對手的表現以進行檢討
- 直接職能或工作管理：由負責有關職能或工作的管理人員審閱表現報告
- 資訊處理：為查核交易的授權及其報告（如例外情況報告）的準確性和完整性而進行的監控工作
- 實物監控：確保設備、存貨、證券及其他資產得到保護並定期接受檢查
- 表現指標：分析各組營運及財務數據，研究彼此之間的關係，並在需要時採取補救行動
- 職責分權：劃分不同人員之間的職責，以加強制衡作用和盡量減少出錯及濫權的風險

公司已制定有效的程序及制度，確保在員工能夠履行職責的形式及時間內，識別、紀錄及匯報有關營運、財務及合規方面的資料。

**內部審核：**內部審核部就主要風險範疇定期進行檢討，並監控集團會計、財務及營運程序的合規程度。內部審核部的職責詳述於第四十七頁。

## 審核委員會

審核委員會的成員包括四名非常務董事（蘇澤光、樊澄、利蘊蓮及王冬勝），負責協助董事局履行企業管治及財務報告職務。委員會其中三名成員為獨立非常務董事，其中蘇澤光擔任委員會主席。所有成員於二零一三年全年任職。

審核委員會的職權範圍遵照香港會計師公會的指引訂定，並符合《企業管治守則》的規定。有關職權範圍載於公司網站。

審核委員會於二零一三年間共開會三次。財務董事、集團內部審核經理及外聘核數師恆常出席審核委員會的會議。審核委員會每年與外聘核數師舉行至少兩次會議，而管理層不會列席會議。每次會議均省覽外聘核數師及內部審核部的書面報告。

委員會於二零一三年間的工作，包括檢討下列事宜：

- 有關集團業績表現的正式公告（包括二零一二年年度及二零一三年中期財務報告及公告）的完整性、準確性及整全性，並建議董事局通過
- 集團對監管及法定規則的遵守
- 集團的內部監控及風險管理制度
- 集團的風險管理程序
- 通過二零一四年度內部審核計劃，及檢討二零一三年度計劃進度
- 內部審核部的定期報告，及解決當中所識別任何事項的進展
- 重大的會計及審核事項



- 公司對於關連交易的政策及該等交易的性質
- 與外聘核數師的關係，詳情載述於第四十八頁
- 公司對《企業管治守則》的遵守

委員會已在二零一四年審核二零一三年度的賬目，並向董事局建議通過。

### 評估內部監控的有效程度

審核委員會代表董事局每年就集團對處理風險與財務會計及報告的內部監控制度是否持續有效、營運是否有效及富效率、有否遵守有關法規和風險管理職能等方面進行檢討。

評估工作會考慮：

- 管理層監察風險及內部監控制度的工作範疇及質素、內部審核部的工作，以及財務董事所提供的保證
- 自上次檢討後，重大風險的性質及嚴重程度的轉變，以及集團應付其業務及外在環境轉變的能力
- 監控結果獲得傳達的程度及頻密度，以便委員會就集團的監控狀況及風險管理的有效程度進行累積評估
- 期內任何時候發現的重大監控失誤或監控弱項次數，及因此導致未能預見的後果或緊急情況的嚴重程度，而這些後果或情況對公司的財務表現或狀況已經產生、或已產生或將會產生重大的影響
- 公司有關財務報告及合規程序的有效程度
- 管理層識別的風險範圍
- 內部審核部匯報的重大風險
- 內部審核部及外聘核數師建議的工作計劃
- 由內部及外聘核數師報告所引出的重大事項
- 管理層的監控自評工作結果

根據上述檢討的結果，董事局確定集團的內部監控制度足夠並有效，且全年及直至本報告書日期止，均有遵守《企業管治守則》的內部監控條文。

### 開支控制委員會

開支控制委員會按月召開會議，以評估及審批資本開支。委員會由一名常務董事（朱國樑）擔任主席，成員包括其他兩名常務董事（包偉霆及馬天偉）。

### 公司秘書

公司秘書是公司的僱員，由董事局委任。公司秘書負責安排董事局的程序，促進董事局成員之間及與股東和與管理層之間的溝通。公司秘書承諾每年接受至少十五小時相關的專業培訓，以更新其技能及知識。

### 內部審核部

內部審核部負責對內部監控制度是否足夠及其成效進行獨立審核。審核計劃乃以風險評估方法制定並每年經審核委員會商討及議定。除議定的年度工作外，該部門亦按需要進行其他特發的審核工作。集團內部審核經理可直接聯絡審核委員會。審核報告須送交常務總裁、財務董事、外聘核數師及被審核部門的相關管理層。主要審核結果摘要須每季呈報董事局，並由審核委員會審閱。為評估內部監控制度的成效，董事局及審核委員會積極監察內部審核部呈交的調查結果的數目和嚴重性，以及有關部門所採取的糾正行動。

該部門須與審核委員會檢討及議定年度內部審核工作計劃和資源運用。

有關處理及發放可影響股價的公司資料的詳細監控指引現已制定，供公司所有僱員索閱。

有關識別、監控及報告重大風險（包括業務、安全、法律、財務、環境及商譽風險）的制度及程序已經制定。董事局在各委員會及高級管理人員的協助下監控該等風險程度。

## 外聘核數師

審核委員會是與外聘核數師（「核數師」）獨立於管理層的接觸點。核數師可直接與審核委員會主席聯絡，審核委員會主席定期與核數師會面，而管理層不會列席。

審核委員會有關核數師的職責包括：

- 向董事局建議委任核數師，以供股東通過
- 通過核數師的聘用條件
- 審視就中期及年度財務報表向核數師發出的聲明函件
- 審閱核數師的報告及其他特設文件
- 每年評定核數師的質素及效能
- 評估核數師的獨立性和客觀性，包括監察所提供的非核數服務，以確保其獨立性和客觀性不受損害及不會被視為受損害
- 通過核數及非核數費用

## 核數師獨立性

核數師的獨立性對審核委員會、董事局及股東非常重要。核數師每年致函審核委員會委員，確認其符合香港會計師公會《專業會計師道德守則》第290章對獨立會計師的釋義，且其並不知悉任何足以被合理地視為會影響其獨立性的事宜。審核委員會在一次審核委員會會議上逐一審視及討論該等函件（並考慮到就核數及非核數工作支付核數師的酬金以及非核數工作的性質），以評估核數師的獨立性。

## 提供非核數服務

在決定核數師應否提供非核數服務之時，會考慮以下的主要原則：

- 核數師不應審核所屬公司的工作
- 核數師不應作出管理決定

- 核數師的獨立性不應受到損害
- 服務質素

此外，不論所涉及的數額多少，任何有可能被視為與核數師的職責相抵觸的工作，必須先向審核委員會提呈並取得批准，方可進行。

二零一三年支付予外聘核數師的報酬總額為港幣三千二百萬元，包括港幣一千六百萬元的審核服務費用、港幣一千五百萬元的稅務顧問服務費用及港幣一百萬元其他專業服務費用。

## 航空安全審核委員會

航空安全審核委員會按月召開會議，檢討公司的營運風險程度。委員會須審核艙務安全審核委員會、停機坪營運安全委員會及強制性工程事故報告會議的工作。委員會由企業安全總經理擔任主席，成員包括各營運部門的董事及高級管理人員以及從事地勤服務的香港機場地勤服務和從事飛機維修的港機工程的高級管理人員。

## 股東

### 與股東及投資者溝通

董事局及高級管理人員確認其有責任代表所有股東的利益，並盡量提高股東的回報。與股東溝通及向股東負責是公司優先處理的事務。

與股東溝通的主要渠道包括：

- 財務董事可於中期及年度業績公佈後兩個月內及年內其他若干時間，與主要股東、投資者及分析員會面。此外，財務董事於年內定期出席與香港分析員及投資者的會面、分析員簡報會、投資者集體簡報會、海外路演及投資者會議。

- 透過公司網站，包括電子版本財務報告、中期及年度業績公佈期間提供有關業績分析的網上錄音廣播、於投資者會議提供投影片，以及有關集團業務的最新消息、公告及一般資訊
- 透過公佈中期及年度報告
- 透過下述股東周年大會

股東可以郵寄方式或電郵至 [ir@cathaypacific.com](mailto:ir@cathaypacific.com)，將其查詢或疑問傳達予董事局。有關的聯絡資料載於本年度報告書的「公司及股東資料」。

### 股東周年大會

股東周年大會是一個讓股東參與的重要討論平台。最近期的股東周年大會於二零一三年五月八日舉行。會議公開讓所有股東及傳媒參與。出席大會的董事詳列於第四十二頁的列表。

於股東周年大會上，每項事宜均以決議案個別提出，以投票方式進行表決。大會於投票表決前解釋有關進行投票表決的詳細程序。會議議程為：

- 省覽董事局報告及截至二零一二年十二月三十一日止年度經審核賬目
- 重選董事
- 續聘核數師及授權董事局釐定其酬金
- 給予董事局一般性授權在場內購回股份
- 給予董事局一般性授權配發及發行不超過決議案通過當日已發行股本百分之二十的股份，但可全數收取現金配發的任何類別股份面值總額不得超過決議案通過當日已發行股份面值總額的百分之五
- 公司名稱由「Cathay Pacific Airways Limited」更改為「Cathay Pacific Airways Limited 國泰航空有限公司」

會議紀錄連同投票結果載於公司網站。

### 股東參與

根據公司章程第95條，倘有股東擬推薦在行將退任董事以外的其他人士在股東大會上參選董事，該股東應於該會議的通告寄發之日起（包括當天）七天內，將提名通知書送達公司的註冊辦事處。提名候選人於股東大會上參選董事的程序，載於公司網站的「企業管治」網頁內。

倘股東就其他事項擬把有關決議案提呈股東大會審議，須遵照公司網站的「企業管治」網頁開列的要求及程序進行。

股東所持股權若不少於全體股東投票權總數的四分之一，有權要求董事局召開特別股東大會。有關要求必須註明會議的目的，並送達公司的註冊辦事處。詳細的要求及程序列於公司網站的「企業管治」網頁內。

### 其他股東資料

與股東有關的二零一四年主要日期載於本報告書第一百零八頁。

公司名稱由「Cathay Pacific Airways Limited」更改為「Cathay Pacific Airways Limited 國泰航空有限公司」，由二零一三年五月十五日起生效。年內公司章程並無作出任何修訂。

# 獨立核數師報告



致國泰航空有限公司股東  
(於香港註冊成立的有限公司)

本核數師(以下簡稱「我們」)已審核列載於第五十一頁至第一百零一頁國泰航空有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱「貴集團」)的綜合財務報表,此綜合財務報表包括於二零一三年十二月三十一日的綜合財務狀況表和貴公司財務狀況表與截至該日止年度的綜合損益及其他全面收益表、綜合權益變動表和綜合現金流量表,以及主要會計政策概要及其他附註解釋。

## 董事就綜合財務報表須承擔的責任

貴公司董事須負責根據香港會計師公會頒布的《香港財務報告準則》及香港《公司條例》編製真實而公允的綜合財務報表,並負責董事認為編製綜合財務報表所必需的有關內部監控,以確保有關綜合財務報表不存在由於欺詐或錯誤而導致的重大錯誤陳述。

## 核數師的責任

我們的責任是根據我們的審核對該等綜合財務報表作出意見。我們是按照香港《公司條例》第141條的規定,僅向整體股東報告。除此以外,我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容,對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們已根據香港會計師公會頒布的《香港核數準則》進行審核。這些準則要求我們遵守道德規範,並規劃及執行審核,以合理確定此等綜合財務報表是否不存有任何重大錯誤陳述。

審核涉及執行程序以獲取有關綜合財務報表所載金額及披露資料的審核憑證。所選定的程序取決於核數師的判斷,包括

評估由於欺詐或錯誤而導致綜合財務報表存有重大錯誤陳述的風險。在評估該等風險時,核數師考慮與該公司編製真實而公允的綜合財務報表相關的內部監控,以設計適當的審核程序,但並非為對公司的內部監控的效能發表意見。審核亦包括評價董事所採用的會計政策的合適性及所作出的會計估計的合理性,以及評價綜合財務報表的整體列報方式。

我們相信,我們所獲得的審核憑證是充足和適當地為我們的審核意見提供基礎。

## 保留意見的基礎

由於我們無法就貴集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的綜合財務報表所收錄有關貴集團對中國國際航空股份有限公司(以下簡稱「國航」)及中國國際貨運航空有限公司(以下簡稱「國貨航」)投資的賬面價值以及該年度應佔國航及國貨航的業績是否公允地列報等方面獲取充足和適當的審核憑證,我們在就貴集團截至二零一二年十二月三十一日止年度的綜合財務報表作出的核數師報告中持保留意見。國航和國貨航是貴集團的聯屬公司,按權益法核算。由於我們對貴集團於截至二零一二年十二月三十一日止年度應佔國航和國貨航的業績的審計範圍依然受到限制,此事可能會對本年度綜合損益及其他全面收益表的數字及相應數字的可比性構成影響,因此我們也對本年度綜合財務報表發表了保留意見。

## 保留意見

我們認為,除了在「保留意見的基礎」一段所述事宜可能對相應數字產生影響外,該等綜合財務報表已根據《香港財務報告準則》真實而公允地反映貴集團和貴公司於二零一三年十二月三十一日的事務狀況及貴集團截至該日止年度的溢利及現金流量,並已按照香港《公司條例》妥為編製。

## 畢馬威會計師事務所

執業會計師

香港中環遮打道十號太子大廈八樓

二零一四年三月十二日

# 綜合損益及其他全面收益表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2013 美元百萬元	2012 美元百萬元 (重列)
<b>營業額</b>					
客運服務		<b>71,826</b>	70,133	<b>9,208</b>	8,992
貨運服務		<b>23,663</b>	24,555	<b>3,034</b>	3,148
航空飲食、收回款項及其他服務		<b>4,995</b>	4,688	<b>640</b>	601
<b>營業總額</b>	1	<b>100,484</b>	99,376	<b>12,882</b>	12,741
<b>開支</b>					
員工		<b>(17,027)</b>	(16,248)	<b>(2,183)</b>	(2,083)
機上服務及乘客開支		<b>(4,138)</b>	(4,017)	<b>(530)</b>	(515)
著陸、停泊及航線開支		<b>(13,531)</b>	(13,603)	<b>(1,735)</b>	(1,744)
扣除對沖盈利後的燃油		<b>(38,132)</b>	(40,470)	<b>(4,889)</b>	(5,188)
飛機維修		<b>(7,542)</b>	(8,197)	<b>(967)</b>	(1,051)
飛機折舊及營業租賃		<b>(9,537)</b>	(8,879)	<b>(1,223)</b>	(1,138)
其他折舊、攤銷及營業租賃		<b>(1,926)</b>	(1,432)	<b>(247)</b>	(184)
佣金		<b>(775)</b>	(777)	<b>(99)</b>	(100)
其他		<b>(4,116)</b>	(4,140)	<b>(527)</b>	(531)
<b>營業開支</b>		<b>(96,724)</b>	(97,763)	<b>(12,400)</b>	(12,534)
<b>營業溢利</b>	3	<b>3,760</b>	1,613	<b>482</b>	207
財務支出		<b>(1,370)</b>	(1,629)	<b>(175)</b>	(209)
財務收入		<b>351</b>	745	<b>45</b>	96
財務支出淨額	4	<b>(1,019)</b>	(884)	<b>(130)</b>	(113)
應佔聯屬公司溢利	13	<b>838</b>	754	<b>107</b>	96
<b>除稅前溢利</b>		<b>3,579</b>	1,483	<b>459</b>	190
稅項	5	<b>(675)</b>	(409)	<b>(87)</b>	(52)
<b>本年度溢利</b>		<b>2,904</b>	1,074	<b>372</b>	138
非控股權益		<b>(284)</b>	(212)	<b>(36)</b>	(27)
<b>國泰航空擁有人應佔溢利</b>	6	<b>2,620</b>	862	<b>336</b>	111
本年度溢利		<b>2,904</b>	1,074	<b>372</b>	138
<b>其他全面收益</b>					
不會重新歸類至損益的項目：					
界定福利計劃		<b>997</b>	142	<b>128</b>	18
其後可能重新歸類至損益的項目：					
現金流量對沖		<b>3,170</b>	1,587	<b>406</b>	203
可供出售財務資產的價值重估		<b>53</b>	46	<b>7</b>	6
應佔聯屬公司其他全面收益		<b>89</b>	3	<b>11</b>	-
海外業務換算產生的滙兌差額		<b>491</b>	83	<b>63</b>	11
<b>本年度除稅後其他全面收益</b>	7	<b>4,800</b>	1,861	<b>615</b>	238
<b>本年度全面收益總額</b>		<b>7,704</b>	2,935	<b>987</b>	376
<b>應佔全面收益總額</b>					
國泰航空擁有人		<b>7,418</b>	2,726	<b>951</b>	349
非控股權益		<b>286</b>	209	<b>36</b>	27
		<b>7,704</b>	2,935	<b>987</b>	376
<b>每股盈利(基本及攤薄)</b>	8	<b>66.6仙</b>	21.9仙	<b>8.5仙</b>	2.8仙

賬目的編製及列述以功能貨幣港幣計值，美元數字只作補充資料，一美元伸算為港幣七點八元。

第五十六頁至第九十五頁的附註及第九十六頁至第一百零一頁的主要會計政策為此報表的一部分。

# 綜合財務狀況表

二零一三年十二月三十一日結算

	附註	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)	2013 美元百萬元	2012 美元百萬元 (重列)	2011 美元百萬元 (重列)
<b>資產及負債</b>							
<b>非流動資產及負債</b>							
固定資產	10	<b>94,935</b>	84,278	73,498	<b>12,171</b>	10,805	9,423
無形資產	11	<b>9,802</b>	9,425	8,601	<b>1,257</b>	1,208	1,103
於聯屬公司的投資	13	<b>20,314</b>	18,522	17,902	<b>2,604</b>	2,375	2,295
其他長期應收款項及投資	14	<b>7,135</b>	6,254	5,491	<b>915</b>	802	704
遞延稅項資產	18	<b>204</b>	95	40	<b>26</b>	12	5
		<b>132,390</b>	118,574	105,532	<b>16,973</b>	15,202	13,530
長期負債		<b>(57,460)</b>	(52,753)	(38,410)	<b>(7,366)</b>	(6,763)	(4,924)
相關已抵押存款		<b>626</b>	1,364	3,637	<b>80</b>	175	466
長期負債淨額	15	<b>(56,834)</b>	(51,389)	(34,773)	<b>(7,286)</b>	(6,588)	(4,458)
其他長期應付款項	16	<b>(1,318)</b>	(3,205)	(3,650)	<b>(169)</b>	(411)	(468)
遞延稅項負債	18	<b>(9,633)</b>	(8,156)	(6,691)	<b>(1,235)</b>	(1,046)	(858)
		<b>(67,785)</b>	(62,750)	(45,114)	<b>(8,690)</b>	(8,045)	(5,784)
<b>非流動資產淨值</b>		<b>64,605</b>	55,824	60,418	<b>8,283</b>	7,157	7,746
<b>流動資產及負債</b>							
存貨		<b>1,511</b>	1,194	1,155	<b>194</b>	153	148
貿易、其他應收款項及其他資產	19	<b>9,827</b>	9,922	9,859	<b>1,260</b>	1,272	1,264
待出售資產	20	<b>111</b>	911	746	<b>14</b>	117	95
流動資金	21	<b>27,736</b>	24,182	19,597	<b>3,556</b>	3,100	2,512
		<b>39,185</b>	36,209	31,357	<b>5,024</b>	4,642	4,019
長期負債的流動部分		<b>(11,179)</b>	(10,758)	(10,603)	<b>(1,433)</b>	(1,379)	(1,359)
相關已抵押存款		<b>961</b>	2,601	2,041	<b>123</b>	333	261
長期負債的流動部分淨額	15	<b>(10,218)</b>	(8,157)	(8,562)	<b>(1,310)</b>	(1,046)	(1,098)
貿易及其他應付款項	22	<b>(18,206)</b>	(17,470)	(17,464)	<b>(2,334)</b>	(2,240)	(2,239)
未獲運輸收益		<b>(11,237)</b>	(9,581)	(9,613)	<b>(1,441)</b>	(1,228)	(1,232)
稅項		<b>(1,116)</b>	(687)	(1,368)	<b>(143)</b>	(88)	(175)
		<b>(40,777)</b>	(35,895)	(37,007)	<b>(5,228)</b>	(4,602)	(4,744)
<b>流動(負債)/資產淨值</b>		<b>(1,592)</b>	314	(5,650)	<b>(204)</b>	40	(725)
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>130,798</b>	118,888	99,882	<b>16,769</b>	15,242	12,805
<b>資產淨值</b>		<b>63,013</b>	56,138	54,768	<b>8,079</b>	7,197	7,021
<b>資本及儲備</b>							
股本	23	<b>787</b>	787	787	<b>101</b>	101	101
儲備	24	<b>62,101</b>	55,234	53,846	<b>7,962</b>	7,081	6,903
國泰航空擁有人應佔資金		<b>62,888</b>	56,021	54,633	<b>8,063</b>	7,182	7,004
非控股權益		<b>125</b>	117	135	<b>16</b>	15	17
<b>股東權益總額</b>		<b>63,013</b>	56,138	54,768	<b>8,079</b>	7,197	7,021

賬目的編製及列述以功能貨幣港幣計值，美元數字只作補充資料，一美元伸算為港幣七點八元。

第五十六頁至第九十五頁的附註及第九十六頁至第一百零一頁的主要會計政策為此報表的一部分。

董事

白紀圖

香港，二零一四年三月十二日

董事

蘇澤光

# 公司財務狀況表

二零一三年十二月三十一日結算

	附註	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)	2013 美元百萬元	2012 美元百萬元 (重列)	2011 美元百萬元 (重列)
<b>資產及負債</b>							
<b>非流動資產及負債</b>							
固定資產	10	<b>73,909</b>	64,235	54,722	<b>9,475</b>	8,235	7,016
無形資產	11	<b>2,115</b>	1,733	910	<b>271</b>	222	117
於附屬公司的投資	12	<b>35,020</b>	35,955	29,997	<b>4,490</b>	4,610	3,845
於聯屬公司的投資	13	<b>10,557</b>	9,921	9,812	<b>1,353</b>	1,272	1,258
其他長期應收款項及投資	14	<b>5,395</b>	4,575	3,778	<b>692</b>	586	484
		<b>126,996</b>	116,419	99,219	<b>16,281</b>	14,925	12,720
長期負債		<b>(54,500)</b>	(51,993)	(34,715)	<b>(6,987)</b>	(6,666)	(4,450)
相關已抵押存款		<b>477</b>	832	836	<b>61</b>	107	107
長期負債淨額	15	<b>(54,023)</b>	(51,161)	(33,879)	<b>(6,926)</b>	(6,559)	(4,343)
其他長期應付款項	16	<b>(1,094)</b>	(2,768)	(2,977)	<b>(140)</b>	(355)	(382)
遞延稅項負債	18	<b>(8,479)</b>	(6,830)	(5,289)	<b>(1,087)</b>	(875)	(678)
		<b>(63,596)</b>	(60,759)	(42,145)	<b>(8,153)</b>	(7,789)	(5,403)
<b>非流動資產淨值</b>		<b>63,400</b>	55,660	57,074	<b>8,128</b>	7,136	7,317
<b>流動資產及負債</b>							
存貨		<b>1,320</b>	1,037	1,014	<b>169</b>	133	130
貿易、其他應收款項及其他資產	19	<b>8,421</b>	8,081	7,874	<b>1,080</b>	1,036	1,010
待出售資產	20	<b>111</b>	430	746	<b>14</b>	55	95
流動資金	21	<b>17,272</b>	11,131	8,848	<b>2,215</b>	1,427	1,134
		<b>27,124</b>	20,679	18,482	<b>3,478</b>	2,651	2,369
長期負債的流動部分		<b>(13,053)</b>	(8,019)	(8,806)	<b>(1,673)</b>	(1,028)	(1,129)
相關已抵押存款		<b>395</b>	42	34	<b>50</b>	5	4
長期負債的流動部分淨額	15	<b>(12,658)</b>	(7,977)	(8,772)	<b>(1,623)</b>	(1,023)	(1,125)
貿易及其他應付款項	22	<b>(14,577)</b>	(14,246)	(14,567)	<b>(1,869)</b>	(1,826)	(1,867)
未獲運輸收益		<b>(10,602)</b>	(9,089)	(9,089)	<b>(1,359)</b>	(1,165)	(1,165)
稅項		<b>(748)</b>	(296)	(860)	<b>(96)</b>	(38)	(110)
		<b>(38,585)</b>	(31,608)	(33,288)	<b>(4,947)</b>	(4,052)	(4,267)
<b>流動負債淨額</b>		<b>(11,461)</b>	(10,929)	(14,806)	<b>(1,469)</b>	(1,401)	(1,898)
<b>資產總值減流動負債</b>		<b>115,535</b>	105,490	84,413	<b>14,812</b>	13,524	10,822
<b>資產淨值</b>		<b>51,939</b>	44,731	42,268	<b>6,659</b>	5,735	5,419
<b>資本及儲備</b>							
股本	23	<b>787</b>	787	787	<b>101</b>	101	101
儲備	24	<b>51,152</b>	43,944	41,481	<b>6,558</b>	5,634	5,318
<b>股東權益總額</b>		<b>51,939</b>	44,731	42,268	<b>6,659</b>	5,735	5,419

賬目的編製及列述以功能貨幣港幣計值，美元數字只作補充資料，一美元伸算為港幣七點八元。

第五十六頁至第九十五頁的附註及第九十六頁至第一百零一頁的主要會計政策為此報表的一部分。

董事

白紀圖

香港，二零一四年三月十二日

董事

蘇澤光

# 綜合現金流量表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	附註	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 美元百萬元	2012 美元百萬元
<b>營業業務</b>					
業務帶來的現金	25	<b>14,163</b>	9,239	<b>1,815</b>	1,185
已收利息		<b>178</b>	221	<b>23</b>	28
已付利息淨額		<b>(774)</b>	(664)	<b>(99)</b>	(85)
已付稅項		<b>(891)</b>	(1,356)	<b>(114)</b>	(174)
<b>來自營業業務的現金流入淨額</b>		<b>12,676</b>	7,440	<b>1,625</b>	954
<b>投資業務</b>					
除現金及視同庫存現金外的流動資金增加淨額		<b>(3,947)</b>	(1,267)	<b>(506)</b>	(162)
報銷 / 出售固定資產所得款項		<b>2,030</b>	1,702	<b>260</b>	218
出售待出售資產所得款項		<b>882</b>	43	<b>113</b>	6
其他長期應收款項及投資減少淨額		<b>62</b>	-	<b>8</b>	-
固定及無形資產支出		<b>(20,534)</b>	(20,975)	<b>(2,633)</b>	(2,689)
已收聯屬公司股息		<b>273</b>	439	<b>35</b>	56
購入聯屬公司股份		<b>(636)</b>	(138)	<b>(81)</b>	(18)
予聯屬公司借款		-	(90)	-	(12)
<b>投資業務的現金流出淨額</b>		<b>(21,870)</b>	(20,286)	<b>(2,804)</b>	(2,601)
<b>融資業務</b>					
新融資		<b>16,348</b>	25,218	<b>2,096</b>	3,233
融資安排的現金利益淨額		<b>1,474</b>	1,461	<b>189</b>	187
償還借款及籌資租賃責任		<b>(8,193)</b>	(9,025)	<b>(1,050)</b>	(1,157)
存放抵押存款		<b>(39)</b>	(37)	<b>(5)</b>	(5)
已派股息 — 國泰航空擁有人		<b>(551)</b>	(1,338)	<b>(71)</b>	(171)
— 非控股權益		<b>(278)</b>	(227)	<b>(36)</b>	(29)
<b>融資業務的現金流入淨額</b>		<b>8,761</b>	16,052	<b>1,123</b>	2,058
<b>現金及視同庫存現金 (減少) / 增加</b>		<b>(433)</b>	3,206	<b>(56)</b>	411
於一月一日結算的現金及視同庫存現金		<b>12,798</b>	9,612	<b>1,641</b>	1,232
滙兌差額的影響		<b>(6)</b>	(20)	<b>(1)</b>	(2)
<b>於十二月三十一日結算的現金及視同庫存現金</b>	26	<b>12,359</b>	12,798	<b>1,584</b>	1,641

賬目的編製及列述以功能貨幣港幣計值，美元數字只作補充資料，一美元伸算為港幣七點八元。

第五十六頁至第九十五頁的附註及第九十六頁至第一百零一頁的主要會計政策為此報表的一部分。



# 綜合股東權益變動表

截至二零一三年十二月三十一日止年度

	國泰航空擁有人應佔部分							非控股權益 港幣百萬元	股東權益 總額 港幣百萬元
	股本 港幣百萬元	保留溢利 港幣百萬元	股份溢價 港幣百萬元	投資重估 儲備 港幣百萬元	現金流量 對沖儲備 港幣百萬元	資本贖回 儲備及其他 港幣百萬元	總額 港幣百萬元		
二零一三年一月一日的結餘	<b>787</b>	<b>37,278</b>	<b>16,295</b>	<b>931</b>	<b>(830)</b>	<b>1,560</b>	<b>56,021</b>	<b>117</b>	<b>56,138</b>
本年度溢利	-	<b>2,620</b>	-	-	-	-	<b>2,620</b>	<b>284</b>	<b>2,904</b>
其他全面收益	-	<b>995</b>	-	<b>53</b>	<b>3,170</b>	<b>580</b>	<b>4,798</b>	<b>2</b>	<b>4,800</b>
<b>本年度全面收益總額</b>	-	<b>3,615</b>	-	<b>53</b>	<b>3,170</b>	<b>580</b>	<b>7,418</b>	<b>286</b>	<b>7,704</b>
二零一二年中期股息	-	<b>(315)</b>	-	-	-	-	<b>(315)</b>	-	<b>(315)</b>
二零一三年第一次中期股息	-	<b>(236)</b>	-	-	-	-	<b>(236)</b>	-	<b>(236)</b>
支付非控股權益股息	-	-	-	-	-	-	-	<b>(278)</b>	<b>(278)</b>
	-	<b>3,064</b>	-	<b>53</b>	<b>3,170</b>	<b>580</b>	<b>6,867</b>	<b>8</b>	<b>6,875</b>
二零一三年十二月三十一日 的結餘	<b>787</b>	<b>40,342</b>	<b>16,295</b>	<b>984</b>	<b>2,340</b>	<b>2,140</b>	<b>62,888</b>	<b>125</b>	<b>63,013</b>
二零一二年一月一日的結餘	787	38,785	16,295	885	(2,417)	1,474	55,809	135	55,944
會計政策變動的影響	-	(1,175)	-	-	-	(1)	(1,176)	-	(1,176)
二零一二年一月一日的重列 結餘	787	37,610	16,295	885	(2,417)	1,473	54,633	135	54,768
該年度溢利(重列)	-	862	-	-	-	-	862	212	1,074
其他全面收益(重列)	-	144	-	46	1,587	87	1,864	(3)	1,861
<b>該年度全面收益總額</b>	-	<b>1,006</b>	-	<b>46</b>	<b>1,587</b>	<b>87</b>	<b>2,726</b>	<b>209</b>	<b>2,935</b>
二零一一年第二次中期股息	-	(1,338)	-	-	-	-	(1,338)	-	(1,338)
支付非控股權益股息	-	-	-	-	-	-	-	(227)	(227)
	-	(332)	-	46	1,587	87	1,388	(18)	1,370
二零一二年十二月三十一日 的結餘(重列)	787	37,278	16,295	931	(830)	1,560	56,021	117	56,138

第五十六頁至第九十五頁的附註及第九十六頁至第一百零一頁的主要會計政策為此報表的一部分。

# 賬目附註 / 損益及其他全面收益表

## 1. 營業總額

營業總額包括向第三者提供的運輸服務、航空飲食、收回款項及其他服務的收益及附加費。

## 2. 分部資料

(a) 分部業績

	航空業務		非航空業務		未分配		總額	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)
<b>溢利或虧損</b>								
銷售予外界客戶	<b>99,284</b>	98,198	<b>1,200</b>	1,178			<b>100,484</b>	99,376
分部之間的銷售	<b>8</b>	8	<b>2,206</b>	1,685			<b>2,214</b>	1,693
分部收益	<b>99,292</b>	98,206	<b>3,406</b>	2,863			<b>102,698</b>	101,069
分部業績	<b>4,214</b>	1,484	<b>(454)</b>	129			<b>3,760</b>	1,613
財務支出淨額	<b>(1,008)</b>	(876)	<b>(11)</b>	(8)			<b>(1,019)</b>	(884)
	<b>3,206</b>	608	<b>(465)</b>	121			<b>2,741</b>	729
應佔聯屬公司 溢利					<b>838</b>	754	<b>838</b>	754
除稅前溢利							<b>3,579</b>	1,483
稅項	<b>(681)</b>	(371)	<b>6</b>	(38)			<b>(675)</b>	(409)
本年度溢利							<b>2,904</b>	1,074
<b>其他分部資料</b>								
折舊及攤銷	<b>6,948</b>	6,571	<b>404</b>	168			<b>7,352</b>	6,739
購買固定及無形 資產	<b>19,751</b>	19,656	<b>783</b>	1,319			<b>20,534</b>	20,975

集團兩個可呈報的分部是按業務性質分類。航空業務分部包括集團的客運及貨運業務，非航空業務分部主要包括航空飲食、地勤、停機坪服務及貨運站業務。未分配分部業績指集團應佔聯屬公司溢利。

賺取收益的主要資產為同時供客運及貨運服務使用的機隊。管理層認為並無適合的基礎將該等資產及相關的營業成本分配至該兩個分部，故此在披露時，並不將客運及貨運服務分為不同的業務分部。

分部之間的銷售按正常商業關係釐定的價格進行。

**2. 分部資料** (續)

## (b) 按地域提供的資料

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
按銷售來源計算的營業總額：		
北亞		
– 香港及中國內地	<b>48,293</b>	44,970
– 日本、韓國及台灣	<b>11,145</b>	12,775
印度、中東、巴基斯坦及斯里蘭卡	<b>4,775</b>	4,521
西南太平洋及南非	<b>6,455</b>	6,875
東南亞	<b>7,970</b>	7,968
歐洲	<b>8,791</b>	8,760
北美	<b>13,055</b>	13,507
	<b>100,484</b>	99,376

印度、中東、巴基斯坦及斯里蘭卡包括印度次大陸、馬爾代夫、中東、巴基斯坦、斯里蘭卡及孟加拉。東南亞包括新加坡、印尼、馬來西亞、泰國、菲律賓、越南及柬埔寨。西南太平洋及南非包括澳洲、新西蘭及非洲南部。歐洲包括歐洲大陸、英國、斯堪的納維亞、俄羅斯、波羅的海諸國及土耳其。北美包括美國、加拿大及拉丁美洲。

按地域分部所作的資產淨值分析如下：

賺取收益的主要資產為於香港註冊並運用於集團整個環球航線網絡的機隊。管理層認為並無適合的基礎將該等資產及有關負債撥入各地域分部。因此，分部資產、分部負債及其他分部資料不予披露。

**3. 營業溢利**

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
下列各費用 / (收益) 已包括在營業溢利中：		
固定資產折舊		
– 租賃	<b>2,525</b>	2,317
– 擁有	<b>4,617</b>	4,300
無形資產攤銷	<b>210</b>	122
營業租賃租金		
– 土地及樓宇	<b>938</b>	823
– 飛機及有關設備	<b>3,139</b>	2,715
– 其他	<b>34</b>	34
固定資產減值撥備	<b>210</b>	52
待出售資產減值撥備	<b>13</b>	140
報銷一架飛機的虧損	–	247
出售固定資產 (盈利) / 虧損淨額	<b>(213)</b>	101
出售待出售資產盈利	–	(34)
視作出售一家聯屬公司的盈利	<b>(24)</b>	–
已支出的存貨成本	<b>2,152</b>	2,074
滙兌差額淨額	<b>171</b>	(173)
核數師酬金	<b>16</b>	13
被界定為持有作買賣用途的財務資產及負債虧損淨額	<b>5</b>	19
非上市投資股息收入	<b>(26)</b>	(58)
上市投資股息收入	<b>(5)</b>	(4)

## 4. 財務支出淨額

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
利息支出淨額如下：		
– 按攤銷成本列賬的籌資租賃責任	659	752
– 有關抵押存款、票據及零息債券的利息收入	(96)	(247)
	563	505
– 銀行借款及透支		
– 須於五年內全部清還	231	186
– 毋須於五年內全部清還	96	74
– 其他借款		
– 須於五年內全部清還	96	55
– 毋須於五年內全部清還	24	40
– 其他長期應收款項	(26)	(28)
	984	832
來自流動資金的收入：		
– 專業投資管理資金及按公允值計入損益的其他流動投資	(53)	(164)
– 銀行存款及其他	(152)	(98)
	(205)	(262)
公允值變動：		
– 被指定為按公允值計入損益的籌資租賃責任虧損	29	224
– 衍生金融工具虧損	211	90
	240	314
	1,019	884

在上列數字中，因配對安排而帶來的財務收入及支出已化為淨額。

衍生金融工具的公允值變動包括來自被界定為持有作買賣用途的衍生工具的盈利淨額港幣三千四百萬元（二零一二年：港幣一億一千五百萬元）。

## 5. 稅項

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)
當期稅項開支		
– 香港利得稅	182	145
– 海外稅	182	218
– 歷年撥備超額	(36)	(149)
遞延稅項		
– 暫時差異的產生及逆轉（附註18）	347	195
	675	409

香港利得稅乃以本年度的估計應課稅溢利按稅率百分之十六點五（二零一二年：百分之十六點五）計算。海外稅以集團在應課稅的國家，按當地的稅率計算。稅項撥備就法例、慣例及商討情況的改變而定期作出檢討（見賬目附註30(d)）。

**5. 稅項 (續)**

稅項支出與按適用稅率和除稅前溢利所計算的金額間的差異可分析如下：

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)
除稅前綜合溢利	<b>3,579</b>	1,483
按香港利得稅率百分之十六點五(二零一二年：百分之十六點五)計算的稅額	<b>(591)</b>	(245)
不可扣稅的支出	<b>(287)</b>	(310)
歷年稅項撥備超額	<b>36</b>	149
其他國家實施不同稅率的影響	<b>216</b>	22
未確認稅項虧損	<b>(80)</b>	(109)
毋須課稅的收入	<b>31</b>	84
稅項支出	<b>(675)</b>	(409)

有關遞延稅項的詳細資料載於賬目附註18。

**6. 國泰航空擁有人應佔溢利**

在國泰航空擁有人應佔溢利中，港幣三十七億一千九百萬元(二零一二年：港幣二十億四千七百萬元(重列))的溢利已計入公司賬目內。

**7. 其他全面收益**

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)
界定福利計劃		
– 於年內確認的重新計量	<b>1,119</b>	159
– 遞延稅項(附註18)	<b>(122)</b>	(17)
現金流量對沖		
– 於年內確認	<b>4,147</b>	1,818
– 轉撥至損益	<b>(664)</b>	(222)
– 轉撥至無形資產(附註11)	<b>66</b>	148
– 已確認遞延稅項(附註18)	<b>(379)</b>	(157)
可供出售財務資產的價值重估		
– 於年內確認	<b>53</b>	46
應佔聯屬公司其他全面收益		
– 於年內確認	<b>78</b>	3
– 重新歸類至損益	<b>11</b>	–
海外業務換算產生的滙兌差額		
– 於年內確認	<b>525</b>	83
– 重新歸類至損益	<b>(34)</b>	–
本年度其他全面收益	<b>4,800</b>	1,861

**8. 每股盈利 (基本及攤薄)**

每股盈利是以國泰航空擁有人應佔溢利港幣二十六億二千萬元 (二零一二年：港幣八億六千二百萬元 (重列)) 除以全年已發行每日加權平均股份數目三十九億三千四百萬股 (二零一二年：三十九億三千四百萬股)。

**9. 股息**

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
於二零一三年十月三日派發的第一次中期股息每股港幣零點零六元 (二零一二年：零)	<b>236</b>	-
於二零一四年三月十二日建議派發第二次中期股息每股港幣零點一六元 (二零一二年：中期股息每股港幣零點零八元)	<b>629</b>	315
	<b>865</b>	315

由於在結算日仍未宣佈派發第二次中期股息，因此並未記入二零一三年的賬目。二零一三年的實際應付數額將記入截至二零一四年十二月三十一日止年度保留溢利的分派款。

## 賬目附註 / 財務狀況表

## 10. 固定資產

	飛機及有關設備		其他設備		樓宇		總額 港幣百萬元
	擁有 港幣百萬元	租賃 港幣百萬元	擁有 港幣百萬元	租賃 港幣百萬元	擁有 港幣百萬元	興建中 港幣百萬元	
<b>集團</b>							
成本							
二零一三年一月一日的結餘	<b>70,743</b>	<b>56,592</b>	<b>3,613</b>	<b>478</b>	<b>5,513</b>	<b>5,432</b>	<b>142,371</b>
滙兌差額	(6)	-	-	-	-	3	(3)
增購	<b>14,011</b>	<b>4,836</b>	<b>384</b>	-	<b>467</b>	<b>305</b>	<b>20,003</b>
出售	<b>(6,962)</b>	-	<b>(136)</b>	-	-	-	<b>(7,098)</b>
重新歸類為待出售資產	<b>(1,034)</b>	-	-	-	-	-	<b>(1,034)</b>
調撥	<b>3,372</b>	<b>(3,372)</b>	<b>(9)</b>	-	<b>5,451</b>	<b>(5,442)</b>	-
二零一三年十二月三十一日的結餘	<b>80,124</b>	<b>58,056</b>	<b>3,852</b>	<b>478</b>	<b>11,431</b>	<b>298</b>	<b>154,239</b>
二零一二年一月一日的結餘	71,028	46,167	3,216	478	5,497	4,282	130,668
滙兌差額	(7)	-	-	-	-	-	(7)
增購	8,581	9,708	495	-	243	1,150	20,177
出售	(5,950)	-	(98)	-	(227)	-	(6,275)
重新歸類為待出售資產	(2,192)	-	-	-	-	-	(2,192)
調撥	(717)	717	-	-	-	-	-
二零一二年十二月三十一日的結餘	70,743	56,592	3,613	478	5,513	5,432	142,371
累積折舊及減值							
二零一三年一月一日的結餘	<b>37,878</b>	<b>14,911</b>	<b>2,334</b>	<b>383</b>	<b>2,587</b>	-	<b>58,093</b>
本年度折舊	<b>3,891</b>	<b>2,509</b>	<b>274</b>	<b>16</b>	<b>452</b>	-	<b>7,142</b>
出售	<b>(5,085)</b>	-	<b>(133)</b>	-	-	-	<b>(5,218)</b>
減值	<b>210</b>	-	-	-	-	-	<b>210</b>
重新歸類為待出售資產	<b>(923)</b>	-	-	-	-	-	<b>(923)</b>
調撥	<b>2,523</b>	<b>(2,523)</b>	-	-	-	-	-
二零一三年十二月三十一日的結餘	<b>38,494</b>	<b>14,897</b>	<b>2,475</b>	<b>399</b>	<b>3,039</b>	-	<b>59,304</b>
二零一二年一月一日的結餘	36,971	15,025	2,203	367	2,604	-	57,170
該年度折舊	3,863	2,301	227	16	210	-	6,617
出售	(3,872)	-	(96)	-	(227)	-	(4,195)
減值	52	-	-	-	-	-	52
重新歸類為待出售資產	(1,551)	-	-	-	-	-	(1,551)
調撥	2,415	(2,415)	-	-	-	-	-
二零一二年十二月三十一日的結餘	37,878	14,911	2,334	383	2,587	-	58,093
賬面淨值							
二零一三年十二月三十一日的結餘	<b>41,630</b>	<b>43,159</b>	<b>1,377</b>	<b>79</b>	<b>8,392</b>	<b>298</b>	<b>94,935</b>
二零一二年十二月三十一日的結餘	32,865	41,681	1,279	95	2,926	5,432	84,278

## 10. 固定資產 (續)

	飛機及有關設備		其他設備		樓宇	總額 港幣百萬元
	擁有 港幣百萬元	租賃 港幣百萬元	擁有 港幣百萬元	租賃 港幣百萬元	擁有 港幣百萬元	
<b>公司</b>						
成本						
二零一三年一月一日的結餘	<b>51,083</b>	<b>59,315</b>	<b>1,533</b>	<b>478</b>	<b>828</b>	<b>113,237</b>
增購	<b>2,987</b>	<b>13,554</b>	<b>71</b>	–	<b>256</b>	<b>16,868</b>
出售	<b>(5,774)</b>	–	<b>(84)</b>	–	–	<b>(5,858)</b>
重新歸類為待出售資產	<b>(1,034)</b>	–	–	–	–	<b>(1,034)</b>
調撥	<b>4,528</b>	<b>(4,528)</b>	–	–	–	–
二零一三年十二月三十一日的結餘	<b>51,790</b>	<b>68,341</b>	<b>1,520</b>	<b>478</b>	<b>1,084</b>	<b>123,213</b>
二零一二年一月一日的結餘	51,835	48,130	1,287	478	823	102,553
增購	3,574	12,899	319	–	232	17,024
出售	(5,500)	–	(73)	–	(227)	(5,800)
重新歸類為待出售資產	(540)	–	–	–	–	(540)
調撥	1,714	(1,714)	–	–	–	–
二零一二年十二月三十一日的結餘	51,083	59,315	1,533	478	828	113,237
累積折舊及減值						
二零一三年一月一日的結餘	<b>33,057</b>	<b>14,461</b>	<b>883</b>	<b>383</b>	<b>218</b>	<b>49,002</b>
本年度折舊	<b>3,112</b>	<b>2,781</b>	<b>134</b>	<b>16</b>	<b>70</b>	<b>6,113</b>
減值	<b>210</b>	–	–	–	–	<b>210</b>
出售	<b>(5,016)</b>	–	<b>(82)</b>	–	–	<b>(5,098)</b>
重新歸類為待出售資產	<b>(923)</b>	–	–	–	–	<b>(923)</b>
調撥	<b>2,523</b>	<b>(2,523)</b>	–	–	–	–
二零一三年十二月三十一日的結餘	<b>32,963</b>	<b>14,719</b>	<b>935</b>	<b>399</b>	<b>288</b>	<b>49,304</b>
二零一二年一月一日的結餘	31,842	14,375	849	366	399	47,831
該年度折舊	3,115	2,435	107	17	46	5,720
減值回撥	(8)	–	–	–	–	(8)
出售	(3,861)	–	(73)	–	(227)	(4,161)
重新歸類為待出售資產	(380)	–	–	–	–	(380)
調撥	2,349	(2,349)	–	–	–	–
二零一二年十二月三十一日的結餘	33,057	14,461	883	383	218	49,002
賬面淨值						
二零一三年十二月三十一日的結餘	<b>18,827</b>	<b>53,622</b>	<b>585</b>	<b>79</b>	<b>796</b>	<b>73,909</b>
二零一二年十二月三十一日的結餘	18,026	44,854	650	95	610	64,235

## (a) 籌資租賃資產

若干飛機以籌資租賃方式持有，於各租約期滿時可行使選擇權購買該等飛機。餘下租約期限由一至十二年不等。部分租金以浮動方式計算，一般與市場息率掛鈎。所有租賃均容許有分租權，但須獲得原出租人同意。部分租約如於指定期滿日前終止，須支付提前還款罰款。



**10. 固定資產 (續)****(b) 營業租賃資產**

若干飛機、樓宇及其他設備以營業租賃方式持有。

根據有關飛機的營業租賃協議，租金部分為固定形式，部分為浮動形式，不得分租。於二零一三年十二月三十一日，十五架空中巴士 A330-300 型飛機（二零一二年：十九架）、一架波音 747-400 型飛機（二零一二年：一架）、一架波音 747-400BCF 型貨機（二零一二年：一架）、十九架波音 777-300ER 型飛機（二零一二年：十四架）、十架空中巴士 A320-200 型飛機（二零一二年：十架）及四架空中巴士 A321-200 型飛機（二零一二年：四架）以營業租賃方式持有，大部分均有購買權及全部未資本化。此等租賃的估計資本化價值，即未來總租款的現值，為港幣一百八十三億八千六百萬元（二零一二年：港幣一百五十億四千五百萬元）。

有關樓宇及其他設備的營業租賃一般以固定租金方式租用，並有選擇權在期滿後以新條款續租。

於二零一三年十二月三十一日，已承擔的營業租賃於以下各期的未來應付最低租款如下：

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
飛機及有關設備：		
– 一年內	<b>3,381</b>	2,909
– 一年至兩年	<b>3,106</b>	2,569
– 兩年至五年	<b>8,164</b>	6,395
– 五年以上	<b>9,720</b>	7,271
	<b>24,371</b>	19,144
樓宇及其他設備：		
– 一年內	<b>624</b>	681
– 一年至兩年	<b>331</b>	432
– 兩年至五年	<b>534</b>	439
– 五年以上	<b>496</b>	135
	<b>1,985</b>	1,687
	<b>26,356</b>	20,831

- (c) 集團及公司向將於未來數年交付的飛機及有關設備製造商預付款項。於年結日，在擁有的飛機及有關設備賬項內，包括集團已支付的預付款項港幣四十四億九千五百萬元（二零一二年：港幣五十二億四千五百萬元）及公司的預付款項港幣二億四千六百萬元（二零一二年：港幣二億三千六百萬元）。此等預付款項不作折舊準備。
- (d) 提供貸款的租賃公司或其他提供信貸的機構已獲抵押，抵押品包括有關資產及有關保險單。詳情載於賬目附註15。
- (e) 截至二零一三年十二月三十一日止年度已確認的減值虧損為港幣二億一千萬元（二零一二年：港幣五千二百萬元）。飛機的減值以減低賬面值至估計可收回金額考慮，估計可收回金額指使用價值與公允值減出售成本兩者之較高者；而釐定估計可收回金額的公允值減出售成本值是以其於二零一三年及二零一二年十二月三十一日的估計出售價值為參考。

## 11. 無形資產

	集團				公司		
	商譽 港幣百萬元	電腦軟件 港幣百萬元	其他 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	電腦軟件 港幣百萬元	其他 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
成本							
二零一三年一月一日的結餘	<b>7,666</b>	<b>2,417</b>	<b>148</b>	<b>10,231</b>	<b>2,352</b>	<b>148</b>	<b>2,500</b>
增購	-	<b>531</b>	-	<b>531</b>	<b>530</b>	-	<b>530</b>
出售	-	<b>(10)</b>	-	<b>(10)</b>	<b>(10)</b>	-	<b>(10)</b>
自現金流量對沖撥入(附註7)	-	-	<b>66</b>	<b>66</b>	-	<b>66</b>	<b>66</b>
二零一三年十二月三十一日的結餘	<b>7,666</b>	<b>2,938</b>	<b>214</b>	<b>10,818</b>	<b>2,872</b>	<b>214</b>	<b>3,086</b>
二零一二年一月一日的結餘	7,666	1,619	-	9,285	1,562	-	1,562
增購	-	798	-	798	790	-	790
自現金流量對沖撥入(附註7)	-	-	148	148	-	148	148
二零一二年十二月三十一日的結餘	7,666	2,417	148	10,231	2,352	148	2,500
累積攤銷							
二零一三年一月一日的結餘	-	<b>806</b>	-	<b>806</b>	<b>767</b>	-	<b>767</b>
本年度攤銷	-	<b>210</b>	-	<b>210</b>	<b>204</b>	-	<b>204</b>
二零一三年十二月三十一日的結餘	-	<b>1,016</b>	-	<b>1,016</b>	<b>971</b>	-	<b>971</b>
二零一二年一月一日的結餘	-	684	-	684	652	-	652
該年度攤銷	-	122	-	122	115	-	115
二零一二年十二月三十一日的結餘	-	806	-	806	767	-	767
賬面淨值							
二零一三年十二月三十一日的結餘	<b>7,666</b>	<b>1,922</b>	<b>214</b>	<b>9,802</b>	<b>1,901</b>	<b>214</b>	<b>2,115</b>
二零一二年十二月三十一日的結餘	7,666	1,611	148	9,425	1,585	148	1,733

分配予航空業務的商譽賬面值為港幣七十六億二千七百萬元(二零一二年:港幣七十六億二千七百萬元)。根據《香港會計準則》第36號「資產減值」,集團透過比較各現金產生單位於結算日的可收回總金額與總賬面值,完成對分配予集團各現金產生單位的商譽進行的每年減值測試。現金產生單位的可收回金額按使用價值計算而釐定。該等計算使用根據管理層已批准的五年期財務預算得出的現金流量預測,以及參照過去的表現與預期市場發展而進行。超過五年的現金流量乃按照估計的一般年度增長率百分之一至百分之三(二零一二年:百分之一至百分之三)推斷而來。該增長率不超過現金產生單位運作的業務的長期平均增長率。所採用約百分之八(二零一二年:百分之八)的折現率並未計及稅項,並反映相關分部的特定風險。管理層相信以上任何主要假設出現的任何合理可預見的改變,不會導致商譽的賬面值超逾可收回金額。

## 12. 於附屬公司的投資

	公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
非上市股份按原值	<b>9,748</b>	9,748
其他投資按原值	<b>12,150</b>	14,186
應收附屬公司的淨額		
– 借款賬	<b>7,514</b>	7,718
– 來往賬	<b>5,608</b>	4,303
	<b>35,020</b>	35,955

借款賬中包括附屬公司所欠借款港幣九億三千九百萬元(二零一二年:港幣三億六千七百萬元),此等無抵押借款按百分之零點六九至百分之四點八七的年利率計息,須於二零一八年十二月三十一日前清還。

其他應收附屬公司的淨額為無抵押、無息及無固定還款期。

主要附屬公司詳列於第九十四頁。

## 13. 於聯屬公司的投資

	集團			公司		
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2011 港幣百萬元
香港上市股份按原值(市值:港幣一百五十二億 四千九百萬元,二零一二年: 港幣一百六十五億二千六百萬元)	-	-	-	<b>10,466</b>	9,830	9,804
非上市股份按原值	-	-	-	<b>1</b>	1	17
應佔資產淨值						
- 香港上市	<b>15,021</b>	12,790	11,739	-	-	-
- 非上市	<b>1,031</b>	1,547	2,105	-	-	-
商譽	<b>4,165</b>	4,088	4,051	-	-	-
	<b>20,217</b>	18,425	17,895	<b>10,467</b>	9,831	9,821
減:減值虧損	-	-	-	<b>(3)</b>	(3)	(12)
	<b>20,217</b>	18,425	17,895	<b>10,464</b>	9,828	9,809
聯屬公司所欠借款						
- 免息	<b>97</b>	97	7	<b>93</b>	93	3
	<b>20,314</b>	18,522	17,902	<b>10,557</b>	9,921	9,812

國航被視為對集團具重大意義,集團應佔其資產及負債與業績撮述如下:

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
聯屬公司下述賬項總額		
- 流動資產	<b>36,286</b>	27,420
- 非流動資產	<b>225,485</b>	201,927
- 流動負債	<b>(89,882)</b>	(76,247)
- 非流動負債	<b>(97,625)</b>	(87,935)
收益	<b>125,548</b>	123,259
來自持續營運的溢利	<b>6,484</b>	4,898
其他全面收益	<b>476</b>	(252)
全面收益總額	<b>6,960</b>	4,646
已收聯屬公司股息	<b>189</b>	365
調節至集團於聯屬公司的權益		
- 聯屬公司資產淨值總額	<b>74,264</b>	65,165
- 按實際權益計算集團應佔聯屬公司資產淨值(2013:20.13%;2012:19.57%)	<b>14,949</b>	12,753
- 相互持股的影響及其他	<b>72</b>	37
- 商譽	<b>4,165</b>	4,088
	<b>19,186</b>	16,878

國航是集團的策略夥伴,亦是中國唯一載國旗飛行的航空公司。在中國內地,國航於提供客運、貨運及其他航空相關服務方面,均處於領先地位。

**13. 於聯屬公司的投資 (續)**

個別不具重大意義的聯屬公司的總體資料

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
個別不具重大意義的聯屬公司的賬面總值	<b>1,128</b>	1,644
集團應佔該等聯屬公司總額		
– 來自持續營運的虧損	<b>(439)</b>	(577)
– 其他全面收益	<b>28</b>	(4)
– 全面收益總額	<b>(411)</b>	(581)

主要聯屬公司詳列於第九十五頁。

**14. 其他長期應收款項及投資**

	集團			公司		
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)
股本投資按公允值						
– 香港上市	<b>259</b>	140	136	–	–	–
– 非上市	<b>1,085</b>	1,151	1,062	<b>994</b>	1,046	963
官批租地租款預繳金額	<b>1,386</b>	1,429	1,472	–	–	–
借款及其他應收款項	<b>1,199</b>	1,312	1,635	<b>1,195</b>	1,307	1,629
衍生財務資產 – 長期部分	<b>3,206</b>	2,222	1,186	<b>3,206</b>	2,222	1,186
	<b>7,135</b>	6,254	5,491	<b>5,395</b>	4,575	3,778

官批租地是在香港以中期租約持有的土地，其未攤銷總值為港幣十四億二千九百萬元（二零一二年：港幣十四億七千二百萬元）。

**15. 長期負債**

	附註	2013		2012	
		流動 港幣百萬元	非流動 港幣百萬元	流動 港幣百萬元	非流動 港幣百萬元
<b>集團</b>					
長期借款	(a)	<b>5,834</b>	<b>24,954</b>	4,428	20,209
籌資租賃責任	(b)	<b>4,384</b>	<b>31,880</b>	3,729	31,180
		<b>10,218</b>	<b>56,834</b>	8,157	51,389
<b>公司</b>					
長期借款	(a)	<b>4,315</b>	<b>14,687</b>	3,173	15,167
籌資租賃責任	(b)	<b>8,343</b>	<b>39,336</b>	4,804	35,994
		<b>12,658</b>	<b>54,023</b>	7,977	51,161

**15. 長期負債 (續)**

## (a) 長期借款

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
銀行借款				
– 有抵押	<b>12,839</b>	8,372	<b>1,053</b>	2,075
– 無抵押	<b>13,810</b>	12,729	<b>13,810</b>	12,729
其他借款				
– 無抵押	<b>4,139</b>	3,536	<b>4,139</b>	3,536
	<b>30,788</b>	24,637	<b>19,002</b>	18,340
列於流動負債項下須於一年內償還的款項	<b>(5,834)</b>	(4,428)	<b>(4,315)</b>	(3,173)
	<b>24,954</b>	20,209	<b>14,687</b>	15,167
償還如下：				
銀行借款				
– 一年內	<b>5,546</b>	4,361	<b>4,027</b>	3,106
– 一年至兩年	<b>5,732</b>	4,986	<b>4,392</b>	4,098
– 兩年至五年	<b>10,067</b>	9,380	<b>6,444</b>	7,530
– 五年以上	<b>5,304</b>	2,374	–	70
	<b>26,649</b>	21,101	<b>14,863</b>	14,804
其他借款				
– 一年內	<b>288</b>	67	<b>288</b>	67
– 一年至兩年	<b>275</b>	68	<b>275</b>	68
– 兩年至五年	<b>2,862</b>	2,029	<b>2,862</b>	2,029
– 五年以上	<b>714</b>	1,372	<b>714</b>	1,372
	<b>4,139</b>	3,536	<b>4,139</b>	3,536
列於流動負債項下須於一年內償還的款項	<b>(5,834)</b>	(4,428)	<b>(4,315)</b>	(3,173)
	<b>24,954</b>	20,209	<b>14,687</b>	15,167

銀行借款以外的借款有不同償還日期，最遲為二零二二年，年利率為百分之三，而銀行借款最遲須於二零二五年償還。集團及公司毋須於五年內全部償還的長期借款分別為港幣一百一十七億八千二百萬元及港幣七億一千四百萬元（二零一二年：港幣六十九億三千一百萬元及港幣十七億九千二百萬元）。

於二零一三年十二月三十一日，集團及公司有以資金及其他投資作配對的長期借款總額分別為港幣三百二十二億一千五百萬元及港幣三百二十二億一千五百萬元（二零一二年：港幣二百八十九億九千四百萬元及港幣二百七十九億六千萬元）。因此，此等負債及有關資金與有關支出和收入已於賬目內作配對。

## (b) 籌資租賃責任

集團須履行若干飛機及有關設備的籌資租賃合約，此等合約於二零一四年至二零二五年到期。此等籌資租約將來的應付租款與其賬面值間的差異分析如下：

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
將來的應付款額	<b>43,468</b>	43,567	<b>56,027</b>	47,752
將來各期的利息支出	<b>(5,617)</b>	(4,693)	<b>(7,476)</b>	(6,080)
將來應付款額的現值	<b>37,851</b>	38,874	<b>48,551</b>	41,672
抵押存款、票據及零息債券	<b>(1,587)</b>	(3,965)	<b>(872)</b>	(874)
列於流動負債項下須於一年內償還的款項	<b>(4,384)</b>	(3,729)	<b>(8,343)</b>	(4,804)
	<b>31,880</b>	31,180	<b>39,336</b>	35,994

**15. 長期負債 (續)**

將來應付款額的現值應支付如下：

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
一年內	<b>5,345</b>	6,330	<b>8,738</b>	4,846
一年至兩年	<b>4,013</b>	3,755	<b>4,531</b>	3,981
兩年至五年	<b>12,202</b>	12,507	<b>13,994</b>	14,539
五年以上	<b>16,291</b>	16,282	<b>21,288</b>	18,306
	<b>37,851</b>	38,874	<b>48,551</b>	41,672

將來的租賃付款分析於賬目附註31披露。

於二零一三年十二月三十一日，集團及公司有以資金及其他投資作配對的籌資租賃責任分別為港幣五十四億二千八百萬元及港幣八億五千一百萬元（二零一二年：港幣五十八億五千八百萬元及港幣十億五千四百萬元）。因此，此等負債及有關資金與有關支出和收入已於賬目內作配對。

於二零一三年十二月三十一日，集團及公司指定為按公允值計入損益的財務負債分別為港幣三十五億八千七百萬元（二零一二年：港幣三十九億七千三百萬元）及港幣三十五億八千七百萬元（二零一二年：港幣三十九億七千三百萬元）。

**16. 其他長期應付款項**

	集團			公司		
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)
遞延應付賬項	<b>980</b>	1,079	906	<b>826</b>	797	392
衍生財務負債 – 長期部分	<b>277</b>	1,143	1,706	<b>262</b>	1,096	1,641
退休福利負債 (附註17)	<b>61</b>	983	1,038	<b>6</b>	875	944
	<b>1,318</b>	3,205	3,650	<b>1,094</b>	2,768	2,977

**17. 退休福利**

集團為其香港及若干海外地方的僱員提供多項界定福利及界定供款退休計劃。各計劃的資產由獨立的信託管理基金持有。香港的退休金計劃是根據《職業退休計劃條例》及《強制性公積金計劃條例》（「強積金條例」）註冊，並符合該等條例的規定。大部分在外地聘請的僱員，其退休福利按當地情況而作出適當安排。

集團提供以下各主要計劃：

**(a) 界定福利退休計劃**

界定福利計劃是釐定僱員在退休時可收取福利的退休計劃，有關福利通常視乎年齡、服務年資及補償等一個或多個因素而定。集團有責任為參與僱員提供該等福利。

太古集團退休福利計劃在香港提供辭職及退休福利予離職的員工，包括於一九九六年九月前加入公司的機艙服務員及於一九九七年六月前加入的其他本地聘用僱員。公司、國泰航空飲食服務（香港）有限公司（「國泰航空飲食服務」）、雅潔洗衣有限公司（「雅潔」）及聯亞旅遊資訊系統（香港）有限公司（「聯亞旅遊資訊」）為該計劃的參與僱主。僱員毋須就該計劃供款，全部福利所需款項由公司、國泰航空飲食服務、雅潔及聯亞旅遊資訊支付。

**17. 退休福利 (續)**

公司在香港以海外僱員條件於一九九三年四月前僱用的職員則有資格參加另一項計劃，即國泰航空有限公司退休計劃（「國泰航空退休計劃」）。此項計劃，職員及公司均須供款。

集團大部分計劃是保證一筆過按最終薪金的界定福利計劃。

界定福利退休計劃的供款按認可的獨立精算師所建議的供款率作出，目的是確保該等計劃能於負債到期時清償負債。供款率每年均作檢討，並在考慮計劃資產市值與過往服務累計負債現值間的差額後，持續參考精算估值方式釐定。香港的主要計劃根據香港《職業退休計劃條例》的規定，每年由認可精算公司估值作融資用途。截至二零一二年十二月三十一日止年度，披露資料以美世（香港）有限公司於二零一二年十二月三十一日製備的估值為基準。截至二零一三年十二月三十一日止年度，披露資料以美世（香港）有限公司於二零一二年十二月三十一日製備的估值為基準，該等估值由集團界定福利計劃的主要管理經理 Cannon Trustees Limited 於二零一三年十二月三十一日更新。

集團因推行其界定福利退休計劃而面對多項風險，其中最大的風險為市場風險。

市場風險可能引致虧損及盈利，並包括價格風險、息率風險及貨幣風險，以及僅影響個別投資或其發行人的因素或僅限於某個市場的風險。市場風險主要透過委託投資經理進行分散投資予以管理。投資經理受協議管轄，該等協議規定了投資的表現目標，有關目標是參考認可基準及接近此基準的預期模擬誤差而釐定。整體的市場風險狀況由投資委員會每季進行監察。

於二零一三年十二月三十一日，信託管理基金持有的計劃資產佔集團的責任百分之九十九（二零一二年：百分之八十九）。

	2013 港幣百萬元		2012 港幣百萬元 (重列)			
於集團損益確認的支出淨額：						
當期服務費用	<b>357</b>		388			
利息費用淨額	<b>37</b>		18			
計入員工成本的總額	<b>394</b>		406			
計劃資產實際回報	<b>586</b>		886			
	集團			公司		
	<b>2013</b>	2012	2011	<b>2013</b>	2012	2011
	港幣百萬元	港幣百萬元 (重列)	港幣百萬元 (重列)	港幣百萬元	港幣百萬元 (重列)	港幣百萬元 (重列)
於財務狀況表確認的負債淨額：						
已提撥責任現值	<b>8,414</b>	9,102	8,362	<b>7,698</b>	8,333	7,658
計劃資產公允值	<b>(8,353)</b>	(8,119)	(7,324)	<b>(7,692)</b>	(7,458)	(6,714)
	<b>61</b>	983	1,038	<b>6</b>	875	944

## 17. 退休福利 (續)

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)
已提撥責任現值的變動如下：				
一月一日的結餘	<b>9,102</b>	8,362	<b>8,333</b>	7,658
重新計量：				
– 財務假設的變動產生的精算(盈利)/虧損	<b>(643)</b>	426	<b>(584)</b>	388
– 經驗(盈利)/虧損	<b>(132)</b>	20	<b>(147)</b>	1
本年度變動				
– 當期服務費用	<b>357</b>	388	<b>321</b>	354
– 利息支出	<b>279</b>	299	<b>254</b>	272
– 僱員供款	<b>6</b>	7	<b>6</b>	7
– 已付福利	<b>(534)</b>	(400)	<b>(464)</b>	(347)
– 調撥	<b>(21)</b>	–	<b>(21)</b>	–
十二月三十一日的結餘	<b>8,414</b>	9,102	<b>7,698</b>	8,333

界定福利責任的加權平均期限為八年(二零一二年：九年)。

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)
計劃資產公允值的變動如下：				
一月一日的結餘	<b>8,119</b>	7,324	<b>7,458</b>	6,714
本年度變動				
– 不包括利息收入的計劃資產回報	<b>344</b>	605	<b>316</b>	551
– 利息收入	<b>242</b>	281	<b>221</b>	257
– 僱員供款	<b>6</b>	7	<b>6</b>	7
– 僱主供款	<b>197</b>	302	<b>176</b>	276
– 已付福利	<b>(534)</b>	(400)	<b>(464)</b>	(347)
– 調撥	<b>(21)</b>	–	<b>(21)</b>	–
十二月三十一日的結餘	<b>8,353</b>	8,119	<b>7,692</b>	7,458

年內計劃並無任何修訂、縮減及結算。

	集團				公司			
	2013 港幣百萬元	%	2012 港幣百萬元	%	2013 港幣百萬元	%	2012 港幣百萬元	%
計劃資產公允值如下：								
股本證券								
– 亞太區	<b>992</b>	<b>12</b>	1,187	14	<b>899</b>	<b>12</b>	1,079	14
– 歐洲	<b>530</b>	<b>6</b>	635	8	<b>480</b>	<b>6</b>	576	8
– 北美	<b>990</b>	<b>12</b>	1,130	14	<b>897</b>	<b>12</b>	1,027	14
– 其他地區	<b>1,034</b>	<b>12</b>	1,143	14	<b>938</b>	<b>12</b>	1,038	14
債務工具	<b>2,249</b>	<b>27</b>	2,172	27	<b>2,029</b>	<b>26</b>	1,942	26
存款及現金	<b>2,558</b>	<b>31</b>	1,852	23	<b>2,449</b>	<b>32</b>	1,796	24
	<b>8,353</b>	<b>100</b>	8,119	100	<b>7,692</b>	<b>100</b>	7,458	100

所有股本證券及債券均透過有信譽的投資經理以上市單位信託方式持有。

表現及風險由一個投資委員會監察及管理，該委員會每年開會四至六次。



**17. 退休福利 (續)**

為確保該等計劃能夠清償將來到期的負債，在釐定未來供款額時會考慮該等計劃於精算估值日的資產公允值與過往服務累計負債現值間的差額。供款是根據精算估值提出的建議計算。集團預期在二零一四年向該等計劃供款港幣二億零二百萬元。

	2013		2012	
	太古集團 退休福利計劃	國泰航空 退休計劃	太古集團 退休福利計劃	國泰航空 退休計劃
重大精算假設如下：				
貼現率	<b>4.27%</b>	<b>4.27%</b>	3.32%	3.32%
預期未來薪酬增加比率	<b>5%</b>	<b>3.41%</b>	2-6.88%	0.6-5%

界定福利責任對精算假設變動的敏感度列述如下，顯示精算假設出現百分之零點五的變動時，於二零一三年十二月三十一日結算的界定福利責任會（增加）/ 減少的幅度。

	增加0.5% 港幣百萬元	減少0.5% 港幣百萬元
貼現率	<b>316</b>	<b>(331)</b>
預期未來薪酬增加比率	<b>(327)</b>	<b>316</b>

上述敏感度分析基於一項假設的變動，而其他假設維持不變。實際上，此情況極難發生，而某些假設的變動可能彼此相關。在計算界定福利責任對重大精算假設的敏感度時，已採納於財務狀況表內確認的退休福利負債的計算方法。

**(b) 界定供款退休計劃**

界定供款計劃是一項退休計劃，集團根據計劃向一個獨立實體作固定供款。如有關基金所持有的資產不足以支付所有僱員的有關當期及前期僱員服務福利，集團並無法定或推定責任作進一步供款。

公司以海外僱員條件在香港聘請的職員均合資格參加另一項界定供款式退休計劃，即國泰一九九三公積金計劃。所有在香港聘請的職員均有資格參加國泰公積金計劃。

按照該等計劃的條款，除公司的供款外，僱員可選擇按其月薪的零至百分之十供款。年內按該等計劃規定沒收的福利達港幣七千七百萬元（二零一二年：港幣二千萬元），並已撥入公司須付的供款內。

強制性公積金（「強積金」）計劃是根據強積金條例於二零零零年十二月設立的。如員工選擇加入強積金計劃，公司及員工均須以僱員有關入息（以港幣二萬五千元為上限）的百分之五供款。員工可選擇高於最低供款額的自願供款。

就各界定供款退休計劃記入集團損益的供款為港幣十億一千七百萬元（二零一二年：港幣九億五千一百萬元）。

## 18. 遞延稅項

	集團			公司		
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)
遞延稅項資產：						
– 撥備	(158)	(117)	(96)	(150)	(99)	(75)
– 稅項虧損	(1,835)	(1,283)	(1,054)	(796)	(918)	(852)
– 現金流量對沖	–	(103)	(260)	–	(84)	(239)
– 客戶忠誠計劃	–	(1)	(15)	–	(1)	(15)
– 退休福利	(17)	(129)	(143)	(8)	(107)	(124)
遞延稅項負債：						
– 稅項折舊大於會計折舊	3,508	2,658	2,295	2,067	1,780	1,525
– 於聯屬公司的投資	582	483	385	–	–	–
– 現金流量對沖	276	–	–	293	–	–
– 其他	–	–	27	–	–	27
就若干租賃安排撥備	7,073	6,553	5,512	7,073	6,259	5,042
	9,429	8,061	6,651	8,479	6,830	5,289

下列金額經適當對銷後釐定，於財務狀況表中分項列述：

	集團			公司		
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)
於財務狀況表確認的遞延稅項資產淨額	(204)	(95)	(40)	–	–	–
於財務狀況表確認的遞延稅項負債淨額	9,633	8,156	6,691	8,479	6,830	5,289
	9,429	8,061	6,651	8,479	6,830	5,289

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)
遞延稅項的變動如下：				
一月一日的結餘	8,061	6,651	6,830	5,289
本年度變動				
– 計入損益				
– 遞延稅項開支(附註5)	347	195	349	152
– 營業開支	38	41	37	36
– 計入其他全面收益				
– 轉撥至現金流量對沖儲備(附註7)	379	157	377	155
– 轉撥至保留溢利(附註7)	122	17	109	17
– 租賃安排的首期現金利益	1,474	1,461	1,474	1,461
列於流動負債稅項下就若干租賃安排撥備的當期部分	(992)	(461)	(697)	(280)
十二月三十一日的結餘	9,429	8,061	8,479	6,830

**18. 遞延稅項 (續)**

有關承前稅項虧損的遞延稅項資產，只會在相關稅項利益有可能透過未來應課稅溢利變現時才會確認。集團有港幣一百二十億七千八百萬元的未確認稅項虧損(二零一二年：港幣一百一十五億九千七百萬元)可結轉抵銷未來應課稅收入。此等數額分析如下：

	集團	
	未確認稅項虧損	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
無到期日	<b>8,089</b>	7,512
二零二五年後到期	<b>3,989</b>	4,085
	<b>12,078</b>	11,597

就若干租賃安排撥出的準備預計於二零一五年至二零二四年(二零一二年：二零一四年至二零二三年)如以下期間支付：

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
	一年至五年	<b>1,470</b>	1,735	<b>1,470</b>
五年至十年	<b>4,433</b>	3,658	<b>4,433</b>	3,658
十年以上	<b>1,170</b>	1,160	<b>1,170</b>	1,160
	<b>7,073</b>	6,553	<b>7,073</b>	6,259

**19. 貿易、其他應收款項及其他資產**

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
	貿易應收賬項	<b>5,421</b>	5,600	<b>4,656</b>
衍生財務資產 – 當期部分	<b>2,022</b>	1,094	<b>2,022</b>	1,094
其他應收及預繳款項	<b>2,314</b>	3,141	<b>1,713</b>	2,106
應收聯屬公司及其他關連公司賬項	<b>70</b>	87	<b>30</b>	41
	<b>9,827</b>	9,922	<b>8,421</b>	8,081

於二零一三年十二月三十一日，集團及公司不符合作對沖會計處理的衍生財務資產總值分別為港幣十三億二千九百萬元(二零一二年：港幣十三億四千九百萬元)及港幣十三億二千九百萬元(二零一二年：港幣十三億四千九百萬元)。

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
	貿易應收賬項(扣除壞賬撥備)賬齡分析如下：			
當期	<b>5,319</b>	5,467	<b>4,575</b>	4,729
逾期一至三個月	<b>86</b>	115	<b>65</b>	94
逾期三個月以上	<b>16</b>	18	<b>16</b>	17
	<b>5,421</b>	5,600	<b>4,656</b>	4,840

已逾期的貿易應收賬項並未減值，而與該等應收賬項有關的個別客戶均無近期拖欠紀錄。

年內納入貿易應收賬項的壞賬撥備變動如下：

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
	一月一日的結餘	<b>54</b>	60	<b>36</b>
回撥款額	<b>(1)</b>	(6)	<b>(1)</b>	(6)
十二月三十一日的結餘	<b>53</b>	54	<b>35</b>	36

**20. 待出售資產**

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
待出售資產	<b>111</b>	911	<b>111</b>	430
	<b>111</b>	911	<b>111</b>	430

待出售資產的減值以減低賬面值至公允值減出售成本考慮，並以其於二零一三年及二零一二年十二月三十一日的估計出售價值作參考。截至二零一三年十二月三十一日止年度已確認的減值虧損為港幣一千三百萬元（二零一二年：港幣一億四千萬元）。

**21. 流動資金**

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
短期存款及銀行結存（附註26）	<b>12,359</b>	12,798	<b>9,607</b>	9,715
存放時超過三個月期滿的短期存款	<b>6,349</b>	7	<b>6,320</b>	7
專業投資管理資金				
– 海外上市債券	<b>7,282</b>	9,353	–	–
– 銀行存款	<b>32</b>	203	–	–
其他流動投資				
– 海外上市債券	<b>1,439</b>	1,529	<b>1,168</b>	1,260
– 銀行存款	<b>275</b>	292	<b>177</b>	149
	<b>27,736</b>	24,182	<b>17,272</b>	11,131

其他流動投資包括已抵押作為部分長期融資安排的銀行存款港幣二億七千五百萬元（二零一二年：港幣二億九千二百萬元）及債券港幣十四億三千三百萬元（二零一二年：港幣十五億二千九百萬元）。此等安排規定必須在融資期內將該等存款及債券維持於指定水平。

**22. 貿易及其他應付款項**

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
貿易應付賬項	<b>7,601</b>	7,357	<b>5,572</b>	5,430
衍生財務負債 – 當期部分	<b>799</b>	1,087	<b>727</b>	1,048
其他應付款項	<b>9,331</b>	8,716	<b>7,925</b>	7,505
應付聯屬公司賬項	<b>166</b>	56	<b>88</b>	42
應付其他關連公司賬項	<b>309</b>	254	<b>265</b>	221
	<b>18,206</b>	17,470	<b>14,577</b>	14,246

於二零一三年十二月三十一日，集團及公司不合作對沖會計處理的衍生財務負債總額分別為港幣二億三千三百萬元（二零一二年：港幣三億三千九百萬元）及港幣二億二千七百萬元（二零一二年：港幣三億三千九百萬元）。

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
貿易應付賬項賬齡分析如下：				
當期	<b>7,408</b>	7,039	<b>5,492</b>	5,210
逾期一至三個月	<b>174</b>	298	<b>71</b>	210
逾期三個月以上	<b>19</b>	20	<b>9</b>	10
	<b>7,601</b>	7,357	<b>5,572</b>	5,430

集團的一般付款期限為賬單日後一至兩個月。

## 23. 股本

	2013		2012	
	股份數目	港幣百萬元	股份數目	港幣百萬元
法定股本 (每股港幣零點二元)	<b>5,000,000,000</b>	<b>1,000</b>	5,000,000,000	1,000
已發行及繳足股款 (每股港幣零點二元)				
一月一日及十二月三十一日的結餘	<b>3,933,844,572</b>	<b>787</b>	3,933,844,572	787

年內，公司並無購買、出售或贖回其任何股份 (二零一二年：零)。

## 24. 儲備

	集團			公司		
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)	2011 港幣百萬元 (重列)
保留溢利	<b>40,342</b>	37,278	37,610	<b>31,656</b>	27,549	26,695
股份溢價	<b>16,295</b>	16,295	16,295	<b>16,295</b>	16,295	16,295
投資重估儲備	<b>984</b>	931	885	<b>743</b>	795	759
現金流量對沖儲備	<b>2,340</b>	(830)	(2,417)	<b>2,435</b>	(718)	(2,291)
資本贖回儲備及其他	<b>2,140</b>	1,560	1,473	<b>23</b>	23	23
	<b>62,101</b>	55,234	53,846	<b>51,152</b>	43,944	41,481
	保留溢利 港幣百萬元	股份溢價 港幣百萬元	投資重估儲備 港幣百萬元	現金流量 對沖儲備 港幣百萬元	資本贖回 儲備及其他 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
<b>公司</b>						
二零一三年一月一日的結餘	<b>27,549</b>	<b>16,295</b>	<b>795</b>	<b>(718)</b>	<b>23</b>	<b>43,944</b>
本年度溢利	<b>3,719</b>	-	-	-	-	<b>3,719</b>
其他全面收益	<b>939</b>	-	<b>(52)</b>	<b>3,153</b>	-	<b>4,040</b>
<b>本年度全面收益總額</b>	<b>4,658</b>	-	<b>(52)</b>	<b>3,153</b>	-	<b>7,759</b>
二零一二年中期股息	<b>(315)</b>	-	-	-	-	<b>(315)</b>
二零一三年第一次中期股息	<b>(236)</b>	-	-	-	-	<b>(236)</b>
	<b>4,107</b>	-	<b>(52)</b>	<b>3,153</b>	-	<b>7,208</b>
二零一三年十二月三十一日的結餘	<b>31,656</b>	<b>16,295</b>	<b>743</b>	<b>2,435</b>	<b>23</b>	<b>51,152</b>
二零一二年一月一日的結餘	27,779	16,295	759	(2,291)	23	42,565
會計政策變動的影響	(1,084)	-	-	-	-	(1,084)
二零一二年一月一日的重列結餘	26,695	16,295	759	(2,291)	23	41,481
該年度溢利 (重列)	2,047	-	-	-	-	2,047
其他全面收益 (重列)	145	-	36	1,573	-	1,754
該年度全面收益總額	2,192	-	36	1,573	-	3,801
二零一一年第二次中期股息	(1,338)	-	-	-	-	(1,338)
	854	-	36	1,573	-	2,463
二零一二年十二月三十一日的結餘	27,549	16,295	795	(718)	23	43,944

**24. 儲備** (續)

投資重估儲備包括長期投資公允值的轉變。

集團的資本贖回儲備及其他主要包括資本贖回儲備港幣二千四百萬元(二零一二年：港幣二千四百萬元)、資本儲備港幣二千三百萬元(二零一二年：港幣二千三百萬元)、由重估海外投資所帶來的滙兌差額港幣二十七億七千四百萬元(二零一二年：港幣二十二億七千三百萬元(重列))及應佔聯屬公司其他負儲備港幣六億八千一百萬元(二零一二年：港幣七億六千萬元(重列))。

現金流量對沖儲備包括對沖工具公允值累積變動淨額的有效部分和使預期的營業現金流量足以償還以外幣安排的借款及租賃責任的滙兌差額。

由現金流量對沖儲備轉撥至損益賬項的盈利/(虧損)列述如下：

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
營業總額	247	(613)
燃油	725	957
其他	(63)	83
財務支出淨額	(245)	(205)
轉撥至損益的盈利淨額	664	222

現金流量對沖儲備預計將於下列年度當對沖交易影響溢利或虧損時或確認相關資產時在營業溢利內扣除或轉撥至相關資產。

	總額 港幣百萬元
2014	1,007
2015	259
2016	66
2017	123
2018	172
2018以後	713
	2,340

最終確認於營業溢利或轉撥至相關資產的實際金額，將根據對沖交易影響損益時對沖工具的公允值而釐定。

公司於二零一三年十二月三十一日的可派發儲備為港幣三百一十六億五千六百萬元(二零一二年：港幣二百七十五億四千九百萬元)。

## 賬目附註 / 現金流量表

### 25. 營業溢利調整至業務帶來的現金

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元 (重列)
營業溢利	<b>3,760</b>	1,613
固定資產折舊	<b>7,142</b>	6,617
無形資產攤銷	<b>210</b>	122
待出售資產減值撥備	<b>13</b>	140
固定資產減值撥備	<b>210</b>	52
出售固定資產所產生的(盈利)/虧損淨額	<b>(213)</b>	101
報銷一架飛機的虧損	-	247
出售待出售資產所產生的盈利	-	(34)
視作出售一家聯屬公司的盈利	<b>(24)</b>	-
貨幣調整及其他與現金流量無關的項目	<b>(658)</b>	(304)
存貨增加	<b>(317)</b>	(39)
貿易應收賬項、其他應收款項及其他資產及衍生財務資產增加	<b>(905)</b>	(1,075)
欠關連及聯屬公司賬項淨額增加/(減少)	<b>182</b>	(15)
貿易應付賬項、其他應付款項、衍生財務負債及遞延應付賬項減少	<b>(395)</b>	(393)
未獲運輸收益增加/(減少)	<b>1,656</b>	(32)
非營業性的應收及應付賬項變動	<b>3,502</b>	2,239
業務帶來的現金	<b>14,163</b>	9,239

### 26. 現金及視同庫存現金分析

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
短期存款及銀行結餘(附註21)	<b>12,359</b>	12,798
	<b>12,359</b>	12,798

## 賬目附註 / 董事及僱員

## 27. 董事及行政要員薪酬

(a) 按上市規則須予披露的董事薪酬如下：

	現金			非現金				2013 總額 港幣千元	2012 總額 港幣千元
	基本薪金/ 酬金 (附註a) 港幣千元	花紅 (附註b) 港幣千元	津貼及 福利 港幣千元	退休計劃 供款 港幣千元	計入 退休計劃 的花紅 港幣千元	其他福利 港幣千元	房屋福利 港幣千元		
<b>常務董事</b>									
白紀圖	588	1,068	33	150	330	-	424	<b>2,593</b>	4,363
包偉靈	1,903	1,507	2,111	485	943	36	-	<b>6,985</b>	8,065
朱國樑	2,910	1,740	989	498	-	-	-	<b>6,137</b>	5,653
夏禮熙 (至二零一一年十一月止)	-	-	-	-	-	-	-	-	2,724
馬天偉	2,112	1,311	346	539	742	41	3,101	<b>8,192</b>	6,267
史樂山	4,228	3,842	210	1,078	1,336	-	3,105	<b>13,799</b>	15,742
湯彥麟 (至二零一一年三月止)	-	-	-	-	-	-	-	-	1,817
<b>非常務董事</b>									
蔡劍江	575	-	-	-	-	-	-	<b>575</b>	575
樊澄	755	-	-	-	-	-	-	<b>755</b>	755
何禮泰	-	-	-	-	-	-	-	-	-
喬浩華	-	-	-	-	-	-	-	-	-
孔棟 (至二零一二年三月止)	-	-	-	-	-	-	-	-	115
邵世昌	-	-	-	-	-	-	-	-	-
施銘倫	-	-	-	-	-	-	-	-	-
王昌順 (至二零一四年一月止)	575	-	-	-	-	-	-	<b>575</b>	460
趙曉航	575	-	-	-	-	-	-	<b>575</b>	575
<b>獨立非常務董事</b>									
利蘊蓮	830	-	-	-	-	-	-	<b>830</b>	826
蘇澤光	815	-	-	-	-	-	-	<b>815</b>	815
董建成	633	-	-	-	-	-	-	<b>633</b>	633
王冬勝	755	-	-	-	-	-	-	<b>755</b>	755
<b>二零一三年總額</b>	<b>17,254</b>	<b>9,468</b>	<b>3,689</b>	<b>2,750</b>	<b>3,351</b>	<b>77</b>	<b>6,630</b>	<b>43,219</b>	
<b>二零一二年總額</b>	<b>17,386</b>	<b>14,400</b>	<b>3,676</b>	<b>4,218</b>	<b>3,286</b>	<b>140</b>	<b>7,034</b>		<b>50,140</b>

(a) 獨立非常務董事以董事局及其委員會成員的身份收取酬金。常務董事收取薪金。由太古集團僱用的董事，上表所披露的薪酬為記入公司賬目的金額。

(b) 花紅與二零一二年的服務有關，並於二零一三年支付。



**27. 董事及行政要員薪酬 (續)**

(b) 按上市規則建議披露的行政要員薪酬如下：

	現金			非現金				2013 總額 港幣千元	2012 總額 港幣千元
	基本薪金 港幣千元	花紅 港幣千元	津貼及 福利 港幣千元	退休計劃 供款 港幣千元	計入 退休計劃 的花紅 港幣千元	其他福利 港幣千元	房屋福利 港幣千元		
周兆昌 (至二零一三年八月止)	1,278	1,397	321	218	-	-	-	<b>3,214</b>	4,311
張鳳婷 (自二零一二年八月起)	1,676	802	511	287	-	-	-	<b>3,276</b>	1,079
莊偉茵 (至二零一二年八月止)	-	-	463	-	-	-	-	<b>463</b>	3,216
簡泰偉	1,469	951	384	375	718	43	2,150	<b>6,090</b>	5,037
簡柏基	2,189	1,613	744	367	-	-	-	<b>4,913</b>	4,975
賀銳智	1,880	1,385	2,904	-	-	-	-	<b>6,169</b>	6,354
何杲	2,079	1,419	1,366	530	859	189	3,051	<b>9,493</b>	9,597
羅建昊 (自二零一二年八月起)	2,176	769	1,070	324	-	-	-	<b>4,339</b>	1,734
羅禮祺	1,974	1,584	112	503	999	182	2,897	<b>8,251</b>	9,249
司馬談信 (至二零一二年八月止)	-	-	-	-	-	-	-	-	5,360
韋靖 (自二零一三年九月起)	502	-	116	128	-	18	723	<b>1,487</b>	-
<b>二零一三年總額</b>	<b>15,223</b>	<b>9,920</b>	<b>7,991</b>	<b>2,732</b>	<b>2,576</b>	<b>432</b>	<b>8,821</b>	<b>47,695</b>	
二零一二年總額	15,272	11,733	9,602	3,269	2,676	491	7,869		50,912

上表的花紅與二零一二年的服務有關，並於二零一三年支付。

**28. 僱員資料**

(a) 公司五名最高薪職員包括三名董事（二零一二年：兩名）及兩名行政要員（二零一二年：三名），其薪酬列於上文附註 27。

(b) 下表載列各職系的人數（包括年內已退休或辭職的員工）及其本年度的薪酬總額範圍：

港幣千元	2013			2012		
	董事	飛行人員	其他職員	董事	飛行人員	其他職員
0 – 1,000	<b>12</b>	<b>10,462</b>	<b>9,332</b>	13	10,014	9,098
1,001 – 1,500	–	<b>390</b>	<b>304</b>	–	404	307
1,501 – 2,000	–	<b>472</b>	<b>131</b>	1	595	126
2,001 – 2,500	–	<b>662</b>	<b>61</b>	–	596	67
2,501 – 3,000	<b>1</b>	<b>405</b>	<b>17</b>	1	341	18
3,001 – 3,500	–	<b>224</b>	<b>8</b>	–	222	6
3,501 – 4,000	–	<b>121</b>	<b>3</b>	–	116	4
4,001 – 4,500	–	<b>28</b>	<b>6</b>	1	28	5
4,501 – 5,000	–	<b>1</b>	<b>3</b>	–	4	3
5,001 – 5,500	–	–	<b>2</b>	–	1	3
5,501 – 6,000	–	–	–	1	–	2
6,001 – 6,500	<b>1</b>	–	<b>3</b>	1	–	2
6,501 – 7,000	<b>1</b>	–	<b>1</b>	–	–	1
7,501 – 8,000	–	–	–	–	–	1
8,001 – 8,500	<b>1</b>	–	<b>1</b>	1	–	–
9,001 – 9,500	–	–	<b>1</b>	–	–	1
9,501 – 10,000	–	–	–	–	–	1
13,501 – 14,000	<b>1</b>	–	–	–	–	–
15,501 – 16,000	–	–	–	1	–	–
	<b>17</b>	<b>12,765</b>	<b>9,873</b>	20	12,321	9,645

## 賬目附註 / 關連交易

### 29. 關連交易

(a) 集團與聯屬公司及其他關連人士透過正常業務途徑以商業條件進行的重大交易摘要如下：

	2013		2012	
	聯屬公司 港幣百萬元	其他關連人士 港幣百萬元	聯屬公司 港幣百萬元	其他關連人士 港幣百萬元
營業總額	226	12	243	17
飛機維修成本	827	2,355	15	2,430
營業成本	463	-	567	-
股息收入	273	-	439	-
購買固定資產	-	7	-	2
出售固定資產	206	-	337	-

其他關連人士是指由對本集團有重大影響力的公司所控制的公司。

(i) 根據與港機工程及HXITM訂立的港機工程框架協議，集團就飛機維修及相關服務向港機工程集團支付及收取服務費。截至二零一三年十二月三十一日止年度，應付港機工程集團的金額合共港幣三十一億八千九百萬元（二零一二年：港幣二十四億三千萬元，這是根據公司與港機工程於二零零七年五月二十一日簽訂的框架協議支付的金額，該協議已於二零一三年一月一日終止），而截至二零一三年十二月三十一日止年度，應收港機工程集團的金額則合共港幣一千五百萬元（二零一二年：港幣一千七百萬元）。

根據港機工程框架協議進行的交易為持續關連交易，公司已就此等交易遵守上市規則第14A章的披露及股東批准規定。有關各辭彙的釋義，請參閱第三十五頁及第三十六頁的董事局報告。

(ii) 根據於二零零八年六月二十六日與國航訂立的國航框架協議，就集團（作為一方）與國航集團（作為另一方）之間進行的交易，包括營運航空客運的聯營安排、代號共享安排、聯運安排、飛機租賃、飛行常客計劃、提供航空膳食、地勤支援及工程服務，以及其他按國航框架協議約定提供的服務和其他約定進行的交易，集團向國航集團支付及收取費用。截至二零一三年十二月三十一日止年度，應付國航集團的金額合共港幣三億五千萬元（二零一二年：港幣三億一千八百萬元），而截至二零一三年十二月三十一日止年度，應收國航集團的金額則合共港幣二億二千二百萬元（二零一二年：港幣二億四千三百萬元）。

根據國航框架協議進行的交易為持續關連交易，公司已就此等交易遵守上市規則第14A章的披露規定。有關各辭彙的釋義，請參閱第三十六頁的董事局報告。

(b) 公司與香港太古集團訂有服務協議（「香港太古集團服務協議」）。根據香港太古集團服務協議，公司向香港太古集團支付服務費及成本，以獲得提供服務。服務費將每年支付，以集團未計稅項、聯屬公司業績、非控股權益及出售固定資產的損益前的溢利的百分之二點五計算。於截至二零一三年十二月三十一日止年度內，已支付服務費港幣六千九百萬元（二零一二年：港幣四千二百萬元），另以成本值補償支出港幣一億五千五百萬元（二零一二年：港幣一億五千九百萬元）；此外，就共用行政管理服務支付的金額為港幣五千四百萬元（二零一二年：港幣五千四百萬元）。

根據香港太古集團服務協議進行的交易為持續關連交易，公司已就此等交易遵守上市規則第14A章的披露規定。有關各辭彙的釋義，請參閱第三十五頁的董事局報告。

(c) 於二零一三年十二月三十一日結算的應收及應付聯屬公司及其他關連公司的款項，載於賬目附註19及22。該等結餘來自正常業務途徑，並不附帶利息及沒有固定償還條款。

(d) 公司為一家聯屬公司在二零一三年十二月三十一日的銀行借款融資所提供的擔保於賬目附註30(b)披露。

(e) 除關乎股權的交易（如董事局報告及企業管治報告所披露）外，與董事及行政要員並無重大交易。董事及行政要員的薪酬於賬目附註27披露。

## 賬目附註 / 補充資料

## 30. 資本承擔及或有事項

(a) 於本年底已批准但未在賬目中撥備的資本承擔尚餘付款如下：

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
已批准並已訂約	113,307	99,146	3,921	5,283
已批准但未訂約	15,897	10,046	12,499	9,141
	129,204	109,192	16,420	14,424

營業租賃承擔載於賬目附註10(b)。

(b) 截至年底就租賃責任、銀行借款及其他負債所提供的擔保尚餘欠款如下：

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
附屬公司	—	—	5,218	4,929
聯屬公司	753	90	90	90
關連人士	1,064	1,051	1,064	1,051
僱員	200	200	200	200
	2,017	1,341	6,572	6,270

關連人士是指由對本集團有重大影響力的公司所控制的公司。

集團於二零一四年三月就一間聯屬公司提供港幣六億七千三百萬元的擔保。

- (c) 公司在若干情況下承諾將集團租賃安排的回報率維持於指定水平。董事局並不認為可就該等或有事項可能造成的財務影響作實際的評估。
- (d) 公司於眾多法域營運業務，在其中部分法域與稅務機關存在稅務糾紛。對於可能實現的結果並可作出可靠估計的爭議，已就其預期結果作出撥備。然而，最終結果尚未明朗，最後的負債可能超過所作的撥備。
- (e) 除下文另作說明外，公司仍在面對不同法域的反壟斷訴訟。訴訟的重點與價格及業內競爭有關。公司已委聘律師處理有關事宜。

加拿大競爭局於二零零六年就公司的貨運業務展開非公開的調查。於二零一三年六月二十日，根據公司與加拿大競爭局達成的辯訴協議，安大略省高等法院接納公司承認違反《加拿大競爭法》有關加拿大航行附加費的若干指控。根據辯訴協議及法院的判決，公司同意支付一百五十萬加元的罰款（按判決當日匯率計算約相等於港幣一千一百二十一萬元）。公司已履行有關判決。

公司於二零零八年十二月接獲新西蘭商業委員會就公司貨運業務發出的申索書（其後經修訂）。公司與新西蘭商業委員會就經修訂申索書所作出的指控達成和解協議。根據該項獲新西蘭高等法院批准的和解協議，公司承認違反《商業法1986》的若干指控，並同意支付四百五十六萬新西蘭元（按裁決當日的匯率計算約相等於港幣二千九百九十五萬元），包括罰款四百三十萬新西蘭元及向新西蘭商業委員會支付訟費二十六萬新西蘭元。公司於二零一三年四月履行有關判決。

歐洲委員會於二零一零年十一月就其貨物空運調查結果發出裁決，其中指出公司及多家國際貨運航空公司就貨運附加費水平達成協議，但該等協議觸犯歐洲競爭法。歐洲委員會向公司徵收罰款五千七百一十二萬歐羅（按公佈當日的匯率計算相等於港幣六億一千八百萬元）。公司已於二零一一年一月向歐盟普通法院提出上訴，現時上訴仍未了結。

### 30. 資本承擔及或有事項 (續)

公司於多個國家，包括美國、加拿大、英國、荷蘭、挪威及澳洲多宗民事訴訟案（包括集體訴訟及第三者分擔申索）中被起訴，該等訴訟指稱公司的貨運業務觸犯當地的競爭法。此外，公司於美國及加拿大被民事起訴，該等訴訟指稱公司於若干客運服務的行為觸犯當地的競爭法。除下文所述者外，公司已委聘律師，目前正就該等訴訟作出抗辯。

公司在美國多宗集體訴訟案中被起訴，當中原告人指稱公司與其他提供貨運服務的航空公司就多項貨運收費及附加費定價，觸犯美國聯邦及國家反壟斷法以及若干外資競爭法。為方便進行庭前審查程序，該等案件已綜合為一宗案件（訴訟名稱：*In re Air Cargo Shipping Services Antitrust Litigation*, MDL No. 1775, EDNY）。原告人要求賠償，但未有指明金額。為解決此事，公司已於二零一四年二月達成協議，同意向原告人支付六千五百萬美元（按付款當日的滙率計算約相等於港幣五億零四百萬元）。是項須待法院批准的和解，將可解決集體訴訟成員者中，所有選擇不退出協議者的索償。

除上文另作說明外，該等訴訟程序與民事訴訟均仍在進行，結果尚未明朗。公司未能就全部潛在負債作出評估，但已根據事實及情況按本附註中上述會計政策作出撥備。

### 31. 財務風險管理

在一般業務運作中，集團須承受滙率、息率及航油價格變動所帶來的風險。這些風險由國泰航空庫務部按財務委員會批准的政策管理，有時須使用衍生金融工具。

衍生金融工具僅用於財務風險管理用途，集團並不持有或發行衍生金融工具作自營買賣用途。帶有對沖性質的衍生金融工具不會使集團承受市場風險，因其任何市值上的變動，將會被對沖項目的補償性市值變動所抵銷。我們定期檢討滙率、息率及航油價格變動帶來的風險，並按內部指引及限制修訂持倉量。

#### (a) 信貸風險

管理層已制定一套信貸政策，並持續監察所承受的信貸風險。集團通常給予顧客三十天信貸期，或依循當地同業準則在若干情況下以銀行擔保或其他財務抵押品保障部分債項。

貿易應收賬項主要為代理所欠的客運及貨運營業額以及航空公司就機票互通服務所欠的金額。大部分代理均加入了國際航空運輸協會營運的結算系統，國際航空運輸協會負責查核這些代理的信貸能力，以及按照當地同業準則收納銀行擔保或其他財務抵押。在大部分情況下，航空公司所欠款項均透過國際航空運輸協會的結算所以淨額結算。有關個別代理及航空公司的信貸風險相對較低。

為管理信貸風險，公司只會與享有高信貸評級的金融機構進行衍生財務、存款及基金交易，而對所有此等金融機構均預設買賣限額，並對限額進行定期檢討。公司亦參照市值定期監察所承受的風險程度。

公司於結算日並無重大的信貸集中風險。最大的信貸風險為財務狀況表中各項財務資產（包括衍生金融工具）的賬面值及賬目附註30中所披露的擔保額。於二零一三年十二月三十一日結算，就所授信貸條款所收的抵押品及擔保的總值為港幣十三億三千三百萬元（二零一二年：港幣十三億零八百萬元）。

年內就貿易應收賬項作出壞賬撥備的變動於賬目附註19列述。

**31. 財務風險管理** (續)

## (b) 流動資金風險

集團的政策是要監控流動資金及遵守借貸契諾，確保有充足的流動資金及由金融機構提供融資額度，以應付短期及長期的流動資金需要。有關分析按二零一二年的相同基準進行。未貼現的財務負債的還款期限概述如下：

	2013				
	一年內 港幣百萬元	一年後至兩年 港幣百萬元	兩年後至五年 港幣百萬元	五年後 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
<b>集團</b>					
銀行及其他借款	(6,263)	(6,438)	(14,168)	(6,961)	(33,830)
籌資租賃責任	(4,804)	(4,287)	(13,852)	(18,749)	(41,692)
其他長期應付款項	-	(155)	(509)	(316)	(980)
貿易及其他應付款項	(17,407)	-	-	-	(17,407)
衍生財務負債淨額	(635)	(283)	(69)	57	(930)
總計	(29,109)	(11,163)	(28,598)	(25,969)	(94,839)
	2012				
	一年內 港幣百萬元	一年後至兩年 港幣百萬元	兩年後至五年 港幣百萬元	五年後 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
<b>集團</b>					
銀行及其他借款	(4,746)	(5,330)	(12,065)	(4,077)	(26,218)
籌資租賃責任	(4,127)	(3,704)	(13,050)	(18,369)	(39,250)
其他長期應付款項	-	(128)	(508)	(443)	(1,079)
貿易及其他應付款項	(16,383)	-	-	-	(16,383)
衍生財務負債淨額	(1,101)	(716)	(571)	55	(2,333)
總計	(26,357)	(9,878)	(26,194)	(22,834)	(85,263)
	2013				
	一年內 港幣百萬元	一年後至兩年 港幣百萬元	兩年後至五年 港幣百萬元	五年後 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
<b>公司</b>					
銀行及其他借款	(4,539)	(4,894)	(9,726)	(859)	(20,018)
籌資租賃責任	(9,034)	(5,151)	(16,304)	(24,494)	(54,983)
其他長期應付款項	-	-	(509)	(317)	(826)
貿易及其他應付款項	(13,850)	-	-	-	(13,850)
衍生財務負債淨額	(549)	(268)	(69)	57	(829)
總計	(27,972)	(10,313)	(26,608)	(25,613)	(90,506)

## 31. 財務風險管理 (續)

	2012				
	一年內 港幣百萬元	一年後至兩年 港幣百萬元	兩年後至五年 港幣百萬元	五年後 港幣百萬元	總計 港幣百萬元
<b>公司</b>					
銀行及其他借款	(3,411)	(4,380)	(10,041)	(1,608)	(19,440)
籌資租賃責任	(5,304)	(4,479)	(16,271)	(20,536)	(46,590)
其他長期應付款項	-	-	(354)	(443)	(797)
貿易及其他應付款項	(13,198)	-	-	-	(13,198)
衍生財務負債淨額	(1,051)	(666)	(557)	55	(2,219)
<b>總計</b>	<b>(22,964)</b>	<b>(9,525)</b>	<b>(27,223)</b>	<b>(22,532)</b>	<b>(82,244)</b>

## (c) 市場風險

## (i) 外匯風險

集團的收益以多種外幣為單位，因而承受匯率變動風險。在這方面，我們假設美元兌其他貨幣的幣值變動，不會對港元與美元的聯繫匯率造成重大影響。二零一三年及二零一二年造成這風險的外幣主要為美元、歐羅、新台幣、新加坡元、人民幣及日圓。外匯風險是運用敏感度分析來衡量，並考慮目前及預期的風險承擔。為妥善管理這項風險，集團資產在可能情況下以預計有營業盈餘淨額的外幣安排融資，從而進行自然對沖。此外，集團亦利用貨幣衍生工具來減少預計的外幣盈餘。使用外幣借款及貨幣衍生工具對沖未來營業收入，是財務風險管理的主要部分，因為用以支付財務承擔的外幣收入的價值轉變有效地對銷支付該等財務承擔時已實現的滙兌差額。

於結算日的外匯風險如下：

	2013					
	美元 港幣百萬元	歐羅 港幣百萬元	新台幣 港幣百萬元	新加坡元 港幣百萬元	人民幣 港幣百萬元	日圓 港幣百萬元
<b>集團</b>						
貿易應收賬項、其他應收款項及預繳款項	<b>7,554</b>	<b>455</b>	<b>192</b>	<b>42</b>	<b>563</b>	<b>226</b>
流動資金	<b>14,894</b>	<b>53</b>	<b>5</b>	<b>76</b>	<b>6,188</b>	<b>94</b>
長期借款	<b>(10,535)</b>	-	-	<b>(1,532)</b>	-	<b>(1,454)</b>
籌資租賃責任	<b>(28,786)</b>	<b>(2,610)</b>	-	-	-	<b>(3,760)</b>
貿易應付賬項及其他應付款項	<b>(6,379)</b>	<b>(346)</b>	<b>(99)</b>	<b>(74)</b>	<b>(640)</b>	<b>(212)</b>
以名義值列賬的貨幣衍生工具	<b>22,340</b>	<b>(924)</b>	<b>(2,187)</b>	<b>(576)</b>	<b>(2,698)</b>	<b>(6,043)</b>
<b>風險淨額</b>	<b>(912)</b>	<b>(3,372)</b>	<b>(2,089)</b>	<b>(2,064)</b>	<b>3,413</b>	<b>(11,149)</b>

	2012					
	美元 港幣百萬元	歐羅 港幣百萬元	新台幣 港幣百萬元	新加坡元 港幣百萬元	人民幣 港幣百萬元	日圓 港幣百萬元
<b>集團</b>						
貿易應收賬項、其他應收款項及預繳款項	7,358	470	220	38	469	264
流動資金	16,318	49	120	68	2,647	337
長期借款	(8,266)	-	-	(1,585)	-	(1,309)
籌資租賃責任	(28,685)	(2,909)	-	-	-	(2,119)
貿易應付賬項及其他應付款項	(6,378)	(508)	(94)	(70)	(483)	(236)
以名義值列賬的貨幣衍生工具	33,205	(1,598)	(3,754)	(1,229)	(5,900)	(9,310)
<b>風險淨額</b>	<b>13,552</b>	<b>(4,496)</b>	<b>(3,508)</b>	<b>(2,778)</b>	<b>(3,267)</b>	<b>(12,373)</b>

## 31. 財務風險管理 (續)

	2013					
	美元 港幣百萬元	歐羅 港幣百萬元	新台幣 港幣百萬元	新加坡元 港幣百萬元	人民幣 港幣百萬元	日圓 港幣百萬元
<b>公司</b>						
貿易應收賬項、其他應收款項及預繳款項	6,607	455	169	42	307	222
流動資金	6,920	40	2	75	4,455	88
長期借款	(4,679)	-	-	(1,532)	-	-
籌資租賃責任	(34,085)	(2,990)	-	-	-	(5,214)
貿易應付賬項及其他應付款項	(5,774)	(323)	(61)	(67)	(223)	(180)
以名義值列賬的貨幣衍生工具	21,067	(924)	(2,187)	(576)	(1,334)	(6,043)
<b>風險淨額</b>	<b>(9,944)</b>	<b>(3,742)</b>	<b>(2,077)</b>	<b>(2,058)</b>	<b>3,205</b>	<b>(11,127)</b>

	2012					
	美元 港幣百萬元	歐羅 港幣百萬元	新台幣 港幣百萬元	新加坡元 港幣百萬元	人民幣 港幣百萬元	日圓 港幣百萬元
<b>公司</b>						
貿易應收賬項、其他應收款項及預繳款項	6,266	466	194	38	252	259
流動資金	5,492	45	117	68	1,240	334
長期借款	(5,432)	-	-	(1,585)	-	-
籌資租賃責任	(31,119)	(3,380)	-	-	-	(3,428)
貿易應付賬項及其他應付款項	(5,822)	(469)	(58)	(64)	(135)	(209)
以名義值列賬的貨幣衍生工具	31,951	(1,598)	(3,754)	(1,229)	(4,552)	(9,310)
<b>風險淨額</b>	<b>1,336</b>	<b>(4,936)</b>	<b>(3,501)</b>	<b>(2,772)</b>	<b>(3,195)</b>	<b>(12,354)</b>

除上述現有風險外，集團的未來淨營業現金流量亦承受貨幣風險，涉及的外幣主要為美元、歐羅、新台幣、新加坡元、人民幣及日圓。除人民幣外，現時集團於該等外幣均有營業盈餘。

## 對外匯風險的敏感度分析

假如港幣兌下列貨幣於二零一三年十二月三十一日升值百分之五，將使損益及其他股東權益部分出現下述變動，這代表於結算日財務資產及負債的換算及貨幣衍生工具的公允值變動。這個分析假設所有其他可變因素(尤其是息率)均維持不變。有關分析按二零一二年的相同基準進行。

	2013	
	損益的 增加/(減少)淨額 港幣百萬元	其他股東 權益部分的 增加/(減少)淨額 港幣百萬元
美元	1,031	(816)
歐羅	32	111
新台幣	(4)	98
新加坡元	(2)	102
人民幣	(306)	119
日圓	11	520
<b>增加淨額</b>	<b>762</b>	<b>134</b>



## 31. 財務風險管理 (續)

	2012	
	損益的 增加 / (減少) 淨額 港幣百萬元	其他股東 權益部分的 增加 / (減少) 淨額 港幣百萬元
美元	781	(1,247)
歐羅	23	167
新台幣	(11)	171
新加坡元	(2)	134
人民幣	(132)	259
日圓	(19)	596
增加淨額	640	80

## (ii) 息率風險

集團現金流量承受的息率風險主要來自以浮動利率計算的長期借款。為管理帶息財務負債的息率組合，我們使用不同貨幣的息率掉期將固定利率與浮動利率負債的比率維持在適當的水平。我們對可變利率工具進行敏感度分析，來衡量息率風險。

於結算日，帶息金融工具的息率組合如下：

	集團		公司	
	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
<b>固定利率工具</b>				
應收借款	<b>663</b>	722	<b>663</b>	722
長期借款	<b>(3,502)</b>	(2,899)	<b>(3,502)</b>	(2,899)
籌資租賃責任	<b>(10,486)</b>	(10,277)	<b>(12,437)</b>	(12,470)
息率及貨幣掉期	<b>(24,351)</b>	(27,239)	<b>(23,958)</b>	(26,671)
風險淨額	<b>(37,676)</b>	(39,693)	<b>(39,234)</b>	(41,318)
<b>可變利率工具</b>				
流動資金	<b>27,736</b>	24,182	<b>17,272</b>	11,131
長期借款	<b>(27,286)</b>	(21,738)	<b>(15,500)</b>	(15,441)
籌資租賃責任	<b>(25,778)</b>	(24,632)	<b>(35,242)</b>	(28,328)
息率及貨幣掉期	<b>25,680</b>	28,120	<b>25,331</b>	27,619
風險淨額	<b>352</b>	5,932	<b>(8,139)</b>	(5,019)

## 對息率風險的敏感度分析

假如息率於結算日上升二十五個基點，將使本年度損益減少及其他股東權益部分增加下述金額，這些金額代表於結算日息率掉期及被指定為按公允值計入損益的財務負債的公允值變動，以及財務支出淨額的增加。這個分析假設所有其他可變因素(尤其是匯率)均維持不變。有關分析按二零一二年的相同基準進行。

## 31. 財務風險管理 (續)

	2013		2012	
	損益 港幣百萬元	其他股東 權益部分 港幣百萬元	損益 港幣百萬元	其他股東 權益部分 港幣百萬元
可變利率工具	(111)	236	(121)	316

## (iii) 燃油價格風險

燃油佔集團營業開支總額百分之三十九(二零一二年：百分之四十一點一)。我們以燃油衍生工具管理燃油價格變動帶來的風險。此等燃油衍生工具產生的損益視乎有關合約的性質和組合，這些合約在油價到達某個範圍時會產生回報。

## 對航油價格衍生工具的敏感度分析

假如航油價格於結算日增加/(減少)百分之五，將對本年度損益及其他股東權益部分造成下表所示的影響。這些金額代表於結算日燃油衍生工具公允值的變動。

	2013		2012	
	損益的增加/ (減少)淨額 港幣百萬元	其他股東權益 部分的增加/ (減少)淨額 港幣百萬元	損益的增加/ (減少)淨額 港幣百萬元	其他股東權益 部分的增加/ (減少)淨額 港幣百萬元
航油價格增加百分之五	(98)	872	(36)	857
航油價格減少百分之五	(38)	(736)	33	(839)

## (d) 對沖會計

於二零一三年十二月三十一日被指定作為現金流量對沖的財務資產/(負債)的賬面值如下：

	2013 港幣百萬元	2012 港幣百萬元
外匯風險		
- 長期負債(自然對沖)	(7,751)	(6,170)
- 交叉貨幣掉期	877	(2)
- 外幣期貨合約	520	(92)
- 外幣掉期	(1)	1
息率風險		
- 息率掉期	6	(939)
燃油價格風險		
- 燃油衍生工具	1,654	1,142
其他		
- 碳抵銷額	-	(34)

**31. 財務風險管理 (續)**

## (e) 公允值

下列金融工具的公允值有別於其列於財務狀況表的賬面值：

	2013		2012	
	賬面值 港幣百萬元	公允值 港幣百萬元	賬面值 港幣百萬元	公允值 港幣百萬元
<b>集團</b>				
應收借款	<b>663</b>	<b>719</b>	722	817
長期借款	<b>(30,788)</b>	<b>(32,089)</b>	(24,637)	(25,687)
籌資租賃責任	<b>(37,851)</b>	<b>(39,354)</b>	(38,874)	(40,840)
已抵押存款	<b>1,587</b>	<b>1,839</b>	3,965	4,291
	2013		2012	
	賬面值 港幣百萬元	公允值 港幣百萬元	賬面值 港幣百萬元	公允值 港幣百萬元
<b>公司</b>				
應收借款	<b>663</b>	<b>719</b>	722	817
長期借款	<b>(19,002)</b>	<b>(19,587)</b>	(18,340)	(19,137)
籌資租賃責任	<b>(48,551)</b>	<b>(51,405)</b>	(41,672)	(44,805)
已抵押存款	<b>872</b>	<b>1,108</b>	874	1,140

此等金融工具是使用相類資產或負債在活躍市場中的報價計量，或使用可觀察的市場數據為所有重要輸入值的估值方法計量。最重要的輸入值是市場息率。

其他財務資產及負債的賬面值被視為其公允值的合理估算。

## (f) 按公允值列賬的金融工具

下表根據《香港財務報告準則》第7號「金融工具：披露」，列示按公允值計量的金融工具於二零一三年十二月三十一日的賬面值。該準則界定三個公允價值級別，而每種金融工具則完全基於對計量其公允價值具有重大意義的最低級別輸入值來分類。第一級所包括的金融工具，其公允值是以相同資產或負債在活躍市場中的報價計量。第二級所包括的金融工具，其公允值是使用相類資產或負債在活躍市場中的報價計量，或使用可觀察的市場數據為所有重要輸入值的估值方法計量。最重要的輸入值是市場息率、兌換率及燃油價格。第三級所包括的金融工具，其公允值按照股息貼現模式及貼現現金流量估值方法計量，此方法所使用的重要輸入值並非基於可觀察的市場數據。

## 31. 財務風險管理 (續)

	2013							
	集團				公司			
	第一級 港幣百萬元	第二級 港幣百萬元	第三級 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	第一級 港幣百萬元	第二級 港幣百萬元	第三級 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
<b>經常性公允值計量</b>								
<b>資產</b>								
投資按公允值								
- 上市	259	-	-	259	-	-	-	-
- 非上市	-	-	1,085	1,085	-	-	994	994
流動資金								
- 專業投資管理資金	-	7,282	-	7,282	-	-	-	-
- 其他流動投資	-	1,439	-	1,439	-	1,168	-	1,168
衍生財務資產	-	5,228	-	5,228	-	5,228	-	5,228
	259	13,949	1,085	15,293	-	6,396	994	7,390
<b>負債</b>								
按公允值計入損益的籌資								
租賃責任	-	(3,587)	-	(3,587)	-	(3,587)	-	(3,587)
衍生財務負債	-	(1,076)	-	(1,076)	-	(989)	-	(989)
	-	(4,663)	-	(4,663)	-	(4,576)	-	(4,576)
2012								
	2012							
	集團				公司			
	第一級 港幣百萬元	第二級 港幣百萬元	第三級 港幣百萬元	總額 港幣百萬元	第一級 港幣百萬元	第二級 港幣百萬元	第三級 港幣百萬元	總額 港幣百萬元
<b>經常性公允值計量</b>								
<b>資產</b>								
投資按公允值								
- 上市	140	-	-	140	-	-	-	-
- 非上市	-	-	1,151	1,151	-	1,046	-	1,046
流動資金								
- 專業投資管理資金	-	9,353	-	9,353	-	-	-	-
- 其他流動投資	-	1,529	-	1,529	-	1,260	-	1,260
衍生財務資產	-	3,316	-	3,316	-	3,316	-	3,316
	140	14,198	1,151	15,489	-	5,622	-	5,622
<b>負債</b>								
按公允值計入損益的籌資								
租賃責任	-	(3,973)	-	(3,973)	-	(3,973)	-	(3,973)
衍生財務負債	-	(2,230)	-	(2,230)	-	(2,144)	-	(2,144)
	-	(6,203)	-	(6,203)	-	(6,117)	-	(6,117)

**31. 財務風險管理 (續)**

於回顧期間，並沒有公允值於第一級和第二級類別之間調撥，或公允值調撥至或調撥出第三級類別。

第三級的非上市投資以現金流量貼現估值方法釐定公允值。貼現率是用於計量公允值的重要不可觀察輸入值。有關使用重要不可觀察輸入值（第三級）計量公允值的資料如下：

不可觀察輸入值	不可觀察輸入值的範疇	不可觀察輸入值與公允值的關係	可能出現的合理變動	對估值的正面 / (負面) 影響 (港幣百萬元)
非上市投資				
- 貼現率	8.0%	貼現率越高，公允值越低	+/- 0.5%	(79)/102
- 增長率	4.1%	未來增長率越高，公允值越高	+/- 0.1%	17/(16)

年內採用第三級公允值計量的結餘變動如下：

	集團 港幣百萬元	公司 港幣百萬元
投資按公允值 - 非上市		
二零一三年一月一日的結餘	<b>1,151</b>	<b>1,046</b>
年內於其他全面收益確認的未變現盈虧淨額	<b>(66)</b>	<b>(52)</b>
二零一三年十二月三十一日的結餘	<b>1,085</b>	<b>994</b>

	集團 港幣百萬元	公司 港幣百萬元
投資按公允值 - 非上市		
二零一二年一月一日的結餘	1,062	963
增購	47	47
年內於其他全面收益確認的未變現盈虧淨額	42	36
二零一二年十二月三十一日的結餘	1,151	1,046

**(g) 抵銷財務資產及財務負債**

	2013				
	已確認財務 資產 / 負債總額 港幣百萬元	於財務狀況表 對銷的已確認 財務資產 / 負債總額 港幣百萬元	於財務狀況表 呈列的財務 資產 / 負債淨額 港幣百萬元	未於財務狀況表 對銷的金融工具 港幣百萬元	淨額 港幣百萬元
<b>集團</b>					
衍生財務資產	<b>5,228</b>	-	<b>5,228</b>	<b>(944)</b>	<b>4,284</b>
相關已抵押存款	<b>1,587</b>	<b>(1,587)</b>	-	-	-
籌資租賃責任	<b>(1,587)</b>	<b>1,587</b>	-	-	-
衍生財務負債	<b>(1,076)</b>	-	<b>(1,076)</b>	<b>944</b>	<b>(132)</b>
	<b>4,152</b>	-	<b>4,152</b>	-	<b>4,152</b>

## 31. 財務風險管理 (續)

	2012				
	已確認財務 資產 / 負債總額 港幣百萬元	於財務狀況表 對銷的已確認 財務資產 / 負債總額 港幣百萬元	於財務狀況表 呈列的財務 資產 / 負債淨額 港幣百萬元	未於財務狀況表 對銷的金融工具 港幣百萬元	淨額 港幣百萬元
<b>集團</b>					
衍生財務資產	3,316	–	3,316	(1,404)	1,912
相關已抵押存款	3,965	(3,965)	–	–	–
籌資租賃責任	(3,965)	3,965	–	–	–
衍生財務負債	(2,230)	–	(2,230)	1,404	(826)
	1,086	–	1,086	–	1,086
	2013				
	已確認財務 資產 / 負債總額 港幣百萬元	於財務狀況表 對銷的已確認 財務資產 / 負債總額 港幣百萬元	於財務狀況表 呈列的財務 資產 / 負債淨額 港幣百萬元	未於財務狀況表 對銷的金融工具 港幣百萬元	淨額 港幣百萬元
<b>公司</b>					
衍生財務資產	<b>5,228</b>	–	<b>5,228</b>	<b>(944)</b>	<b>4,284</b>
相關已抵押存款	<b>872</b>	<b>(872)</b>	–	–	–
籌資租賃責任	<b>(872)</b>	<b>872</b>	–	–	–
衍生財務負債	<b>(989)</b>	–	<b>(989)</b>	<b>944</b>	<b>(45)</b>
	<b>4,239</b>	–	<b>4,239</b>	–	<b>4,239</b>
	2012				
	已確認財務 資產 / 負債總額 港幣百萬元	於財務狀況表 對銷的已確認 財務資產 / 負債總額 港幣百萬元	於財務狀況表 呈列的財務 資產 / 負債淨額 港幣百萬元	未於財務狀況表 對銷的金融工具 港幣百萬元	淨額 港幣百萬元
<b>公司</b>					
衍生財務資產	3,316	–	3,316	(1,404)	1,912
相關已抵押存款	874	(874)	–	–	–
籌資租賃責任	(874)	874	–	–	–
衍生財務負債	(2,144)	–	(2,144)	1,404	(740)
	1,172	–	1,172	–	1,172

集團根據國際掉期及衍生工具協會 (ISDA) 總協議簽訂衍生交易，規定可在出現違約情況時作對銷處理。ISDA 協議不符合財務狀況表中的對銷要求，原因是現時集團沒有法定可強制執行的權力就已確認金額進行對銷，因為只有在出現如銀行借款違約或其他信貸事故等未來事故時，才可強制執行對銷的權力。

### 32. 資本風險管理

集團於管理資本的目標，是維持充足的流動資金及設立最佳的資本架構，盡量提升股東價值。

集團認為債務淨額股份比例乃衡量資本風險管理的主要基準。債務淨額股份比例的釋義載於年度報告書第一百零七頁，以往十年的數據則載於第一百零二頁及第一百零三頁。

### 33. 其他新訂會計準則的影響

香港會計師公會已頒佈新訂及經修訂的準則，於二零一四年一月一日或之後開始的會計期生效，惟並未在本賬目中採納。

- (a) 《香港會計準則》第32號「呈報 — 財務資產與財務負債的對銷」(修訂本) 與集團有關，於二零一四年一月一日或之後開始的會計期生效。該修訂本釐清「目前擁有合法強制執行對銷權利」及「同時變現及結算」的涵義。預計此修訂不會對集團的賬目產生重大影響。
- (b) 《香港財務報告準則》第9號「金融工具」與集團有關，其強制生效日期仍未公佈，但不會在二零一七年一月一日前的會計期生效。該準則規定財務資產分為兩個計量類別：按公允值計量及按攤銷成本計量。集團現正評估此項新準則所產生的全部影響。

# 主要附屬公司及聯屬公司

二零一三年十二月三十一日結算

## 附屬公司

	公司註冊/ 成立及營業地	主要業務	擁有已發行 股本百分率	已發行及繳足股本及債券
聯亞旅遊資訊系統(香港)有限公司	香港	電腦訂位系統及有關服務	53	15,600,000 股，每股港幣1元
香港華民航空有限公司	香港	貨運航空公司	60*	54,402,000 股 A 股， 每股港幣1元 36,268,000 股 B 股， 每股港幣1元
Airline Property Limited	香港	物業投資	100	2股，每股港幣10元
Airline Stores Property Limited	香港	物業投資	100	2股，每股港幣10元
Airline Training Property Limited	香港	物業投資	100	2股，每股港幣10元
亞洲萬里通有限公司	香港	旅遊獎勵計劃	100	2股，每股港幣1元
國泰假期有限公司	香港	經營旅行團	100	40,000股，每股港幣100元
Cathay Pacific Aero Limited	香港	財務服務	100	1股，每股港幣10元
Cathay Pacific Aircraft Acquisition Limited	馬恩島	飛機收購服務	100	2,000 股，每股1美元
Cathay Pacific Aircraft Lease Finance Limited	香港	飛機租賃服務	100	1股，每股港幣1元
Cathay Pacific Aircraft Services Limited	馬恩島	飛機收購服務	100	10,000 股，每股1美元
國泰航空飲食服務(香港)有限公司^	香港	航空飲食服務	100	600股，每股港幣1,000 元
Cathay Pacific MTN Financing Limited	開曼群島	財務服務	100	1股，每股1美元
國泰航空服務有限公司	香港	貨運站	100	1股，每股港幣1元
臻美食品有限公司	香港	食物加工及餐膳	100	20股，每股港幣10 元
傳訊香港有限公司	香港	空運貨物相關資料互換 電腦網絡	95	100股，每股港幣10元
廣州國泰信息處理有限公司	中華人民 共和國	信息處理	100*	實繳註冊資本港幣8,000,000元 (外商獨資企業)
香港機場地勤服務有限公司	香港	飛機停機坪服務	100	100股，每股港幣1元
Hong Kong Aviation and Airport Services Limited	香港	物業投資	100*	2股，每股港幣1元
港龍航空有限公司	香港	航空公司	100	500,000,000股，每股港幣1元
Snowdon Limited	馬恩島	財務服務	100*	2 股，每股1英鎊
Troon Limited	百慕達	財務服務	100	12,000股，每股1美元
雅潔洗衣有限公司	香港	洗衣及乾洗服務	100	3,700股，每股港幣500元

主要附屬公司及聯屬公司指對集團業績或資產有重大影響的公司。

除另有註明外，所有股份為普通股。

\* 股份由附屬公司持有。

^ 此為譯名。



## 聯屬公司

	公司註冊 / 成立及營業地	主要業務	擁有已發行 股本百分率
中國國際貨運航空有限公司	中華人民共和國	貨運服務	25**
中國國際航空股份有限公司	中華人民共和國	航空公司	20
Cebu Pacific Catering Services Inc.	菲律賓	航空飲食服務	40*
地勤設備工程有限公司	香港	機場地勤工程支援及設備維修	50*
HAECO ITM Limited	香港	航材技術管理服務	30
德國漢莎航空膳食服務(香港)有限公司 <sup>^</sup>	香港	航空飲食服務	32*
上海國際機場地面服務有限公司	中華人民共和國	地勤服務	25*

\* 股份由附屬公司持有。

\*\* 百分之二十五股權透過附屬公司持有，另外百分之二十四股權透過經濟權益持有，總持股量為百分之四十九。

<sup>^</sup> 此為譯名。

# 主要會計政策

## 1. 會計基準

各賬目已按照香港會計師公會頒佈所有適用的香港財務報告準則（「財務報告準則」）（包括所有適用的《香港會計準則》及《香港財務報告準則及釋義》）編製。此等賬目亦符合香港《公司條例》的規定及香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）證券上市規則（「上市規則」）中適用的披露規定。

除若干財務資產及負債使用公允值入賬外（見下述會計政策第8、9、10及12項），各賬目以歷史成本為編製基準。

按照財務報告準則編製各賬目，管理層須作若干預算及假設，該等預算及假設會影響賬目內的固定資產、無形資產、長期投資、退休福利責任及稅項的數額。我們按管理層對未來事故所作的合理預期，持續評估該等預算及假設。

香港會計師公會已頒佈多項新的香港財務報告準則及其修訂本，該等新準則及修訂本於集團及公司本會計期首次生效，其中與集團賬目有關的發展如下：

- 《香港財務報告準則》（修訂本）「二零零九年至二零一一年周期的年度改進」
- 《香港會計準則》第1號「財務報表的呈報 — 其他全面收益項目的呈報」修訂本
- 《香港財務報告準則》第7號「披露 — 財務資產與財務負債的對銷」修訂本
- 《香港財務報告準則》第10號、《香港財務報告準則》第11號及《香港財務報告準則》第12號修訂本「綜合財務報表、合營安排及於其他實體權益的披露：過渡指引」
- 《香港會計準則》第19號（2011）「僱員福利」
- 《香港會計準則》第27號（2011）「獨立財務報表」
- 《香港會計準則》第28號（2011）「於聯營和合資公司的投資」
- 《香港財務報告準則》第10號「綜合財務報表」
- 《香港財務報告準則》第11號「合營安排」
- 《香港財務報告準則》第12號「於其他實體權益的披露」
- 《香港財務報告準則》第13號「公允值計量」

集團未有應用尚未在本會計期生效的新準則或詮釋。

《香港財務報告準則》二零零九年至二零一一年周期的年度改進共有六項對五項現有準則的修訂，包括對《香港會計準則》第34號的修訂。有關修訂對集團業績及財務狀況並無重大影響。

《香港會計準則》第1號「財務報表的呈報 — 其他全面收益項目的呈報」修訂本的重點是改善其他全面收益項目組成部分的呈報。該項修訂規定在其他全面收益呈報的項目須根據其後是否有可能重新歸類至損益而組合起來。集團在賬目中對其他全面收益的呈報已作相應變更。

《香港財務報告準則》第7號「披露 — 財務資產與財務負債的對銷」修訂本就財務資產與財務負債的對銷提出新的披露規定，新的披露規定適用於所有根據《香港會計準則》第32號「金融工具：呈報」對銷的已確認金融工具，以及可被強制執行的總淨額安排或類似協議中所涵蓋的類似金融工具及交易，不論該等金融工具是否根據《香港會計準則》第32號對銷。集團已就財務資產及財務負債的對銷作出適當的披露。

《香港財務報告準則》第10號、第11號及第12號修訂本「綜合財務報表、合營安排及於其他實體權益的披露：過渡指引」提供額外過渡寬免，將提供經調整比較資料的規定限制於僅前一個比較期。此等修訂本對集團賬目並無重大影響。

《香港會計準則》第27號（2011）「獨立財務報表」在《香港財務報告準則》第10號發出後頒佈。重訂的《香港會計準則》第27號只關乎附屬公司、合資公司及聯屬公司在母公司的獨立財務報表中的會計處理。由於公司已遵守該準則的規定，此修訂本對公司業績及財務狀況並無重大影響。

《香港會計準則》第28號（2011）「於聯營和合資公司的投資」繼《香港財務報告準則》第11號發出後頒佈，包括對合資公司及聯屬公司按權益法記賬的規定。此修訂本對集團業績及財務狀況並無重大影響。

《香港財務報告準則》第10號「綜合財務報表」以現有原則為基礎，確定控制權的概念為釐定實體應否計入母公司綜合財務報表的因素。該準則提供額外的指引，在難以評估控制權的情況下協助釐定控制權。採納此項準則不會改變集團於二零一三年一月一日就參與其他實體業務所達致的任何有關控制權方面的結論。

《香港財務報告準則》第11號「合營安排」取代《香港會計準則》第31號「合資權益」，將合營安排分為共同經營和合營企業。實體須考慮與其在有關安排下的架構、法定形式、合約條款及有關其權利和責任的其他事實和情況，以決定安排的種類。根據《香港財務報告準則》第11

號歸類為共同經營的合營安排須逐項確認，但以共同經營者在共同經營中的權益為限。所有其他合營安排則根據《香港財務報告準則》第11號歸類為合營企業，並須採用權益法於集團的綜合財務報表入賬。選擇以比例合併法作為會計政策已不再容許。

採納與《國際財務報告準則》第11號「合營安排」接軌的《香港財務報告準則》第11號，對集團在聯屬公司的應佔溢利構成影響。集團其中一家聯屬公司已在本年度採納《國際財務報告準則》第11號，改變對合營企業權益的會計政策，該公司過往以比例合併法處理合營企業的賬項。此項會計政策變動已追溯應用，重列二零一二年十二月三十一日的結餘及截至二零一二年十二月三十一日止年度的業績，並撮述於下文的列表。

《香港財務報告準則》第12號「於其他實體權益的披露」包括在其他實體（包括共同安排、聯屬公司、特殊目的機

構及其他資產負債表外機構）所有形式權益的披露規定。集團已提供適用於集團的披露規定。

《香港會計準則》第19號（2011）「僱員福利」於二零一一年作出修訂。修訂本對集團界定福利計劃及離職後福利的影響如下：即時確認所有過往服務費用；以利息淨額取代利息費用及計劃資產預期回報，利息淨額是將貼現率應用於界定福利負債淨額計算出來。此外，會計政策過往容許只將百分之十的「緩衝區」以外的精算盈利及虧損於損益表中確認，但修訂本將此項選擇取消。修訂本規定所有該等重新計量的盈利及虧損均須在出現時於其他全面收益中確認。上述變動須追溯應用。集團部分聯屬公司在採納經重訂《香港會計準則》第19號後，亦對二零一二年一月一日的期初保留溢利作出若干調整。

下表撮述採納經重訂《香港會計準則》第19號及《香港財務報告準則》/《國際財務報告準則》第11號的影響。

	如先前呈報 港幣百萬元	採納經重訂 《香港會計準則》 第19號的影響 港幣百萬元	採納《香港財務 報告準則》/ 《國際財務報告 準則》第11號 的影響 港幣百萬元	如重列 港幣百萬元
<b>截至二零一二年十二月三十一日止年度的綜合損益及 其他全面收益表：</b>				
員工開支	(16,073)	(175)	-	(16,248)
應佔聯屬公司溢利	641	(10)	123	754
稅項	(417)	19	(11)	(409)
國泰航空擁有人應佔溢利	916	(166)	112	862
界定福利計劃	-	142	-	142
應佔聯屬公司其他全面收益	83	(80)	-	3
海外業務換算產生的滙兌差額	83	(1)	1	83
國泰航空擁有人應佔全面收益總額	2,715	(102)	113	2,726
非控股權益應佔全面收益總額	212	(3)	-	209
<b>二零一二年十二月三十一日結算的綜合財務狀況表：</b>				
於聯屬公司的投資	18,481	(94)	135	18,522
其他長期應收款項及投資	6,617	(363)	-	6,254
其他長期應付款項	(2,222)	(983)	-	(3,205)
遞延稅項資產	79	16	-	95
遞延稅項負債	(8,277)	133	(12)	(8,156)
儲備	(56,399)	1,288	(123)	(55,234)
非控股權益	(120)	3	-	(117)
<b>二零一一年十二月三十一日結算的綜合財務狀況表：</b>				
於聯屬公司的投資	17,894	(1)	9	17,902
其他長期應收款項及投資	5,783	(292)	-	5,491
其他長期應付款項	(2,612)	(1,038)	-	(3,650)
遞延稅項資產	28	12	-	40
遞延稅項負債	(6,825)	135	(1)	(6,691)
儲備	(55,022)	1,184	(8)	(53,846)

《香港財務報告準則》第13號「公允值計量」旨在透過為公允值提供清晰定義以及提供單一來源的公允值計量和用於所有相關《香港財務報告準則》的披露規定，從而提升一致性及減低複雜程度。該等規定沒有擴大公允值會計的使用，但提供指引說明當《香港財務報告準則》內的其他準則對公允值的使用已有規定或准許時應如何計量公允值。此準則亦提供新的披露規定。採納《香港財務報告準則》第13號只會影響集團賬目內財務資產及財務負債公允值計量的披露。

## 2. 綜合賬基準

集團的綜合賬目包括公司及其附屬公司結算至十二月三十一日止的賬目，以及集團在其聯屬公司的應佔業績及資產淨值。附屬公司是由集團控制的實體。集團對實體具有控制權，是指集團因參與該實體的營運而獲得或有權享有其可變回報，並能運用其對該實體的權力影響該等回報。

各附屬公司的業績均包括在綜合損益及其他全面收益表內。至於在年內收購或出售的權益，僅與控制期間有關的業績方包括在賬目內。

商譽即附屬及聯屬公司的認購成本超過在收購當天集團應佔資產淨值的公允值的餘額。商譽按成本減累積減值虧損確認。收購附屬公司產生的商譽分配予各現金產生單位，並每年進行減值測試。

當出售附屬或聯屬公司時，盈利或虧損的計算會包括商譽。

在綜合財務狀況表的非控股權益包括外間股東在附屬公司資產淨值中所佔的比例，並列作股東權益的一部分。在損益及其他全面收益表中，非控股權益被披露作本年度溢利或虧損及全面收益總額分配。

在公司的財務狀況表中，於附屬公司的投資以成本值減任何已確認的減值虧損列賬。公司按已收及應收股息為附屬公司業績入賬。

## 3. 聯屬公司

聯屬公司即集團在其股本中持有重大長期權益並可對其作出重要影響的非附屬公司。

綜合損益及其他全面收益表包括集團在聯屬公司的應佔業績，此乃根據各公司結算日期不早於十二月三十一日前三個月的賬目作準。在綜合財務狀況表中，於聯屬公司的投資指集團所佔的資產淨值、收購聯屬公司所產生的商譽（減任何減值）及予該等公司的借款。

在公司的財務狀況表中，於聯屬公司的投資以成本值減任何已確認的減值虧損及予該等公司的借款列賬。

## 4. 外幣

於年內成交的外幣交易按有關交易日的市場匯率伸算為港元，而下列項目則按結算日的匯率伸算：

- (a) 以外幣為單位的財務資產及負債。
- (b) 海外附屬及聯屬公司的資產及負債。

除下述者外，外幣伸算為港元所產生的滙兌差額，均反映於損益中：

- (a) 如下述會計政策第8、9及10項所述，以外幣結算的財務資產及負債的未實現滙兌差額，如根據《香港會計準則》第39號「金融工具：確認及計量」界定為有效的現金流量對沖工具，則透過股東權益變動表直接計入股東權益。該等滙兌差額將在對沖項目影響損益時包括在同期的損益中，作為對沖項目的調整。
- (b) 於海外附屬及聯屬公司的投資淨值（包括集團內部的權益性結餘）及相關長期負債的未實現滙兌差額皆直接計入股東權益。

## 5. 固定資產及折舊

固定資產按成本減累積折舊及減值列賬。

一個固定資產項目的成本包括其購買價及任何使資產達致可使用狀態作原定用途所產生的直接應佔成本。一架添置（擁有及籌資租賃）的飛機，反映飛機在具備全面服務潛力時的所有部分，但不包括其起落架、機身及引擎的維修狀況。有關維修元素的成本在添置時確定為獨立部分，並折舊至其下一次進行大型維修事故為止。飛機進行機身大修、引擎大修及起落架大修的開支均按成本價化作資本，並按主要大修之間的平均預計使用期（估計四至十年）折舊。包修（每小時收取固定費用）協議所涵蓋的引擎大修費用開支是按飛行小時支出。其他維修及整修的開支計入損益。

固定資產的折舊乃以直線法為基準，按預期可用期減低成本至估計剩餘價值如下：

客機	按二十年折舊至成本的百分之十或預期可變現價值兩者中較低的剩餘價值。
貨機	按二十至二十七年折舊至成本的百分之十至百分之二十之間的剩餘價值，由客機改裝而成的貨機則按十年折舊至無剩餘價值。
飛機產品	按五至十年折舊至無剩餘價值。
其他設備	按三至四年折舊至無剩餘價值。
樓宇	按官批租地的租賃期折舊至無剩餘價值。

飛機的主要改裝及重新設計成本經資本化為飛機成本的一部分，按最高達十年的年期折舊。

折舊政策及固定資產賬面值每年進行檢討，考慮因素有機隊組合變動、目前及預測市值及影響資產可用年期的技術性因素。任何價值減損會以減低賬面值至估計可收回金額記賬，估計可收回金額指使用價值（即未來現金流量的現值）與公允值減出售成本兩者之較高者。

## 6. 租賃資產

固定資產如按租賃協議持有，且租賃使與資產所有權有關的所有風險和報酬實質上轉移至本集團，均視作已以公允市值直接購入，而租賃人須承擔的相應負債則在扣除利息後以籌資租賃責任列入賬目。如租賃不會使與資產所有權有關的所有風險和報酬實質上轉移至本集團，則劃歸為營業租賃。

籌資租賃的應付款項，乃根據租約內含的利率，分攤於利息支出及債務償還款項。

營業租賃費用及收入按有關租賃資產的租期以直線法在損益中支銷及記入。

對於營業租賃協議，如集團交還的飛機須符合若干維修狀況，則在租賃期內作出撥備。此撥備是按為符合維修及非維修交還狀況而產生的預期未來成本的現值計算，並已考慮現有機隊計劃及長期維修時間表。

## 7. 無形資產

無形資產包括綜合所產生的商譽、購置電腦軟件牌照及其他。有關商譽的會計政策於第九十八頁會計政策第2項概述。

產生經濟效益的電腦軟件牌照開支經資本化為無形資產的一部分，並按其不超過四至十年的可用年期以直線法攤銷。

## 8. 財務資產

其他長期應收款項、銀行及抵押存款、貿易及其他短期應收款項歸入借款及應收款項並按攤銷成本減去減值虧損入賬。

如集團持有的長期投資被界定為可供出售財務資產，這些投資按公允值列賬。公允值是根據報告期結束時未扣除交易成本前的市場報價計算。非上市股本投資的公允值是使用適當的估值模式進行估值。公允值的任何變動，均確認於投資重估儲備內。在出售投資或有證據顯示投資出現減值時，該投資的累積盈利或虧損便由投資重估儲備重新歸類至損益賬。

現金及視同庫存現金包括銀行存款及現金、於銀行及其他金融機構的活期存款和短期及流動性極高的投資項目。這些項目可以在沒有重大價值轉變的風險下輕易換算為已知的現金數額，並在購入後三個月內到期。

按公允值基準管理及評估的專業投資管理資金及其他流動投資，被指定為按公允值計入損益賬。

當有客戶出現財政困難或債項存在爭議而令債項的可收回程度成疑，便會確認減值。

有關衍生財務資產的會計政策於會計政策第10項概述。

集團於買賣財務資產當日確認或撤銷確認該財務資產。

## 9. 財務負債

長期借款、籌資租賃責任與貿易及其他應付款項按攤銷成本列賬，或被指定為按公允值計入損益中。

凡以存放抵押存款作配對的長期負債，有關的負債及存款（及其所產生的收入及支出）已化作淨額，以反映此等安排在整體上的商業效果。此淨額計算的安排乃基於有可依法強制執行的權利對銷負債及存款，且集團亦有意以淨額清償或同時變現存款及償付負債。在二零零五年前所作的交易以淨額計算，則基於有權（包括在違約情況下）堅持將負債及存款作淨額清償，而且該權利毫無疑問地獲得保證，以反映該等交易的實質及經濟上的真實性。

衍生財務負債的會計政策於會計政策第10項概述。

財務負債於已訂約的財務承擔產生時確認或消失時撤銷確認。

於財務負債項下產生的利息支出採用實際息率法計算及確認。

## 10. 衍生金融工具

根據集團的風險管理政策，衍生金融工具僅用於管理滙率、息率及航油價格波動帶來的風險，集團並不持有或發行衍生金融工具作自營買賣用途。

所有衍生金融工具以公允值在財務狀況表內確認。衍生金融工具若根據《香港會計準則》第39號「金融工具：確認及計量」界定為有效對沖工具，用以對沖滙率、息率或航油價格波動帶來的風險，其公允值的變動按下述方式列賬：

(a) 確定為有效現金流量對沖的公允值變動部分，透過股東權益變動表直接確認於股東權益內，並在對沖交易影響損益時，包括在同期的損益中，作為收益、財務支出淨額或燃油開支的調整。

(b) 公允值變動被界定為失效的部分即時於損益中確認。

衍生工具若根據《香港會計準則》第39號「金融工具：確認及計量」被界定為不符合作為對沖工具者，則按持有作買賣用途的金融工具計賬，其公允值變動即時於損益中確認。

## 11. 公允值的計量

財務資產及財務負債的公允值是參照開列的市值或採用類似工具的市場息率折現未來現金流量而釐定。

## 12. 退休福利

界定福利計劃的退休福利成本採用預計單位貸記法估值。根據此方法，提供退休福利的成本記入損益及其他全面收益表中，從而將正常成本在僱員的服務年期分攤。

在財務狀況表中確認的資產或負債，是以提供此等福利（界定福利責任）成本的現值減報告期末的計劃資產公允值計算。界定福利責任每年由獨立精算師計算，根據優質公司債券的息率對預計未來現金流量貼現來釐定。計劃資產按現行買盤價估值。

因應經驗作出的調整及精算假設的變動所產生的精算盈利及虧損在其產生期內並在股本權益中累計時，於損益及其他全面收益表中的其他全面收益支銷或記入。過往服務成本即時在損益及其他全面收益表中確認。

對於界定供款計劃，集團的供款記入該供款相關財政期的損益及其他全面收益表中。

### 13. 遞延稅項

遞延稅項以負債法就資產及負債的評稅基準與其於賬目內的賬面值兩者間的暫時差異，作出全數撥備。然而，如遞延所得稅乃來自進行交易時初始確認的資產或負債（如屬業務合併則除外）而在確認時並不影響應課稅或會計溢利或虧損，則不會予以確認。

有關未用稅務虧損及可扣減暫時差異的遞延稅項資產，只會在未来應課稅溢利有可能用作抵銷此等未用稅務虧損及可扣減暫時差異時才會確認。

此外，就若干租賃協議收取的期初現金利益，亦已就承擔支付未來稅務的責任撥出準備。

### 14. 存貨

持有作消耗用途的存貨以成本或加權平均成本減任何陳舊備抵列賬，而待清理的存貨則以成本或可變現淨值的較低者入賬。可變現淨值即估計再售價格。

### 15. 待出售資產

非流動資產的賬面值將主要透過銷售交易收回，而銷售機會極高時，則歸入待出售資產列賬。待出售資產按賬面值與公允值減銷售成本兩者之較低者入賬。

### 16. 收益認算

客運及貨運的銷售於提供運輸服務時確認為收益。未提供服務的客運及貨運銷售價值皆作為未獲運輸收益記賬。來自航空飲食及其他服務的收入，於提供服務時認算。利息收入於產生時確認，而股息收入則於確定收取股息的權利時確認。

### 17. 保養及大修成本

飛機保養及大修的零件更換及勞工成本分別於使用及產生時記入損益中，除非根據會計政策第5項將該等成本化作資本。

### 18. 飛行常客獎勵計劃

公司經營一項飛行常客獎勵計劃，名為「亞洲萬里通」（「獎勵計劃」）。當會員乘搭國泰航空或港龍航空航班而累積里數，部分來自初始銷售的收益按獎勵的公允值作遞延確認。公司向參與獎勵計劃的夥伴出售里數。來自出售里數的收益亦作遞延確認。遞延收益及放棄兌換里數收益於會員兌換獎勵時確認。如會員以選乘集團航班的方式兌換，則在提供運輸服務時確認。預期會放棄兌換的里數是根據多項假設而釐定，包括過往的經驗、未來的兌換模式及計劃的設計。

### 19. 關連人士

關連人士是指有能力直接或間接控制另一方或可在財務及營運決策上對另一方行使重大影響力的個人、公司或集團，包括附屬公司、同系附屬公司、共同控制公司及聯屬公司及主要管理人員（包括其直系親屬）。

### 20. 撥備及或有負債

如集團或公司因過往事件而須承擔法定或推定責任，以致可能須付出經濟代價以清償責任，則在能可靠地估計涉及的金額時，為該項責任撥備。若承擔有關責任可能毋須付出經濟代價，或無法可靠地估計涉及的金額，則有關責任以或有負債的形式披露，除非付出經濟代價的可能性極低。

## 業務統計數字

		2013	2012 <sup>#</sup> (重列)
<b>綜合損益賬摘要</b>	港幣百萬元		
客運服務		<b>71,826</b>	70,133
貨運服務		<b>23,663</b>	24,555
航空飲食、收回款項及其他服務		<b>4,995</b>	4,688
營業總額		<b>100,484</b>	99,376
營業開支		<b>(96,724)</b>	(97,763)
營業溢利 / (虧損)		<b>3,760</b>	1,613
出售投資溢利		-	-
視作出售一家聯屬公司的盈利		-	-
財務支出淨額		<b>(1,019)</b>	(884)
應佔聯屬公司溢利 / (虧損)		<b>838</b>	754
除稅前溢利 / (虧損)		<b>3,579</b>	1,483
稅項		<b>(675)</b>	(409)
本年度溢利 / (虧損)		<b>2,904</b>	1,074
非控股權益應佔溢利		<b>(284)</b>	(212)
國泰航空擁有人應佔溢利 / (虧損)		<b>2,620</b>	862
已派股息		<b>(551)</b>	(1,338)
本年度保留溢利		<b>2,069</b>	(476)
<b>綜合財務狀況表摘要</b>	港幣百萬元		
固定及無形資產		<b>104,737</b>	93,703
長期應收款項及投資		<b>27,449</b>	24,776
借款		<b>(67,052)</b>	(59,546)
流動資金減銀行透支		<b>27,736</b>	24,182
借款淨額		<b>(39,316)</b>	(35,364)
流動負債淨額 (不包括流動資金及銀行透支)		<b>(19,110)</b>	(15,711)
其他長期應付款項		<b>(1,318)</b>	(3,205)
遞延稅項		<b>(9,429)</b>	(8,061)
資產淨值		<b>63,013</b>	56,138
資金來源：			
國泰航空擁有人應佔資金		<b>62,888</b>	56,021
非控股權益		<b>125</b>	117
股東權益總額		<b>63,013</b>	56,138
<b>每股</b>			
股東資金	港元	<b>15.99</b>	14.24
EBITDA	港元	<b>3.04</b>	2.31
盈利 / (虧損)	港仙	<b>66.6</b>	21.9
股息	港元	<b>0.22</b>	0.08
<b>比率</b>			
邊際利潤 / (虧損)	%	<b>2.6</b>	0.9
已動用資本回報	%	<b>4.0</b>	2.3
股息倍數	倍數	<b>3.0</b>	2.7
現金利息倍數	倍數	<b>23.8</b>	20.9
債務總額股份比例	倍數	<b>1.07</b>	1.06
債務淨額股份比例	倍數	<b>0.63</b>	0.63

<sup>#</sup> 包括《香港財務報告準則》/《國際財務報告準則》第11號的重列數據。



2011# (重列)	2010# (重列)	2009# (重列)	2008 (重列)	2007 (重列)	2006 (重列)	2005 (重列)	2004 (重列)
67,778	59,354	45,920	57,964	49,520	38,755	32,005	26,879
25,980	25,901	17,255	24,623	21,783	18,385	15,773	12,965
4,648	4,269	3,803	3,976	4,055	3,643	3,131	2,917
98,406	89,524	66,978	86,563	75,358	60,783	50,909	42,761
(93,125)	(78,672)	(62,583)	(94,911)	(67,831)	(55,687)	(46,934)	(37,595)
5,281	10,852	4,395	(8,348)	7,527	5,096	3,975	5,166
-	2,165	1,254	-	-	-	-	-
-	868	-	-	-	-	-	-
(744)	(978)	(847)	(1,012)	(787)	(465)	(444)	(583)
1,708	2,577	264	(764)	1,057	301	269	298
6,245	15,484	5,066	(10,124)	7,797	4,932	3,800	4,881
(779)	(1,441)	(275)	1,366	(775)	(769)	(482)	(438)
5,466	14,043	4,791	(8,758)	7,022	4,163	3,318	4,443
(169)	(185)	(170)	(224)	(187)	(183)	(170)	(98)
5,297	13,858	4,621	(8,982)	6,835	3,980	3,148	4,345
(3,777)	(1,691)	-	(2,438)	(2,245)	(2,992)	(2,196)	(2,189)
1,520	12,167	4,621	(11,420)	4,590	988	952	2,156
82,099	74,116	73,345	73,821	70,170	65,351	50,416	50,607
23,393	17,512	14,321	14,504	15,923	12,452	7,230	7,332
(43,335)	(39,629)	(42,642)	(40,280)	(36,368)	(31,943)	(22,455)	(22,631)
19,597	24,194	16,511	15,082	21,637	15,595	13,405	11,444
(23,738)	(15,435)	(26,131)	(25,198)	(14,731)	(16,348)	(9,050)	(11,187)
(16,685)	(14,022)	(12,864)	(16,887)	(13,094)	(9,019)	(6,767)	(6,381)
(3,650)	(1,700)	(1,086)	(5,509)	(1,222)	-	-	(294)
(6,651)	(5,842)	(5,255)	(4,737)	(6,752)	(6,550)	(6,470)	(7,265)
54,768	54,629	42,330	35,994	50,294	45,886	35,359	32,812
54,633	54,476	42,182	35,878	50,116	45,731	35,073	32,673
135	153	148	116	178	155	286	139
54,768	54,629	42,330	35,994	50,294	45,886	35,359	32,812
13.89	13.85	10.72	9.12	12.72	11.62	10.37	9.69
3.34	5.80	2.95	(1.00)	3.41	2.75	2.44	2.77
134.7	352.3	117.5	(228.3)	173.5	112.9	93.2	129.2
0.52	1.11	0.10	0.03	0.84	0.84	0.48	0.65
5.4	15.5	6.9	(10.4)	9.1	6.5	6.2	10.2
8.4	21.7	8.7	(12.3)	12.3	8.7	8.5	11.7
2.6	3.2	11.8	(76.1)	2.1	1.2	1.9	2.0
41.7	35.2	5.1	3.7	14.2	15.1	17.1	14.6
0.79	0.73	1.01	1.12	0.73	0.70	0.64	0.69
0.43	0.28	0.62	0.70	0.29	0.36	0.26	0.34

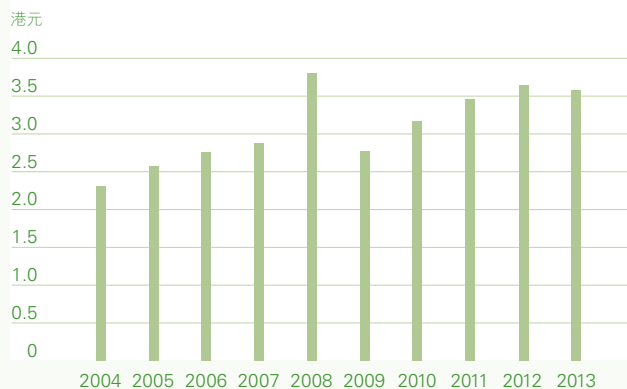
## 業務統計數字

		2013	2012
<b>國泰航空及港龍航空業務概要*</b>			
可用噸千米數	百萬位	<b>26,259</b>	26,250
收入噸千米數	百萬位	<b>18,696</b>	18,819
可用座位千米數	百萬位	<b>127,215</b>	129,595
收入乘客運載人次	千位	<b>29,920</b>	28,961
收入乘客千米數	百萬位	<b>104,571</b>	103,837
收入運載率	%	<b>77.5</b>	76.2
乘客運載率	%	<b>82.2</b>	80.1
運載貨物及郵件	千噸	<b>1,539</b>	1,563
貨物及郵件收入噸千米數	百萬位	<b>8,750</b>	8,942
貨物及郵件運載率	%	<b>61.8</b>	64.2
運載超額行李	噸	<b>2,599</b>	2,711
飛行千米數	百萬位	<b>512</b>	502
飛行小時數	千小時	<b>735</b>	715
啟航次數	千位	<b>160</b>	154
定期航班航線網長度	百萬米	<b>576</b>	602
年底目的地	數目	<b>190</b>	179
年底職員數目	數目	<b>24,572</b>	23,844
每職員的可用噸千米數	千位	<b>1,091</b>	1,110
<b>航班準時情況*</b>			
起飛(十五分鐘內)	%	<b>75.5</b>	77.4
<b>飛機平均使用量*</b>			
	每日時數		
A320-200		<b>9.1</b>	8.8
A321-200		<b>8.8</b>	8.9
A330-300		<b>12.0</b>	12.3
A340-300		<b>13.3</b>	12.7
A340-600		–	–
747-400		<b>10.9</b>	12.7
747-200F/300SF 貨機		–	–
747-400F/BCF 貨機		<b>10.9</b>	11.4
777-200/300		<b>8.3</b>	8.4
777-300ER		<b>15.8</b>	15.7
<b>機隊平均使用量</b>		<b>11.8</b>	12.0
*自二零零六年十月一日起包括港龍航空的業務。			
<b>機隊資料</b>			
由國泰航空營運的飛機：			
A330-300		<b>35</b>	37
A340-300		<b>11</b>	11
A340-600		–	–
747-400		<b>13</b>	18
747-200F 貨機		–	–
747-400F 貨機		<b>6</b>	6
747-400BCF 貨機		<b>1</b>	6
747-400ERF 貨機		<b>6</b>	6
747-8F 貨機		<b>13</b>	8
777-200		<b>5</b>	5
777-300		<b>12</b>	12
777-300ER		<b>38</b>	29
<b>總數</b>		<b>140</b>	138
由港龍航空營運的飛機：			
A320-200		<b>15</b>	15
A321-200		<b>6</b>	6
A330-300		<b>20</b>	17
747-200F 貨機		–	–
747-300SF 貨機		–	–
747-400BCF 貨機		–	–
<b>總數</b>		<b>41</b>	38

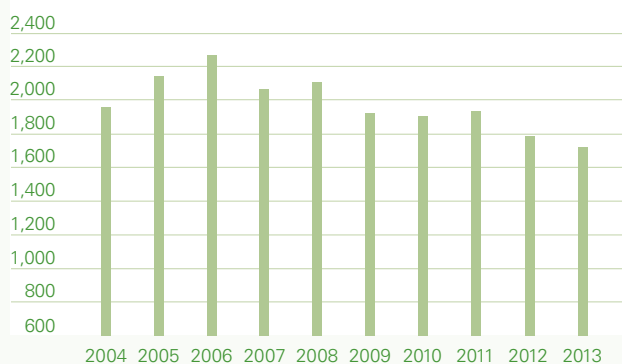
2011	2010	2009	2008	2007	2006	2005	2004
26,383	24,461	22,249	24,410	23,077	19,684	17,751	15,794
19,309	19,373	16,775	17,499	16,680	14,452	12,813	11,459
126,340	115,748	111,167	115,478	102,462	91,769	82,766	74,062
27,581	26,796	24,558	24,959	23,253	18,097	15,438	13,664
101,536	96,588	89,440	90,975	81,801	72,939	65,110	57,283
77.0	81.1	77.7	75.1	75.6	76.2	75.2	74.8
80.4	83.4	80.5	78.8	79.8	79.5	78.7	77.3
1,649	1,804	1,528	1,645	1,672	1,334	1,139	990
9,648	10,175	8,256	8,842	8,900	7,514	6,618	6,007
67.2	75.7	70.8	65.9	66.7	68.6	67.0	68.7
3,103	4,053	3,883	2,963	2,310	2,218	2,489	2,530
494	464	431	460	422	357	317	285
695	652	605	649	598	489	431	386
146	138	130	138	131	98	84	77
568	535	481	453	442	457	403	386
167	146	122	124	129	125	92	90
23,015	21,592	20,907	21,309	19,840	18,992	15,806	15,054
1,184	1,165	1,053	1,185	1,194	1,173	1,147	1,066
82.0	80.9	86.8	81.4	83.9	85.2	86.1	90.3
8.9	8.2	8.0	8.4	8.5	8.2	-	-
8.4	8.6	7.8	8.4	8.9	8.9	-	-
12.1	11.6	10.8	10.9	10.7	11.2	10.8	10.1
13.0	13.8	12.2	14.7	15.3	14.9	15.1	13.6
-	-	-	11.4	14.4	14.9	15.3	13.6
13.7	13.2	12.9	14.1	14.5	14.9	14.7	13.9
-	-	5.4	7.5	10.8	11.8	11.8	13.3
13.8	14.4	13.2	13.1	14.0	15.3	16.1	16.3
8.2	8.0	8.1	8.7	8.4	9.0	9.1	8.8
15.7	15.3	15.8	14.3	10.7	-	-	-
12.3	12.0	11.2	11.5	11.7	12.5	12.6	12.0
33	32	32	32	29	27	26	23
13	15	15	15	15	15	15	15
-	-	-	-	3	3	3	3
21	22	23	23	24	22	22	21
-	-	-	5	7	7	7	7
6	6	6	6	6	6	6	5
8	12	13	10	6	5	1	-
6	6	6	2	-	-	-	-
4	-	-	-	-	-	-	-
5	5	5	5	5	5	5	5
12	12	12	12	12	12	11	10
24	18	14	9	5	-	-	-
132	128	126	119	112	102	96	89
11	11	9	10	10	10	11	10
6	6	6	6	6	6	6	6
15	14	14	16	16	16	13	10
-	-	-	1	1	1	1	1
-	-	-	-	3	3	3	3
-	-	-	2	3	1	-	-
32	31	29	35	39	37	34	30

## 業務統計數字

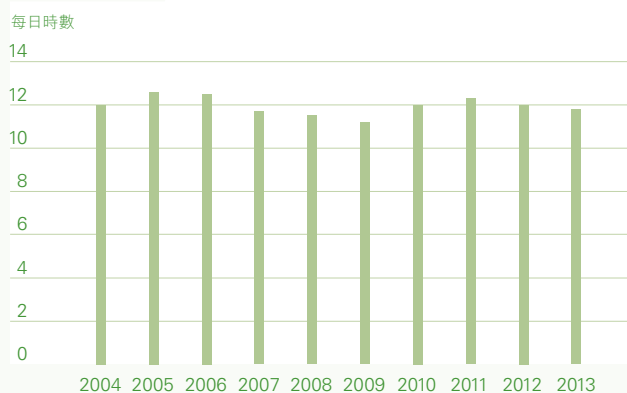
## 每可用噸千米成本(連燃油)



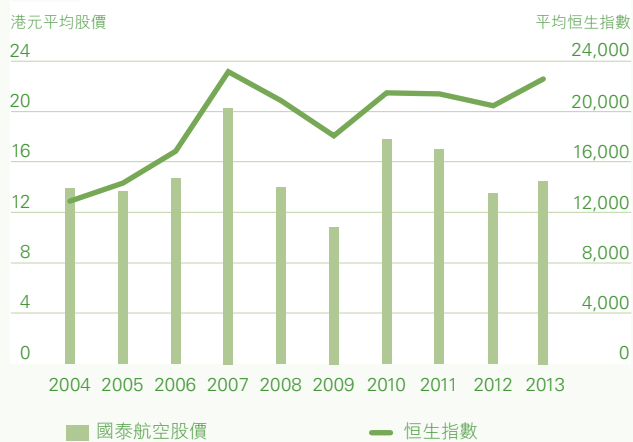
## 每港幣千元員工開支的可用噸千米



## 飛機使用量



## 股價



		2013	2012#	2011#	2010#	2009#	2008	2007	2006	2005	2004
			(重列)	(重列)	(重列)	(重列)	(重列)	(重列)	(重列)	(重列)	(重列)
<b>生產力*</b>											
每可用噸千米成本 (連燃油)	港元	<b>3.58</b>	3.65	3.46	3.16	2.76	3.81	2.88	2.76	2.57	2.31
每港幣千元員工 開支的可用噸千米	單位	<b>1,720</b>	1,785	1,936	1,905	1,919	2,106	2,066	2,270	2,140	1,960
飛機使用量	每日時數	<b>11.8</b>	12.0	12.3	12.0	11.2	11.5	11.7	12.5	12.6	12.0
<b>股價</b>											
	港元										
最高		<b>16.8</b>	15.9	23.1	24.1	14.7	20.3	23.1	19.5	15.1	16.4
最低		<b>12.2</b>	11.9	11.9	12.8	7.0	7.1	18.3	12.7	12.0	12.5
年底		<b>16.4</b>	14.2	13.3	21.5	14.5	8.8	20.4	19.2	13.6	14.7
<b>股價比率(附註)</b>											
	倍數										
市盈率		<b>24.6</b>	64.9	9.9	6.1	12.3	(3.9)	11.8	17.0	14.6	11.4
資本市值 / 國泰航空 擁有人應佔資金		<b>1.0</b>	1.0	1.0	1.6	1.4	1.0	1.6	1.7	1.3	1.5
股價 / 現金流量		<b>4.6</b>	6.1	3.4	4.5	12.7	8.9	5.0	6.1	5.3	4.7

附註：在適用情況下，根據年底的股價計算。

\* 自二零零六年十月一日起包括港龍航空的業績。

# 包括《香港財務報告準則》/《國際財務報告準則》第11號的重列數據。

# 詞彙

## 專門術語

**借款** 總借款（貸款及租賃責任）減抵押存款、票據及零息債券。

**借款淨額** 借款及銀行透支減流動資金。

**可用噸千米數（「可用噸千米」）** 以每航線的航程乘該航線可運載乘客、超額行李、貨物及郵件的整體運載量（以噸計）。

**可用座位千米數（「可用座位千米」）** 以每航線的航程乘該航線可運載乘客的乘客座位運載量（以座位數目計算）。

**收入乘客千米數（「收入乘客千米」）** 以每航線的航程乘該航線的載客數目。

**收入噸千米數（「收入噸千米」）** 以每航線的航程乘該航線的運輸量（以運載乘客、超額行李、貨物及郵件的收入噸數計算）。

**航班準時情況** 在原定啟航時間十五分鐘內起飛。

**EBITDA** 扣除利息、稅項、折舊及攤銷前的盈利。

**收回款項** 由偶發業務收回的成本。

## 比率

$$\text{每股盈利 / (虧損)} = \frac{\text{國泰航空擁有人應佔溢利 / (虧損)}}{\text{本年度已發行加權平均股數 (按日計算)}}$$

$$\text{邊際利潤 / (虧損)} = \frac{\text{國泰航空擁有人應佔溢利 / (虧損)}}{\text{營業總額}}$$

$$\text{每股股東資金} = \frac{\text{國泰航空擁有人應佔資金}}{\text{年底已發行及已繳足股款的股份總數}}$$

$$\text{已動用資本回報} = \frac{\text{營業溢利及應佔聯屬公司溢利減稅項}}{\text{股東權益總額及借款淨額的平均數}}$$

$$\text{股息倍數} = \frac{\text{國泰航空擁有人應佔溢利 / (虧損)}}{\text{股息}}$$

$$\text{現金利息倍數} = \frac{\text{業務帶來的現金}}{\text{已付利息淨額}}$$

$$\text{債務總額股份比例} = \frac{\text{借款}}{\text{國泰航空擁有人應佔資金}}$$

$$\text{債務淨額股份比例} = \frac{\text{借款淨額}}{\text{國泰航空擁有人應佔資金}}$$

$$\text{乘客 / 貨物及郵件運載率} = \frac{\text{收入乘客千米數 / 貨物及郵件收入噸千米數}}{\text{可用座位千米數 / 可用貨物及郵件噸千米數}}$$

$$\text{收入運載率} = \frac{\text{乘客、貨物及郵件運載收入總額}}{\text{以現有收益率及可運載量計算可達到的最高收入}}$$

$$\text{收支相抵運載率} = \text{能達到收支平衡的收入運載率}$$

$$\text{乘客 / 貨物及郵件收益率} = \frac{\text{客運營業額 / 貨物及郵件營業額}}{\text{收入乘客千米數 / 貨物及郵件收入噸千米數}}$$

$$\text{每可用噸千米成本} = \frac{\text{國泰航空及港龍航空營業開支總額}}{\text{國泰航空及港龍航空的可用噸千米}}$$

## 公司及股東資料

國泰航空有限公司是在香港註冊成立的有限公司。

### 投資者關係

查詢有關國泰航空有限公司的詳情，請聯絡：

國泰航空有限公司

企業傳訊部

香港國際機場

國泰城北座七樓

電郵：[ir@cathaypacific.com](mailto:ir@cathaypacific.com)

電話：(852) 2747 5210

傳真：(852) 2810 6563

國泰航空的主要國際互聯網網址為 [www.cathaypacific.com](http://www.cathaypacific.com)

### 註冊辦事處

香港金鐘道八十八號

太古廣場一座三十三樓

### 股票托管處

The Bank of New York Mellon

BNY Mellon Shareowner Services

P.O. Box 358516

Pittsburgh, PA 15252-8516

U.S.A.

美國境內免費電話熱線：1(888) BNY ADRS

國際電話熱線：1(201) 680 6825

電郵：[shrrelations@bnymellon.com](mailto:shrrelations@bnymellon.com)

網址：[www.bnymellon.com/shareowner](http://www.bnymellon.com/shareowner)

### 股份代號

香港聯合交易所 00293

ADR CPCAY

### 股份登記處

香港中央證券登記有限公司

香港皇后大道東一八三號

合和中心十八樓一八零六至一八零七室

### 核數師

畢馬威會計師事務所

香港中環遮打道十號太子大廈八樓

### 財務動態

截至二零一三年十二月三十一日止年度

年度報告書供股東閱覽 二零一四年四月四日

股東周年大會 二零一四年五月十四日

截至二零一四年六月三十日止六個月

宣佈中期業績 二零一四年八月

派發中期股息 二零一四年十月





太古

[www.cathaypacific.com](http://www.cathaypacific.com)